



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Brüsszel, 2026. szeptember 30.
(OR. en)

2025/0106(COD)

PE-CONS 28/26

PECHE 158

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetet (SPRFMO) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2018/975 rendelet, az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet, az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság létrehozásáról szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2021/56 rendelet, a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2022/2056 rendelet, az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) illetékességi területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2022/2343 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2026/... RENDELETE

(...)

az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT)
létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási,
állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet,
a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetet (SPRFMO)
létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó
állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló
(EU) 2018/975 rendelet, az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet
szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések
megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet, az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság
létrehozásáról szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó
állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések
megállapításáról szóló (EU) 2021/56 rendelet, a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni
Halászati Egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi
és -gazdálkodási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2022/2056 rendelet,
az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) illetékességi területén alkalmazandó
állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések
megállapításáról szóló (EU) 2022/2343 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén
és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves
gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

rendes jogalkotási eljárás keretében²,

¹ HL C, C/2025/5154, 2025.10.28., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/5154/oj>.

² Az Európai Parlament 2026. szeptember 15-i álláspontja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/2107 európai parlamenti és tanácsi rendelet³ végrehajtotta az uniós jogban az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) által a 2015-ben tartott éves üléséig elfogadott és az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedéseket.

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2107 rendelete (2017. november 15.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 315., 2017.11.30., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2107/oj>).

- (2) Az (EU) 2017/2107 rendeletet később az (EU) 2019/1154⁴, az (EU) 2023/2053⁵ és az (EU) 2024/897⁶ európai parlamenti és tanácsi rendelet módosította az ICCAT 28. rendes ülésén 2023-ban elfogadott további intézkedések végrehajtása érdekében. Ezek közé tartoznak a cetcápák és az ördögrájafélék védelmét célzó intézkedések, valamint a tengeri teknősök védelmét szolgáló intézkedések alkalmazhatóságának földrajzi korlátozása. Meghatározásra került továbbá az Európai Halászati Ellenőrző Hivatalnak (EFCA) a hajók észlelése és az ICCAT titkársága felé való további kommunikáció terén észlelő szervezetként betöltött szerepe.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1154 rendelete (2019. június 20.) a kardhal földközi-tengeri állományára vonatkozó többéves helyreállítási tervről, valamint az 1967/2006/EK tanácsi rendelet és az (EU) 2017/2107 európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról (HL L 188., 2019.7.12., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1154/oj>).

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2053 rendelete (2023. szeptember 13.) az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról, az 1936/2001/EK, az (EU) 2017/2107 és az (EU) 2019/833 rendelet módosításáról, valamint az (EU) 2016/1627 rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 238., 2023.9.27., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2053/oj>).

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/897 rendelete (2024. március 13.) az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottságot (ICCAT) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2017/2107 rendelet, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben élő kékúszójútonhal-állományra vonatkozó többéves gazdálkodási terv létrehozásáról szóló (EU) 2023/2053 rendelet módosításáról (HL L, 2024/897, 2024.3.19., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/897/oj>).

- (3) Az (EU) 2023/2053 rendelet végrehajtotta az uniós jogban az ICCAT által a kékúszójú tonhallal való gazdálkodás céljából elfogadott intézkedéseket.
- (4) Az ICCAT 2023-ban tartott 28. rendes ülésén, valamint a 2024-ben tartott 24. rendkívüli ülésén az illetékessége alá tartozó halászati erőforrások védelme érdekében ellenőrzési intézkedéseket is elfogadott a közös halászati műveletek közötti kvótacserére, a kirakodások előzetes bejelentésére, a kékúszójú tonhal áthelyezési műveleteinek videokamerás felügyeletére, a ketrecbehelyezési műveletekre és a halgazdaságokban a ketrecbe helyezést követő ellenőrzési tevékenységekre vonatkozóan.
- (5) Az (EU) 2018/975 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ végrehajtotta az uniós jogban a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) által a 2017-ben tartott éves üléséig elfogadott és az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedéseket.
- (6) A 2018-ban, 2019-ben, 2020-ban, 2021-ben, 2022-ben, 2023-ban és 2024-ben tartott éves ülésén az SPRFMO-bizottság az illetékessége alá tartozó halászati erőforrások védelme érdekében további intézkedéseket fogadott el a fenékhalászat, az átrakás, a kopolyúhálók, a megfigyelői programok és adatok és a hajómegfigyelési rendszerek terén, valamint új intézkedéseket is elfogadott, mint például a nyílt tengeren történő fedélzetre lépés és ellenőrzések új protokollját, beleértve az állítólagos jogsértésekre vonatkozó eljárásokat, a tengerszennyezésre vonatkozó intézkedéseket, valamint a halászhajók jelölésére és azonosítására vonatkozó intézkedéseket.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/975 rendelete (2018. július 4.) a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezetet (SPRFMO) létrehozó egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról (HL L 179., 2018.7.16., 30. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/975/oj>).

- (7) Az (EU) 2019/833 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁸ hajtotta végre az uniós jogban az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) által a 2018-ban tartott éves üléséig elfogadott és a NAFO szabályozási területen alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedéseket. A NAFO 2019., 2020., 2021. és 2022. évi éves ülésein elfogadott további intézkedéseknek az uniós jogban való végrehajtása érdekében az említett rendeletet később az (EU) 2021/1231⁹, az (EU) 2022/2037¹⁰ és az (EU) 2023/2857¹¹ európai parlamenti és tanácsi rendelet módosította.

⁸ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/833 rendelete (2019. május 20.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról, az (EU) 2016/1627 rendelet módosításáról, valamint a 2115/2005/EK és az 1386/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2019.5.28., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/833/oj>).

⁹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1231 rendelete (2021. július 14.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet módosításáról (HL L 274., 2021.7.30., 32. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1231/oj>).

¹⁰ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2037 rendelete (2022. október 19.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet módosításáról (HL L 275., 2022.10.25., 11. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2037/oj>).

¹¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/2857 rendelete (2023. december 13.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet módosításáról (HL L, 2023/2857, 2023.12.20., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2857/oj>).

- (8) A 2023-ban és 2024-ben tartott éves ülésén a NAFO további intézkedéseket fogadott el az illetékessége alá tartozó halászati erőforrások védelme érdekében a 2J3KL körzetben élő közönséges tőkehal tekintetében, beleértve a tilalmat, a járulékos fogást és a fedélzeten tartást, a felügyeletet, valamint a súlyos jogsértésekre vonatkozó további eljárásokat.
- (9) Az (EU) 2021/56 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹² hajtotta végre az uniós jogban az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság (IATTC) által a 2019-ben tartott éves üléséig elfogadott, az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó rendelkezéseket.
- (10) A 2020-ban, 2021-ben, 2022-ben, 2023-ban és 2024-ben tartott éves ülésén az IATTC az illetékessége alá tartozó halászati erőforrások védelmére irányuló intézkedéseket fogadott el a következők tekintetében: a halcsoportosulást előidéző eszközök (a továbbiakban: FAD-ok), a rögzített bóják aktiválása, a FAD-okba gabalyodás kockázatának csökkentése és a biológiailag lebontható anyagok használata, a csendes-óceáni kékúszójútonhal-fogásokról szóló jelentés, a hajóadatokra vonatkozó minimumkövetelmények, a hajómegfigyelési rendszerek változásai, az elektronikus megfigyelési rendszerek bevezetése, beleértve a halászati adatok gyűjtését, a selyemcápák védelme, a cápák biztonságos visszaengedése, a cápafajokra vonatkozó adatgyűjtés és a megfelelési jelentések frissítései.

¹² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/56 rendelete (2021. január 20.) az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság létrehozásáról szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 24., 2021.1.26., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/56/oj>).

- (11) Az (EU) 2022/2056 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹³ hajtotta végre az uniós jogban a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) által a 2021-ben tartott éves üléséig elfogadott és a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket.
- (12) A 2022-ben, 2023-ban és 2024-ben tartott éves ülésén a WCPFC intézkedéseket fogadott el a tüzelőanyag-ellátási szolgáltatásra, a cápák védelmére és az előkezsínór, a drót vezetőszál és a cápahalászatra szolgáló zsinór uniós horogsoros hajók általi használatára – a cápák fedélzeten tartásának tilalma és visszaengedési kötelezettsége mellett –, valamint a véletlenül kifogott fehérfoltú cápák és selyemcápák, vagy cetfélék egyedeinek átadására vagy visszadobására vonatkozóan.
- (13) Az (EU) 2022/2343 európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁴ hajtotta végre az uniós jogban az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) által a 2021-ben tartott éves üléséig elfogadott és az IOTC illetékességi területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedéseket.

¹³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2056 rendelete (2022. október 19.) a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Egyezmény hatálya alá tartozó területen alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedések megállapításáról, valamint az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 276., 2022.10.26., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2056/oj>).

¹⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2343 rendelete (2022. november 23.) az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) illetékességi területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról, valamint az 1936/2001/EK, az 1984/2003/EK és az 520/2007/EK tanácsi rendelet módosításáról (HL L 311., 2022.12.2., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2343/oj>).

- (14) Az IOTC ezt követően a 2022-ben, 2023-ban és 2024-ben tartott éves ülésén, valamint a 6. rendkívüli ülésszakán az illetékessége alá tartozó halászati erőforrások védelme érdekében intézkedéseket fogadott el a halcsoportosulást előidéző lehorgonyzott eszközök és a halcsoportosulást előidéző sodródó eszközök kezelése, az önkéntes halászati tilalom, az átrakások, a cetfélékre és tengeri madarakra vonatkozó védelmi intézkedések, a regionális megfigyelői programok, a hajómegfigyelési tervek, az elektronikus megfigyelési szabványok és a kikötői ellenőrzések tekintetében.
- (15) A 24/06. sz. IOTC-határozat végrehajtotta az IOTC engedélyezési nyilvántartásában felsorolt, az IOTC illetékességi területén működő hajók által fogott nagyszemű tonhal, bonító, sárgaúszójú tonhal és nem célfajok visszadobásának tilalmát. Az erszényes kerítőhálós hajók által használt halászeszközöktől eltérő halászeszközt használó uniós halászhajókat arra ösztönözték, hogy minden emberi fogyasztásra alkalmas halat tartsanak a fedélzeten, majd rakodjanak ki, és a lehetőségekhez mérten minden észszerű lépést tegyenek meg ahhoz, hogy a legénység biztonságának figyelembevételével biztosítsák az élve kifogott nem célfajok biztonságos visszaengedését, valamint hogy tartsanak a fedélzeten, majd rakodjanak ki minden elpusztult nem célfajt, kivéve az emberi fogyasztásra alkalmatlannak minősített vagy a fedélzeten tartás tilalmával érintett fajokat.
- (16) Az említett, az ICCAT-ból, az SPRFMO-ból, a NAFO-ból, az IATTC-ből, a WCPFC-ből és az IOTC-ből eredő intézkedések az Unióra nézve kötelező érvényűek. Ezért ezeket végre kell hajtani az uniós jogban, kivéve, ha az említett intézkedésekkel már teljeskörűen foglalkoztak, és azokat a hatályos uniós jogszabályok teljeskörűen szabályozzák. Ezért az (EU) 2017/2107, az (EU) 2018/975, az (EU) 2019/833, az (EU) 2021/56, az (EU) 2022/2056, az (EU) 2022/2343 és az (EU) 2023/2053 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

- (17) Biztosítani kell, hogy a különböző regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott ajánlásokat időben és teljes mértékben végrehajtsák az uniós jogban, lehetővé téve ezáltal az Unió számára, hogy megbízható nemzetközi partnerként teljesítse nemzetközi kötelezettségeit, és biztosítsa azok egységes és hatékony végrehajtását az Unión belül, egyértelműséget és kiszámíthatóságot nyújtva az uniós halászhajók üzemeltetői számára.
- (18) Elengedhetetlen, hogy az Unió a nemzetközi megállapodásokról – például a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedésekről – folytatott tárgyalások során gondosan mérlegelje a fenntarthatóság három pillére közötti egyensúly szükségességét. Az ilyen intézkedéseknek a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményeken kell alapulniuk, és meg kell felelniük az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹⁵ 2. cikkének.

¹⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

- (19) Az SPRFMO, a NAFO, az IATTC, az IOTC és az ICCAT egyes rendelkezései gyakrabban módosulnak, és az említett regionális halászati gazdálkodási szervezetek jövőbeli éves ülésein valószínűleg módosításra kerülnek. Az ilyen jövőbeli módosítások uniós jogba történő gyors átültetése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el:
- i. az SPRFMO esetében az (EU) 2018/975 rendeletnek a határidők, az észlelési terület távolsága, az átrakási értesítéssel kapcsolatos távolságok, az adat- és információszolgáltatási követelmények, valamint a hajónyilvántartási információk biztosítása tekintetében történő módosítása céljából;
 - ii. a NAFO esetében az (EU) 2019/833 rendeletnek a megtartott járulékos fogások, a tilalmi időszakok, a megfigyelői képzések, feladatok és képzés, a megfigyelői adatok validálása, a megfigyelők biztonsági felszerelése, az uniós hajók üzemeltetőinek és parancsnokainak jogai és feladatai, valamint a vészhelyzeti eljárások változásaira vonatkozó információk benyújtásával kapcsolatos tagállami feladatok tekintetében történő módosítása céljából;
 - iii. a NAFO által elfogadott állományvédelmi és végrehajtási intézkedések esetében az (EU) 2019/833 rendeletnek a tilalmi időszakok, a fogás fedélzeten tartása, a hátrahagyott eszközökkel és azok kiemelésével kapcsolatos parancsnoki feladatok, a megfigyelői programtól való eltérések és a tagállamok által használandó hajómegfigyelési dokumentumra való hivatkozás változásai tekintetében történő módosítása céljából;
 - iv. az IATTC esetében az (EU) 2021/56 rendeletnek a cápák biztonságos visszaengedéséről szóló iránymutatások IATTC általi hivatkozásaival kapcsolatos intézkedések, valamint a megfelelésre vonatkozó, tagállamok által kitöltendő szabványos kérdőív tekintetében történő módosítása céljából;
 - v. az IOTC esetében az (EU) 2022/2343 rendeletnek az IOTC FAD-ok jelentéstételi kötelezettségeihez kapcsolódó intézkedések tekintetében történő módosítása céljából;
 - valamint vi. az ICCAT esetében az (EU) 2023/2053 rendeletnek az adatszolgáltatási határidők, a halászati idények időszakai, a százalékok és referenciapontok, valamint a Bizottságnak benyújtandó információk tekintetében történő módosítása céljából.

- (20) Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban¹⁶ megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

¹⁶ HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

- (21) Egyértelművé kell tenni, hogy az e rendelettel módosított rendeletek keretében kezelt adatokat az 1224/2009/EK tanácsi rendelet¹⁷ 112. és 113. cikkében említettek szerint, a személyes adatok védelmére és a bizalmas adatkezelésre vonatkozó szabályoknak megfelelően kell kezelni. A módosított (EU) 2017/2107, (EU) 2018/975, (EU) 2019/833, (EU) 2021/56, (EU) 2022/2056, (EU) 2022/2343, és (EU) 2023/2053 rendelet szerinti kötelezettségek teljesítésének biztosítása céljából a személyes adatokat legfeljebb 10 évig lehet tárolni. Amennyiben a szóban forgó személyes adatok jogsértés nyomon követéséhez, vizsgálatokhoz, vagy bírósági vagy közigazgatási eljárásokhoz szükségesek, lehetővé kell tenni ezen adatok 10 évnél hosszabb ideig, de legfeljebb 20 évig történő tárolását,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

¹⁷ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

1. cikk

Az (EU) 2017/2107 rendelet módosításai

Az (EU) 2017/2107 rendelet a következőképpen módosul:

1. A II. cím V. fejezetének címe helyébe a következő szöveg lép: „Cápák és ráják”.
2. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„30. cikk

Cetcápa (Rhincodon typus)

(1) Tilos:

- a) az ICCAT által szabályozott halászati tevékenységek során kifogott cetcápákat – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni vagy kirakodni;
- b) erszényes cetcápát kísérő tonhalrajt kerítőhálóval bekeríteni az érintett cápa észlelését követően.

- (2) Az uniós halászhajók parancsnokai minden észszerű intézkedést megtesznek annak biztosítása érdekében, hogy az erszényes kerítőhálóba véletlenül bekerített cetcápákat biztonságosan visszaengedjék.

- (3) A tagállamok biztosítják, hogy az erszényes kerítőhálós műveletek során a hazai megfigyelői programjaik rögzítsék az (1) és (2) bekezdésben említett, a cet cápákat érintő interakciókat, és a következő információkat gyűjtsék össze:
- a) a bekerítéshez vezető és azzal kapcsolatos körülmények részletei;
 - b) az interakcióban részt vevő egyedek száma;
 - c) az interakció földrajzi pozíciója;
 - d) az erszényes kerítőhálósval bekerített egyedek biztonságos kezelése és visszaengedése érdekében tett lépések;
 - e) a cet cápaegyed(ek) állapotának értékelése a visszaengedéskor (élő/elpusztult/elhullásközeli/bizonytalan).
- (4) A tagállamok éves jelentéseikben az ICCAT adatszolgáltatási követelményeinek megfelelően jelentik a Bizottságnak a (3) bekezdés alapján gyűjtött adatokat és információkat. A Bizottság jelenti az említett adatokat az ICCAT titkárságának.
- (5) Az (1)–(4) bekezdés rendelkezései kizárólag az északi szélesség 40° és a déli szélesség 40° között működő halászhajókra alkalmazandók.”

3. A 33a. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

- „(6) A 12 méternél nagyobb teljes hosszúságú uniós halászhajókon csak akkor tartható meg dél-atlanti lándzsafogú cápa, ha az a behúzáskor már elpusztult, és a hajó fedélzetén megfigyelő vagy működő elektronikus megfigyelési rendszer (EMS) van a cápák állapotának ellenőrzésére.
- (7) A (6) bekezdésben meghatározott feltételeken túlmenően a legfeljebb 12 méter teljes hosszúságú uniós halászhajók esetében hajónként legfeljebb egyetlen dél-atlanti lándzsafogú cápa tartható meg bármely halászati út során.”

4. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„35a. cikk

Ördögrájafélék

- (1) Tilos az ICCAT által szabályozott halászati tevékenységek során kifogott Alfréd-ördögrája (*Manta alfredi*), atlanti ördögrája (*Manta birostris*), kis ördögrája (*Mobula hypostoma*), tüskésfarkú ördögrája (*Mobula japanica*), óriás ördögrája (*Mobula mobular*), chilei ördögrája (*Mobula tarapacana*) vagy simafarkú ördögrája (*Mobula thurstoni*) faj (a továbbiakban: az ördögrájafélék) egyedeit – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni, kirakodni vagy tárolni.

- (2) Az uniós fogóhajók haladéktalanul, lehetőség szerint sértetlenül és az adott egyedek lehető legkisebb sérüléséhez vezető módon visszaengedik az ördögrájaféléket, amint észlelik őket a hálóban, a horgon vagy a fedélzeten.
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy hazai megfigyelői programjaik rögzítsék az ICCAT által szabályozott halászati tevékenységek során kifogott ördögrájafélék visszadobott és visszaengedett egyedeinek számát, lehetőség szerint feltüntetve azok állapotát (elpusztult vagy élő) is. A tagállamok jelentik az említett információkat a Bizottságnak. A Bizottság jelenti az említett adatokat az ICCAT titkárságának.
- (4) Az erszényes kerítőhálós hajó műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott ördögrájafélék esetében az uniós fogóhajók ezek teljes egészét átadják az illetékes hatóságoknak , vagy a kirakodási ponton visszadobják. Az ilyen módon átadott ördögráják nem adhatók el és cserekereskedelemben sem értékesíthetők, de belföldi emberi fogyasztásra eladományozhatók.”

5. A 41. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az Atlanti-óceán déli körzetében:

- a) a (2a), (4) és (5) bekezdés nem alkalmazandó sem a kizárólag az Atlanti-óceán délkeleti körzetében az északi szélesség 55°-tól északra vagy a kizárólag a déli szélesség 35°-tól délre, sem a kizárólag az Atlanti-óceán délnyugati körzetében a déli szélesség 40°-tól délre üzemelő hajókra;
- b) az Atlanti-óceán délkeleti körzete és az Atlanti-óceán délnyugati körzete közötti határvonalat a nyugati szélesség 20° jelenti.”

6. A 66a. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Egy hajó (1) bekezdésnek megfelelő észlelése esetén az érintett tagállam vagy az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA) (a továbbiakban: az észlelő szervezet) késedelem nélkül rögzíti a megállapításokat és jelentést küld – lehetőleg elektronikus úton – az észlelt hajó lobogója szerinti tagállam, a lobogó szerinti szerződő fél vagy a lobogó szerinti nem szerződő fél megfelelő hatóságainak, másolatban az ICCAT titkársága, a Bizottság és az EFCA részére. Ha az észlelt hajó tagállami lobogó alatt közlekedik, a lobogó szerinti tagállam indokolatlan késedelem nélkül meghozza a megfelelő intézkedéseket az érintett hajó tekintetében. Mind az észlelő szervezet, mind az észlelt hajó lobogója szerinti tagállam tájékoztatja a Bizottságot és adott esetben az EFCA-t az észlelésről, beleértve a meghozott nyomkövetési intézkedések részleteit.”

7. A 72. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„72. cikk

Bizalmas adatkezelés és adatvédelem

- (1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, az adatvédelem és a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni, amennyiben ez a cikk másként nem rendelkezik.
- (2) Az e rendelet alapján gyűjtött személyes adatokat az e rendeletben meghatározott állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések végrehajtása és érvényesítése céljából kell kezelni, beleértve a panaszok és jogsértések kivizsgálását, valamint az azokhoz kapcsolódó bírósági vagy közigazgatási eljárásokat is.
- (3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha a személyes adatok jogsértés, vizsgálat, vagy bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomon követéséhez szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben az információkat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.”

2. cikk

Az (EU) 2018/975 rendelet módosításai

Az (EU) 2018/975 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk a következőképpen módosul:

a) a 7. pont helyébe a következő szöveg lép:

„7. »fenékhalszat«: bármely olyan típusú halászeszközzel – köztük fenékvonóhálóval, vízközi vonóhálóval és fenékszínórral – folytatott halszat, amely a műveletek szokásos végzése során valószínűleg érintkezésbe kerül a tengerfenékkal vagy fenéklakó szervezetekkel;”

b) a cikk a következő pontokkal egészül ki:

„7a. »fenékvonóhálós halszat«: olyan vonóhálóval folytatott halszat, amelyet vízben történő áthúzáshoz és arra terveztek, hogy a tengerfenékkal érintkezzen;

7b. »vízközi vonóhálós halszat«: fenéklakó és nyílt vízi fajokra irányuló, olyan vonóhálóval folytatott halszat, amelyet a tengerfenék közelében történő áthúzáshoz és arra terveztek, hogy a tengerfenékkal hosszan tartóan ne érintkezzen;

7c. »fenékszínóros halszat«: olyan színórral folytatott halszat, amelyhez horog vagy horgok (csalival vagy anélkül) vannak rögzítve, és amely kialakítása szerint a tengerfenékre vagy annak közelébe süllyed, beleértve többek között a horogsorokat, kézi horogsorokat, függőleges horogsorokat, trotzsinórokat és dahnzsinórokat;”

c) a 11. pont helyébe a következő szöveg lép:

„11. »felderítő halászat«: olyan halászat, amelyet:

- a) az utóbbi 10 évben nem folytattak, amennyiben az ilyen halászat az SPRFMO-bizottság által az SPRFMO tudományos bizottságának szakvéleménye alapján engedélyezett célzott halászatra korlátozódott, és a célfajt az adott behúzás, vontatás vagy kihelyezés tekintetében a teljes fogás élőtömegének legnagyobb százalékaként határozták meg;
- b) egy bizonyos halászeszközzel vagy módszerrel az utóbbi 10 évben nem folytattak, amennyiben az ilyen halászat az SPRFMO-bizottság által az SPRFMO tudományos bizottságának szakvéleménye alapján engedélyezett célzott halászatra korlátozódott, és a célfajt az adott behúzás, vontatás vagy kihelyezés tekintetében a teljes fogás friss tömegének legnagyobb százalékaként határozták meg;
- c) az utóbbi 10 évben felderítő halászatként folytattak, és az SPRFMO-bizottság még nem hozott határozatot a halászat tilalmáról vagy állandó halászatként történő kezeléséről;
- d) a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek megfelelő fenékhálászati tevékenységnek minősítenek; vagy

- e) nem vontak a tudományos bizottság által végzett felülvizsgálat vagy tudományos megfigyelés alá, és a kérdéses halászatra vonatkozóan a tudományos bizottság nem adott ki halászati szakvéleményt, vagy ha a tudományos bizottság kiadott ilyen halászati szakvéleményt, az SPRFMO-bizottság nem vette figyelembe azt;

a felderítő halászat alkalmazásában az „élőtömeg” az egész hal tömege a fogás időpontjában, bármely feldolgozás, módosítás, vagy bármely rész eltávolítása – például a fej eltávolítása vagy zsigerelés –, szárítás vagy fagyasztás előtt;”

- d) a cikk a következő pontokkal egészül ki:

- „19. »halászatot folytató jogalany«: az UNCLOS 305. cikke (1) bekezdésének c), d) és e) pontjában említett bármely jogalany, amely kifejezte szilárd elkötelezettségét az SPRFMO-egyezmény feltételeinek teljesítése mellett, és betartja az annak alapján elfogadott állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket, az SPRFMO-egyezmény IV. mellékletében előírtak szerint;
20. „az engedéllyel rendelkező ellenőrhajóknak és az ellenőrhajó hatóságainak SPRFMO-nyilvántartása”: az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen fedélzetre lépésre és ellenőrzésre jogosult ellenőrhajóknak és hatóságoknak a Bizottság vagy az EFCA, a szerződő felek és az együttműködő nem szerződő felek által bejelentett jegyzéke, amelyet az SPRFMO titkársága vezet;

21. »az ellenőrhajó hatóságai«: annak a szerződő félnek a hatóságai, amelynek lobogója alatt az ellenőrhajó közlekedik;
22. »engedéllyel rendelkező ellenőrhajó«: az engedéllyel rendelkező ellenőrhajók SPRFMO-nyilvántartásában szereplő bármely hajó, és az ellenőrhajó hatóságai;
23. »engedéllyel rendelkező ellenőr«: az engedéllyel rendelkező ellenőrhajók SPRFMO-nyilvántartásában szereplő, a fedélzetre lépésért és ellenőrzésért felelős hatóságok által kiképzett és kijelölt ellenőr, és az ellenőrhajó hatóságai;
24. »hátrahagyott halászeszköz«: a hajó által vis major vagy más előre nem látható okok miatt szándékosan a tengeren hagyott halászeszköz;
25. »elveszített halászeszköz«: olyan halászeszköz, amely felett a hajó szándékolatlanul elveszítette az ellenőrzést, és amelyet nem lehet megtalálni és/vagy kiemelni;
26. »környezetbe juttatott halászeszköz«: olyan halászeszköz, amelyet a hajó az ellenőrzés vagy a begyűjtés kísérlete nélkül enged a tengerbe;
27. »műanyag«: szilárd anyag, amely alapvető összetevőként egy vagy több nagy molekulatömegű polimert tartalmaz, és amelyet a polimer gyártása vagy a késztermékké való előállítás során hő és/vagy nyomás alatt formálnak (alakítanak).”

2. A 7. cikk a következőképpen módosul:

a) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(1a) A Bizottság értesíti a tagállamokat, ha a teljes fogásmennyiség elérte az SPRFMO-bizottság által az állomány teljes elterjedési területére vonatkozóan megállapított határérték 70 %-át.

(1b) Az (1) bekezdés ellenére az (1a) bekezdésben említett értesítést követően a tagállamok 15 napos jelentéstételi időszakokat vezetnek be. Ebből a célból a naptári hónapot két jelentéstételi időszakra kell osztani, az első időszak az 1. naptól a 15. napig, a második időszak pedig a 16. naptól a hónap végéig tart.

(1c) Az első 15 napos jelentés benyújtásához a tagállamok az első időszak végétől számított 15 napon belül jelentik fogásaikat a Bizottságnak. A Bizottság az említett információkat az adott időszak végétől számított 20 napon belül továbbítja az SPRFMO titkárságának. Az ezt követő 15 napos időszakokra vonatkozóan a tagállamok az egyes időszakok végétől számított 5 napon belül jelentik fogásaikat a Bizottságnak. A Bizottság az említett információkat az adott időszak végétől számított 10 napon belül továbbítja az SPRFMO titkárságának.”

3. A III. cím I. fejezete a következő cikkel egészül ki:

„11a. cikk

Fenekhalászati állománygazdálkodási területek

- (1) Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen e fejezet értelmében csak a XIV. mellékletben meghatározott fenékvonóhálós, vízközi vonóhálós és fenékszínóros halászati állománygazdálkodási területeken folytatható fenékhalászat. Az említett területeken:
- a) fenékvonóhálós halászat csak fenékvonóhálós halászati állománygazdálkodási területen folytatható;
 - b) vízközi vonóhálós halászat csak vízközi vonóhálós halászati állománygazdálkodási területen vagy fenékvonóhálós halászati gazdálkodási területen folytatható; és
 - c) fenékszínóros halászat csak fenékszínóros halászati állománygazdálkodási területen folytatható.
- (2) Az e cikk (1) bekezdése ellenére az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen a II. fejezetben a felderítő halászatra meghatározott rendelkezések szerint folytathatók fenékhalászati tevékenységek, ha azokat a következő területeken végzik:
- a) állománygazdálkodási területen kívül;
 - b) állománygazdálkodási területen belül, a fenékvonóhálós, vízközi vonóhálós és fenékhorgosoros halásztól eltérő fenékhalászati módszerekkel;

- c) vízközi vonóhálós állománygazdálkodási területen fenékvonóhálós eszközzel, vagy fenékszínóros állománygazdálkodási területen fenékvonóhálós vagy vízközi vonóhálós eszközzel; vagy
- d) olyan állománygazdálkodási területen belül, ahol a megcélzott faj korábban nem volt célfaj, kivéve, ha a fajt a meglévő halászat részeként rendszeresen kifogták.”

4. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12. cikk

Fenékhálászati engedély

- (1) A tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók számára nem engedélyezik, hogy az SPRFMO előzetes engedélye nélkül fenékhálászatot folytassanak.
- (2) Azon tagállamok, amelyek halászhajói a XIV. mellékletben meghatározott fenékhálászati állománygazdálkodási területeken fenékhálászati tevékenységet szándékoznak folytatni, engedély iránti kérelmet nyújtanak be a Bizottságnak legkésőbb 75 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának azon ülése előtt, amelyen a kérelem elbírálását kérik. A Bizottság a kérelmet legkésőbb 60 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt továbbítja az SPRFMO titkárságának. A kérelemnek tartalmaznia kell a javasolt halászati tevékenységek fenékhálászati hatásvizsgálatát.

- (3) Az e cikk (2) bekezdésében említett hatásvizsgálatot a fenékhalászat hatásvizsgálatára vonatkozóan az SPRFMO által kidolgozott előírásokkal* összhangban kell elvégezni az elérhető legjobb adatok alapján, és azt a XV. mellékletben meghatározott halászati állománygazdálkodási területeknél nem durvább léptékben kell elkészíteni, figyelembe véve a javasolt területeken folytatott fenékhalászat történetét, illetve a korábbi és a tervezett halászat kumulatív hatásait, köztük a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra gyakorolt esetleges jelentős káros hatásokat, és beleértve az ilyen hatások elkerülésére javasolt kockázatsökkentő intézkedéseket.
- (4) A Bizottság tájékoztatja az érintett tagállamot az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület hatásvizsgálat tárgyát képező részén folytatott fenékhalászat engedélyezéséről szóló SPRFMO-határozatról, valamint minden kapcsolódó feltételről és a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra gyakorolt jelentős káros hatások megelőzéséhez szükséges intézkedésekről.
- (5) A tagállamok biztosítják, hogy a (2) bekezdés szerinti hatásvizsgálatokat legalább 3 évente és akkor aktualizálják, ha a halászatban olyan lényeges változás következik be, amely valószínűleg befolyásolja a halászat kockázati szintjét vagy hatását. A tagállamok az említett információkat továbbítják a Bizottságnak, amint azok elérhetővé válnak. A Bizottság az említett információkat továbbítja az SPRFMO titkárságának.

* Elérhető itt: <https://www.sprfmo.int/science/benthic-impact-assessments>.”

5. A 13. cikket el kell hagyni.

6. A 14., a 15. és a 16. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„14. cikk

A fenékhálaszat által veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák

- (1) Amennyiben bármely vontatásnál a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák XVI. mellékletben meghatározott indikátortaxonjait a XVII. melléklet szerinti súlyhatárral azonos vagy nagyobb mennyiségben, illetve a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák három vagy több különböző indikátortaxonját a XVIII. melléklet szerinti súlyhatárral azonos vagy nagyobb mennyiségben észlelik, a halászhajók azonnal beszüntetik a fenékhálaszatot a – két végén 1 tengeri mérfölddel meghosszabbított – vonóhálós nyomvonal mindkét oldalán 1 tengeri mérföld nagyságú észlelési területen.
- (2) A halászhajók a IV. mellékletben előírt iránymutatások alapján jelentik a lobogó szerinti tagállamnak a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelését, beleértve az észlelés részletes leírását. A lobogó szerinti tagállam elvégzi az észlelés összevetését a meglévő előrejelzési modellel, valamint a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákra gyakorolt jelentős káros hatások elkerülésére javasolt állománygazdálkodási intézkedésekkel annak igazolásához, hogy feltehetően előfordul-e veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma az észlelési területen és/vagy a környező területen, történt-e jelentős káros hatás és fennáll-e a jelentős káros hatás jövőbeni bekövetkezésének kockázata. A tagállam késedelem nélkül továbbítja az említett információt a Bizottságnak. A Bizottság az említett információkat késedelem nélkül továbbítja az SPRFMO titkárságának.
- (3) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat az SPRFMO más szerződő felei vagy együttműködő nem szerződő felei által a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák SPRFMO titkárságának bejelentett minden észleléséről.

- (4) A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók ne folytassanak fenékhalászatot a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák (2) és (3) bekezdés szerint bejelentett észlelési területein, hacsak és amíg az SPRFMO-bizottság nem határoz meg olyan állománygazdálkodási intézkedéseket, amelyek lehetővé teszik a fenékhalászati tevékenységek folytatását az adott területen.

15.cikk

Megfigyelői jelenlét a fenékhalászatban

A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, fenékhalászatot folytató halászhajók a XIX. mellékletben meghatározott minimális tudományos megfigyelői lefedettségi szinteket alkalmazzanak.

16. cikk

A fenékhalászatra vonatkozó adatszolgáltatás

- (1) A tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. cikkének megfelelően minden hónap 15. napjáig bejelentik a Bizottságnak a tengerfenéki fajok előző havi fogásait.
- (2) A tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő halászhajóknak megtiltják a fenékhalászati műveletekben való részvételt, ha a halászhajó-azonosítás tekintetében az V. mellékletben meghatározott minimálisan előírt adatokat nem bocsátották rendelkezésre.

- (3) A 29. cikk (2) bekezdésétől eltérően, a tagállamok biztosítják, hogy halászati felügyelő központjaik (FMC-k) automatikusan és folyamatosan, minden egyes halászati út során legalább 30 percenként jelentsék a lobogójuk alatt közlekedő, az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen fenékhalászatot folytató halászhajók hajómegfigyelési rendszer (VMS) adatait az SPRFMO titkárságának; a halászati út a hajó kikötőből való kifutásával kezdődik, magában foglalja az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen való tartózkodás teljes idejét, és a hajó kikötőbe való beérésével ér véget.”

7. A 17. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„17. cikk

Felderítő halászatra irányuló engedély

- (1) Azon tagállamok, amelyek a lobogójuk alatt közlekedő valamely halászhajó számára engedélyezni kívánják a felderítő halászatot, benyújtják a Bizottságnak a következő dokumentációt:
- a) legkésőbb 130 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt, tájékoztatás céljából a tervezett halászati műveleti tervük tömör leírását, a halászati műveleti terv tömör leírása sablonjának felhasználásával. A Bizottság az említett információkat legkésőbb 120 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt továbbítja az SPRFMO titkárságának;

- b) legkésőbb 80 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt, a következő dokumentáció másolatát:
 - i. az V. mellékletben foglalt információkat tartalmazó, engedélyre irányuló kérelem;
 - ii. a VI. melléklet szerinti halászati műveleti terv, beleértve az e rendelet 18. cikkének (3), (4) és (5) bekezdése szerinti SPRFMO adatgyűjtési tervnek való megfelelésre vonatkozó kötelezettségvállalást.
- (2) A Bizottság a kérelmet az SPRFMO-bizottságnak, a halászati műveleti tervet pedig az SPRFMO tudományos bizottságának továbbítja, legkésőbb 60 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt.
- (3) A Bizottság tájékoztatja az érintett tagállamot a felderítő halászatot engedélyező SPRFMO-határozatról.”

8. A 21. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„21. cikk

Kopoltyúhálók

Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen a fedélzetükön kopoltyúhálóval áthajózni kívánó hajók tagállamai kötelesek:

- a) a hajónak az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területre való belépése előtt legalább 72 órával értesíteni arról az SPRFMO titkárságát és a Bizottságot, beleértve a be- és kilépés várható időpontját, illetve a fedélzeten szállított kopoltyúháló hosszát;
- b) gondoskodni arról, hogy az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen való tartózkodás ideje alatt a lobogójuk alatt közlekedő hajókon legalább óránként jelentést küldő VMS működjék;
- c) az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen való áthajózás során VMS-helyzetjelentéseket küldeni az FMC-jük számára;
- d) gondoskodni arról, hogy az FMC-jük legalább óránként továbbítsa a b) pontban említett VMS-jelentéseket az SPRFMO titkárságának; és
- e) a kopoltyúhálók véletlen elvesztése vagy fedélzetről való hátrahagyása esetén a lehető legrövidebb időn belül, de mindenképpen az eszköz elvesztésétől vagy fedélzetről való hátrahagyásától számított 48 órán belül közölni az SPRFMO titkárságával és a Bizottsággal az elvesztés napját, idejét, helyét és az elvesztett kopoltyúhálók (méterben megadott) hosszát.”

9. A 22. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő és az SPRFMO-hajónyilvántartásban korábban nem szereplő, az SPRFMO-egyezmény területén folytatott halászatra engedéllyel rendelkező halászhajókról legalább 20 nappal az ilyen hajóknak az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területre az SPRFMO szabályozása alá eső halászati erőforrások halászata céljából való első belépésének dátuma előtt tájékoztatják a Bizottságot. A Bizottság az említett információkat legalább 15 nappal az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területre való első belépés dátuma előtt továbbítja az SPRFMO titkárságának.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4a) A (4) bekezdés alkalmazásában az SPRFMO-hajónyilvántartásában szereplő engedélybejegyzés a szükséges információk frissítéséig érvényét veszti, ha a következő adatok bármelyikében változás következik be:

- a) a hajó lobogója;
- b) nemzetközi rádióhívójel (IRCS) (ha van);
- c) az engedély kezdőnapja;
- d) az engedély zárónapja;
- e) UVI (egyedi hajóazonosító szám) / IMO-szám.”

10. A 23. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) és a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Tengeren és kikötőben történő átrakásra csak az SPRFMO-hajónyilvántartásban szereplő halászhajók között kerülhet sor.

(3) Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen az üzemanyag, a legénység, a halászeszközök vagy más áruk tengeren történő áthelyezésére, illetve átszállására csak az SPRFMO-hajónyilvántartásban szereplő engedéllyel rendelkező halászhajók között kerülhet sor.”;

b) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(5) Az uniós halászhajók számára tilos ugyanazon út során egyszerre átadó és fogadó halászhajóként működni, kivéve a hajó által nem befolyásolható *vis major* esemény esetén. A *vis major* esemény magában foglalja a súlyos mechanikai meghibásodást vagy más olyan eseményt, amely veszélyezteti a legénység biztonságát vagy a halromlás miatt jelentős pénzügyi veszteséget okoz. Ilyen esetekben a halászhajók értesítik az átrakás helyének lobogó szerinti tagállamát az átrakásról és a *vis major* eseményt kiváltó körülményekről. A lobogó szerinti tagállam az átrakás befejezését követő egy munkanapon belül továbbítja az összes megkapott információt az SPRFMO titkárságának, valamint a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek.

- (6) A tagállamok minden év január 15-ig jelentik a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő azon halászhajók jegyzékét, amelyek az előző évben aktívan halásztak a fattyúmakrélától eltérő fajokra, vagy átrakásban vettek részt az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen. A Bizottság az említett információkat minden év január 30-ig továbbítja az SPRFMO titkárságának.”

11. A 24. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„24. cikk

Átrakási értesítés

- (1) Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen kifogott halászati erőforrások átrakása esetén a fogadó uniós halászhajó lobogója szerinti tagállam legalább 36 órával az átrakás becsült kezdési időpontja előtt egyidejűleg továbbítja a Bizottságnak és az SPRFMO titkárságának az SPRFMO előzetes átrakási értesítését a VII. melléklettel összhangban. Ez az értesítés az átrakás helyétől függetlenül kötelező.

- (2) Ha az e cikk (1) bekezdésében említett átrakás nem kezdődik meg az átrakás bejelentett becsült kezdési időpontjától számított 72 órán belül, vagy az előzetes átrakási értesítésben bejelentett becsült helyszíntől számított 50 tengeri mérföldön belül, a fogadó uniós halászhajó lobogó szerinti tagállama a lehető leghamarabb és minden esetben legkésőbb az átrakás tényleges kezdő időpontját követő 24 órán belül egyidejűleg értesíti a Bizottságot és az SPRFMO titkárságát az SPRFMO előzetes átrakási értesítés módosított információiról a VII. melléklettel összhangban.
- (3) Ha a bejelentett átrakásra nem kerül sor, a fogadó uniós halászhajó lobogó szerinti tagállama a lehető leghamarabb, de minden esetben legkésőbb az átrakás bejelentett időpontját követő öt munkanapon belül egyidejűleg értesíti a Bizottságot és az SPRFMO titkárságát.”

12. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„24. cikk

A fogadó uniós halászhajókra vonatkozó tárolási követelmények

Ha egy fogadó uniós halászhajó egynél több átrakásban vesz részt, az egyes átrakásokból származó fogásokat külön tárolja, hogy azok könnyen azonosíthatók legyenek. A fogadó uniós halászhajónak olyan rakodási tervvel kell rendelkeznie a fedélzeten, amely biztosítja a különböző átadó halászhajókról származó fogások ilyen elkülönítését.”

13. A 25. és a 26. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„25. cikk

Az átrakás nyomon követése

- (1) A tengeri átrakásban részt vevő fogadó uniós halászhajók fedélzetén megfigyelőnek kell tartózkodnia, aki nyomon követi az átrakást és az előírt SPRFMO megfigyelői átrakási napló adatlapján rögzíti az információkat a VIII. melléklettel összhangban.
- (2) E cikk (1) bekezdésén túlmenően, ha az átadó uniós halászhajó fedélzetén megfigyelő tartózkodik az átrakás során, e megfigyelő szintén nyomon követi az átrakást és az előírt SPRFMO megfigyelői átrakási napló adatlapján rögzíti az információkat a VIII. melléklettel összhangban.
- (3) A fogadó uniós halászhajó egyszerre csak egy átrakásban vehet részt minden olyan megfigyelő esetében, aki rendelkezésre áll az átrakás nyomon követésére és jelentésére.
- (4) Az átrakás alatt álló halászati erőforrások mennyiségének és fajösszetételének ellenőrzése céljából, valamint a megfelelő ellenőrzés biztosítása érdekében a fedélzetén tartózkodó megfigyelőnek teljes körű hozzáféréssel kell rendelkeznie a megfigyelt uniós halászhajóhoz, beleértve a legénységet, a halászeszközöket, a felszerelést, a nyilvántartásokat (elektronikus formátumban is) és a halraktárakat.

- (5) A megfigyelő a VIII. melléklettel összhangban kitölti az SPRFMO megfigyelői átrakási napló adatlapját, és ezt az információt legkésőbb a kiszállástól számított 15 napon belül elektronikus úton eljuttatja a fogadó uniós halászhajó lobogó szerinti tagállama illetékes hatóságainak.
- (6) A fogadó uniós halászhajó lobogó szerinti tagállama legkésőbb a megfigyelő kiszállását követő 25 napon belül elektronikus úton benyújtja a Bizottságnak az SPRFMO megfigyelői átrakási napló adatlapjának megfigyelői adatait. A Bizottság az említett információkat legkésőbb 30 nappal a megfigyelő kiszállását követően elektronikus úton továbbítja az SPRFMO titkárságának.

26. cikk

Az átrakás után szolgáltatandó információk

- (1) Az átrakásban részt vevő fogadó halászhajók a IX. melléklettel összhangban SPRFMO átrakási nyilatkozatot készítenek, és a nyilatkozatot legkésőbb az átrakás befejezését követő hónap 5. napjáig benyújtják a lobogó szerinti tagállamuknak. A lobogó szerinti tagállam legkésőbb az átrakás befejezését követő hónap 10. napjáig benyújtja a nyilatkozatot a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat legkésőbb az átrakás befejezését követő hónap 15. napjáig továbbítja az SPRFMO titkárságának.

- (2) Az átrakásban részt vevő fogadó halászhajók a halászati út időtartama alatt a hajón tartják az SPRFMO átrakási nyilatkozat egy példányát, és azt szükség szerint bármely engedéllyel rendelkező ellenőrnek átadják.”

14. A 27. cikk a következőképpen módosul:

- a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A 7., 11., 14., 16., 18., 21., 22., 23., 24., 25., 26., 28a., 28u., 29., 35b., 35e., 40. és 41. cikkben meghatározott adatszolgáltatási követelményeken túlmenően azok a tagállamok, amelyek hajói az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen halásznak, megadják a Bizottságnak az e cikk (2), (3) és (3a) bekezdésében meghatározott adatokat.”;

- b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3a) Azok a tagállamok, amelyek hajói az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen fattyúmakrélától eltérő halászatot folytatnak, minden év január 15-ig jelentik a Bizottságnak azon hajók jegyzékét, amelyek az előző naptári évben aktívan halásztak vagy átrakásban vettek részt az egyezmény hatálya alá tartozó területen. A Bizottság az említett információkat minden év január 30-ig továbbítja az SPRFMO titkárságának.”

15. A IV. fejezetben a 28. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. SZAKASZ

A MEGFIGYELŐI PROGRAM AKKREDITÁCIÓS ELJÁRÁSA ÉS MINIMUMSZABÁLYAI

28. cikk

Megfigyelői programok

- (1) Azok a tagállamok, amelyek hajói az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen halásznak, megfigyelői programokat hoznak létre a X. mellékletben szereplő adatok gyűjtésére.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy az (1) bekezdés szerint létrehozott megfigyelői programok és a szolgáltatók kizárólag független és pártatlan megfigyelőket telepítsenek.
- (3) A megfigyelői lefedettség minimális szintjét előíró halászatok esetében a tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók fedélzetén csak az SPRFMO-bizottság által akkreditált megfigyelői programokhoz és szolgáltatókhoz tartozó megfigyelőket telepítsenek.
- (4) Azon halászatok esetében, ahol nem előírás a 100 %-os megfigyelői lefedettség, a tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelőknek a lobogójuk alatt közlekedő halászhajókra történő kirendelési módszere a nyomon követendő halászat szempontjából reprezentatív és a halászat egészének sajátos adatigényével arányos legyen.

- (5) A megfigyelői lefedettségi követelményeknek való megfelelés érdekében a tagállamok dokumentálják a megfigyelőknek a lobogójuk alatt közlekedő halászhajókra történő beosztásához alkalmazott módszereket, és információval szolgálnak azokról. A tagállamok az említett információt az előző évre vonatkozó éves tudományos jelentésükben jelentik a Bizottságnak.
- (6) Azok a tagállamok, amelyek egy másik szerződő fél vagy egy vele együttműködő nem szerződő fél megfigyelői programjából kívánnak megfigyelőket telepíteni, az ilyen telepítés előtt tájékoztatják a Bizottságot. A Bizottság a szerződő fél vagy együttműködő nem szerződő fél hozzájárulását kéri, és tájékoztatja az érintett tagállamot.

Azok a tagállamok, amelyek egy másik tagállam akkreditált megfigyelői programjából szándékoznak megfigyelőket telepíteni, a telepítés előtt tájékoztatják a Bizottságot.

- (7) A kutatási céllal halászó uniós tudományos kutatóhajók mentesülnek az akkreditált megfigyelők fedélzeten tartásának kötelezettsége alól, kivéve, ha felderítő halászatot folytatnak. A tudományos célból halászó és feltáró halászatot nem folytató tudományos kutatóhajók lobogója szerinti tagállamok betartják a X. mellékletben és 28a. cikkben meghatározott adatgyűjtési és -szolgáltatási követelményeket, és biztosítják, hogy a fedélzeten tartózkodó tudományos személyzet teljes mértékben el tudja látni az e követelményekben foglalt összes megfigyelési és jelentéstételi kötelezettséget.

- (1) Azok a tagállamok, amelyek hajói az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen halásznak, minden év szeptember 15-ig a Bizottság rendelkezésére bocsátják az előző naptári évre vonatkozó, X. mellékletben megállapított vonatkozó megfigyelési adatokat. A Bizottság az említett információkat minden év szeptember 30-ig továbbítja az SPRFMO titkárságának.
- (2) Legkésőbb 45 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt azok a tagállamok, amelyek hajói az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen halásznak, az előző évi halászati tevékenységükre kiterjedő éves jelentést nyújtanak be a megfigyelői program végrehajtásáról. A jelentésnek ki kell terjednie a megfigyelők képzésére, a program kialakítására és hatóterületére, az összegyűjtött adatok típusára, az igénybe vett szolgáltatók adataira, valamint az év során felmerült bármilyen problémára. A Bizottság az említett információkat legkésőbb 30 nappal az SPRFMO tudományos bizottságának ülése előtt továbbítja az SPRFMO titkárságának.

28b. cikk

A megfigyelői programok akkreditálása

- (1) A megfigyelői programjukat akkreditálni kívánó tagállamok legalább 7 hónappal az SPRFMO-bizottság azon éves ülését megelőzően, amelyen az akkreditáció elbírálását kérik, benyújtják a Bizottságnak a 28c–28o. cikkben foglalt előírások teljesítéséhez szükséges valamennyi információt és dokumentációt, beleértve a kézikönyveket, útmutatókat és képzési anyagokat, valamint adott esetben a más regionális halászati gazdálkodási szervezetek által már akkreditált nemzeti programokra és szolgáltatókra vonatkozó információkat. A Bizottság az említett információkat legalább 6 hónappal az SPRFMO-bizottság éves ülése előtt továbbítja az SPRFMO titkárságának.
- (2) A tagállamok szükség szerint a megfigyelői programjukkal kapcsolatos további információkat és korrekciókat nyújtanak be a Bizottságnak. A Bizottság az említett információkat továbbítja az SPRFMO titkárságának.
- (3) A Bizottság észrevételek tétele céljából továbbítja a tagállamoknak a megfigyelői programjuk előzetes értékelési jelentéstervezetét, az észrevételeket pedig továbbítja az SPRFMO titkárságának.
- (4) A Bizottság tájékoztatja az érintett tagállamot a megfigyelői programja akkreditációjára vonatkozó SPRFMO-határozatról.

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik és szolgáltatóik csak független és pártatlan megfigyelőket telepítsenek. Ez azt jelenti, hogy sem a megfigyelői programnak vagy – esettől függően – szolgáltatónak, sem az egyes megfigyelőknek nincs közvetlen pénzügyi érdekeltsége, tulajdonosi vagy üzleti kapcsolata a halak vagy haltermékek ki- vagy megfogásában, lehalászásában, szállításában, feldolgozásában vagy értékesítésében részt vevő hajókkal, feldolgozókkal, ügynökökkel és kiskereskedőkkel.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik és szolgáltatóik, valamint az egyéni megfigyelők:
 - a) az SPRFMO illetékessége alá tartozó halászatokban a megfigyelői szolgáltatások nyújtásán kívül ne rendelkezzenek más közvetlen pénzügyi érdekeltséggel, beleértve többek között a következőket:
 - i. a halak ki- vagy megfogásában, lehalászásában vagy feldolgozásában részt vevő hajóban vagy feldolgozóban meglévő tulajdonosi, jelzálogjogosult vagy más fedezeti érdekeltség;
 - ii. a halászatban részt vevő bármely hajónak vagy feldolgozónak árut vagy szolgáltatást értékesítő bármely vállalkozás;
 - iii. a halászatban részt vevő bármely hajótól vagy feldolgozótól nyers vagy feldolgozott termékeket vásárló bármely vállalkozás;

- b) sem közvetlenül, sem közvetve ne kérjenek vagy fogadjanak el semmilyen jutalmat, ajándékot, szívésséget, megvendéglést, túlzott mértékű szállást, kölcsönt vagy pénzértékkel bíró bármely más dolgot olyan személytől, aki a szerződő fél vagy együttműködő nem szerződő fél által szabályozott, a saját szolgáltatásaihoz vagy az SPRFMO-hoz kapcsolódó tevékenységeket folytat, vagy olyan érdekeltséggel rendelkezik, amelyet a megfigyelő hivatalos feladatainak teljesítése vagy nem teljesítése lényegesen érinthet;
- c) ne dolgozzanak megfigyelőként azon a hajón vagy feldolgozóüzemben, amelynek tulajdonosa vagy üzemeltetője olyan személy, aki előzőleg más minőségben (például a legénység tagjaként) már alkalmazta a megfigyelőt az elmúlt három év során; valamint
- d) ne kérjenek vagy fogadjanak el munkát hajón a legénység tagjaként vagy feldolgozónál munkavállalóként, amíg a tagállami megfigyelői program vagy szolgáltató alkalmazásában állnak.

28d. cikk

A megfigyelők képesítése

A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjukba felvett vagy a szolgáltatóik által telepített megfigyelők rendelkezzenek a következőkkel:

- a) az érintett flottáknak megfelelő oktatás vagy műszaki képzés és/vagy tapasztalat;
- b) képesség az e szakaszban ismertetett megfigyelői feladatok ellátására;

- c) a megfigyelő feddhetetlenségét megkérdőjelező, vagy erőszakra való hajlamot jelző büntetett élet hiánya; és
- d) képesség az összes szükséges okmány, köztük útlevelek és vízumok beszerzésére.

28e. cikk

A megfigyelők képzése

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjaikban részt vevő vagy a szolgáltatóik által telepített megfigyelők megfelelő képzésben részesüljenek a telepítésük előtt. A képzés a következőket foglalja magában:
 - a) a halászati tudomány és a halászati állománygazdálkodás közötti kapcsolat, valamint az adatgyűjtés fontossága ebben az összefüggésben;
 - b) az SPRFMO-egyezmény, e rendelet, valamint az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseinek megfigyelői feladatokra és kötelezettségekre vonatkozó rendelkezései;
 - c) a megfigyelői programok fontossága, beleértve a megfigyelői feladatok, jogok, hatáskör és felelősség megértését;
 - d) tengeri biztonság, beleértve a tengeri vészhelyzeteket, a vízbe merülésre alkalmas ruházat viselését, a biztonsági felszerelések használatát, a rádiók használatát, a tengeren való túlélést, valamint a konfliktusok kezelését és a hidegvíz túlélését;
 - e) a tengeren vagy távoli helyzetekben történő munkavégzéshez szükséges elsősegélynyújtási képzés;

- f) a tengeren előforduló fajok, köztük a célfajok és nem célfajok, a védett fajok, a tengeri madarak, a tengeri emlősök, a tengeri teknősök, és a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák jelenlétét jelző gerinctelenek azonosítása és nyilvántartása;
- g) az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedései által előírt, a járulékos fogást mérséklő eszközök különböző típusainak és működésének ismerete;
- h) a tengeri madarak, tengeri emlősök és tengeri teknősök rehabilitációjára és visszaengedésére vonatkozó biztonságos kezelési protokollok;
- i) az SPRFMO szempontjából releváns halászhajó- és halászeszköz-típusok;
- j) a fogások és a fajösszetétel becslésére szolgáló technikák és eljárások;
- k) a mintavételi eszközök, köztük a mérlegek és tolómércék használata és karbantartása;
- l) tengeri mintavételi módszerek, nevezetesen a halakból történő mintavétel, a halak nemének meghatározása, mérési és súlymérési technikák, egyedek gyűjtése és tárolása, valamint a mintavételi módszerek;
- m) az esetleges mintavételi torzítások, illetve azok előfordulásának és elkerülési módjának megértése;
- n) a minták elemzési célú megőrzése;
- o) adatgyűjtési kódok és adatgyűjtési formátumok;

- p) a fogási naplók és a nyilvántartási követelmények ismerete az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedései által előírt megfigyelői adatgyűjtés segítése érdekében;
 - q) digitális diktafonok és elektronikus noteszek használata;
 - r) a megfigyelői munkához használt elektronikus berendezések és azok működésének megértése;
 - s) a megfigyelők munkájának kiegészítéseként adott esetben elektronikus megfigyelési rendszerek használata;
 - t) szóbeli kikérdezés és jelentéskészítés;
 - u) a hajókról történő szennyezés megelőzéséről szóló nemzetközi egyezmény (MARPOL-egyezmény) vonatkozó szempontjairól szóló képzés.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik a képesítési követelményeknek megfelelően folyamatos továbbképzést nyújtsanak. Az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseinek és a megfigyelői követelmények vonatkozó frissítéseiről minden telepítés előtt az eligazítási folyamat részeként, például egy frissített kézikönyvben tájékoztatni kell a megfigyelőket.

28f. cikk

A megfigyelői oktatók

A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjaikban részt vevő vagy a szolgáltatók által telepített megfigyelői oktatók megfelelő készségek birtokában, és az adott program vagy szolgáltató felhatalmazásával végezzék a megfigyelők képzését.

28g. cikk

Eligazítás és kikérdezés

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaiknál vagy szolgáltatóiknál létezzenek a megfigyelők eligazítására és kikérdezésére, valamint a hajóparancsnokokkal való tetszés szerinti kommunikációra szolgáló rendszerek.
- (2) Az eligazítási és kikérdezési folyamatot megfelelően képzett személyzet végzi, és biztosítja, hogy a megfigyelők és a hajóparancsnokok világosan megértsék szerepüket és feladataikat.

28h. cikk

Adatvalidálási eljárás

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaiknál vagy szolgáltatóiknál létezzen megfigyelői adatvalidálási eljárás.
- (2) Az adatvalidálási eljárást megfelelően képzett személyzet végzi, és biztosítja, hogy a megfigyelő által gyűjtött adatokat és információkat ellenőrizzék az eltérések vagy pontatlanságok tekintetében, és korrigálják az eltéréseket vagy pontatlanságokat az információknak az adatbázisba való bevitele vagy azok elemzési célú felhasználása előtt. Ez magában foglalja annak biztosítását, hogy a tagállami megfigyelői program vagy szolgáltató külön mechanizmussal rendelkezzen a megfigyelőtől származó adatok, jelentések és egyéb releváns információk oly módon történő fogadására, hogy elkerülhető legyen az említett adatokba való, más forrásokból történő beavatkozás.

- (3) Az adatvalidálási eljárás biztosítja az adatok alábbi előírásoknak való megfelelését:
- a) mechanizmus, amely lehetővé teszi a tudományos adatok biztonságos és bizalmas módon történő tárolását, illetve továbbítását a tagállami megfigyelői programhoz vagy szolgáltatóhoz;
 - b) hajóinformáció, amely egyértelműen azonosítja azt a tényleges hajót, amelyről a halászat történt;
 - c) a halászati erő kifejtési dátumok és időpontok feltüntetése és belső következetessége (például, hogy a befejezési időpontok a kezdési időpontok után következnek);
 - d) a halászat érvényes helyének feltüntetése (például a szélességi/hosszúsági fokok logikus kombinációi), belső következetessége és helyes mértékegységekben való megadása;
 - e) erő kifejtési adatok, amelyek lehetővé teszik a hajó által befektetett, az alkalmazott halászati módszernek megfelelő erő kifejtés mennyiségének számszerűsítését, amelyet szintén azonosítanak;
 - f) fogási információk, amelyek azonosítják a halászati erőforrást (lehetőség szerint fajszintig) és az adott faj megtartott vagy visszadobott mennyiségét, továbbá – amennyiben használják ezeket – a faj kódok pontosak;

- g) amennyiben egy halra vonatkozóan biológiai vagy hosszúsági adatokat gyűjtenek, azok közvetlenül kapcsolódnak a kifogás szerinti erő kifejtéséhez, beleértve a dátumot és időpontot, a helyet és a halászati módszerre vonatkozó információkat, valamint az információ tartalmazza az adatgyűjtés módszertanát;
- h) ha a megfigyelői program kiterjed az átrakásra és/vagy kirakodásra, az átrakott/kirakodott halászati erőforrások mennyiségét és fajait szabványos módszertan szerint számszerűsítik és rögzítik;
- i) a tengeri emlősöket, tengeri madarakat, hüllőket és/vagy más aggasztó állapotú fajokat érintő interakciós adatok, amelyek azonosítják az egyes fajokat (ahol lehetséges), az állatok számát, sorsát (megtartott vagy visszaengedett/visszadobott), állapotát, visszaengedés esetén az egyed állapotát (erőteljes, élő, letargikus, elpusztult), és az interakció típusát (horog / zsinórba gabalyodás/vontatókötél által az egyedre mért ütés/kifogás hálóval/egyéb).

28i. cikk

A megfigyelői azonosító kártya

A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjukban részt vevő vagy a szolgáltatók által telepített megfigyelők a következő információkat tartalmazó azonosító kártyát kapjanak:

- a) a megfigyelő teljes neve;
- b) kiállítási és lejáratási dátum;

- c) a tagállami megfigyelői program vagy szolgáltató neve;
- d) egyedi azonosító szám (ha a megfigyelői program vagy a szolgáltató kiadta);
- e) a megfigyelő útlevélszerű fényképe; valamint
- f) sürgősségi telefonszám.

28j. cikk

A megfigyelők kiközvetítésének és telepítésének koordinálása

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik elegendő kapacitással rendelkezzenek a megfigyelők időben történő kiközvetítéséhez, és hogy a kiválasztott megfigyelők minden lehetséges segítséget megkapjanak a kiközvetítésük teljes időtartama alatt.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik rendelkezzenek az olyan megfigyelők helyettesítésére szolgáló protokollal, akik képtelenné válnak feladataik ellátására.
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik a lehetőségekhez mérten igyekezzenek elkerülni, hogy ugyanazt a megfigyelőt több egymást követő út során ugyanarra a hajóra telepítsék.

- (4) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik a megfigyelők kiközetítését is adminisztrálják a megfigyelői függetlenség és pártatlanság 28c. cikknek megfelelő megőrzése érdekében, és azt is biztosítják, hogy a megfigyelők kikötőbe való visszatérését követően minden esetben a lehető leghamarabb sor kerüljön minden megfigyelői kiközetítés adminisztratív véglegesítésére.
- (5) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik kommunikáljanak a megfigyelővel a közelgő telepítésekről, koordinálják a megfigyelők utazását és biztosítsák a megfigyelői feladatok ellátásához szükséges eszközöket.

28k. cikk

A megfigyelők biztonsági felszerelése

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjuk vagy szolgáltatóik által telepített megfigyelők megfelelő felszereléssel, többek között biztonsági felszereléssel rendelkezzenek, amely jó állapotú, illetve rendszeres ellenőrzés és megújítás tárgyát képezi a hajó fedélzetén végzett feladatok ellátása érdekében.
- (2) Az alapvető felszerelések közé tartozik a mentőmellény, a hang- vagy szöveges kommunikáció küldésére és fogadására alkalmas független kétirányú kommunikációs eszköz, a személyi helymeghatározó jeladók (PLB), a vízbe merülésre alkalmas ruházat, a védősisak, a megfelelő fedélzeti munkavédelmi csizma vagy cipő, a kesztyű és a védőszemüveg (beleértve a napszemüveget is).

28l. cikk

A megfigyelők állítólagos kötelességszegésére vonatkozó eljárások

A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik a megfigyelőkkel, a hajóparancsnokokkal és az érintett szerződő felekkel és együttműködő nem szerződő felekkel összehangolt módon eljárásokat dolgozzanak ki a megfigyelők kötelességszegésének megelőzésére, kivizsgálására és jelentésére.

28m. cikk

Vitarendezési eljárás

A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik olyan, minden fél számára méltányos vitarendezési eljárást vezessenek be, amely megfelelő eszközök – többek között facilitáció és mediáció – révén biztosítja a problémák megoldását.

28n. cikk

A megfigyelők biztonsága

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik rendelkezzenek olyan eljárásokkal, köztük egy kialakított vészhelyzeti cselekvési tervvel, amelyek támogatják a megfigyelőket abban, hogy feladataikat akadálytalanul és biztonságos munkakörnyezetben végezhessek. A vészhelyzeti cselekvési tervnek utasításokat kell tartalmaznia a nem biztonságos körülmények – köztük a zaklatás, megfélemlítés vagy bántalmazás – bejelentésére szolgáló, a szolgáltató által kijelölt 24 órás kapcsolattartási pont(ok) felé való jelentésre vonatkozóan.

- (2) A tagállamok biztosítják, hogy megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik állandó szárazföldi megbízottat vagy felügyelőt is biztosítsanak, aki bármikor kommunikálhat a tengeren tartózkodó megfigyelővel.

28o. cikk

Biztosítás és felelősség

A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjuk vagy szolgáltatóik által telepített megfigyelők már a hajóra küldésük előtt rendelkezzenek a megfigyelői program vagy szolgáltató tagállamában hatályos nemzeti előírásokkal arányos egészségügyi, biztonsági és felelősségbiztosítással a telepítés időtartamára.

2. SZAKASZ

A MEGFIGYELŐK JOGAI ÉS KÖTELESSÉGEI

28p. cikk

A megfigyelők jogai

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók fedélzetén tartózkodó megfigyelőket megillessék az e cikkben meghatározott jogok, és hogy e jogok egy példányát átadják e hajók legénységének, vagy jól láthatóan feltüntessék a fedélzetén.

- (2) Feladataik és kötelezettségeik teljesítése során a megfigyelők a következő jogokkal rendelkeznek az uniós halászhajók fedélzetén:
- a) feladataik ellátásának bántalmazás, akadályoztatás, késleltetés, megfélemlítés vagy zavarás nélküli szabadsága;
 - b) a hajó minden olyan létesítményéhez és berendezéséhez való hozzáférés és azok használata, amely a megfigyelő feladatainak ellátásához szükséges, beleértve a teljes körű hozzáférést a hídhoz, a válogatás előtti fogáshoz, a feldolgozott fogáshoz és a fedélzeten lévő bármely járulékos fogáshoz, valamint a halak tartására, feldolgozására, súlymérésére és tárolására használható területekhez, ahogy a biztonság engedi;
 - c) hozzáférés a hajó nyilvántartásaihoz – beleértve a naplókat, hajórajzokat és dokumentációt – a nyilvántartások felülvizsgálata, értékelése és másolása céljából, valamint hozzáférés a navigációs berendezésekhez, térképekhez és a halászati tevékenységekkel kapcsolatos egyéb információkhoz;
 - d) a kommunikációs berendezésekhez és a személyzethez való hozzáférés és azok igénybevétele – kérésre – a munkával kapcsolatos adatok vagy információk bevitele, küldése és fogadása céljából;
 - e) a fedélzeti kommunikációs berendezések egyszerű használata a szárazföldi megfigyelői programmal való tetszés szerinti, például vészhelyzeti kommunikációra;

- f) hozzáférés a hajófedélzeten lévő megfigyelő munkáját megkönnyítő további berendezésekhez, ha vannak ilyenek, mint például nagy teljesítményű binokuláris távcsövek, elektronikus kommunikációs eszközök, egyedek tárolásra szolgáló fagyasztókapacitás, mérlegek;
- g) biztonságos hozzáférés a munkafedélzethez vagy húzóállomáshoz, és hozzáférés a fedélzeten lévő (élő vagy elpusztult) egyedekhez mintavétel céljából;
- h) korlátlan hozzáférés a hajón tartózkodó tisztek számára általában rendelkezésre állóval egyenértékű színvonalú élelmiszerekhez, szálláshoz és tisztálkodási lehetőségekhez, valamint a nemzetközi tengerészeti szabványok szerinti egészségügyi lehetőségekhez;
- i) hozzáférés a fedélzeti biztonsági berendezések ellenőrzéséhez (tisztek vagy legénység által biztosított biztonsági tájékoztató bejárás révén), mielőtt a hajó elhagyja a kikötőt;
- j) korlátozás nélküli engedély a tudományos célok és az adatgyűjtés szempontjából lényeges információk rögzítésére;
- k) jog egy kijelölt szárazföldi kapcsolattartóhoz vagy felügyelőhöz, akivel a tengeri tartózkodás során tetszés szerint kommunikálhatnak;
- l) a halászhajó fedélzetére történő telepítés megtagadásának joga indokolt okok, többek között biztonsági problémák feltárása miatt;

- m) képesség arra, hogy a biztonsági problémák felmerüléséről bármikor tájékoztassák a hajó parancsnokát, a megfigyelői program vagy szolgáltató hatóságait, az SPRFMO titkárságát és adott esetben a lobogó szerinti tagállamot;
 - n) jog a legénység által – megfigyelői kérésére – nyújtott észszerű segítséghez a megfigyelői feladatok ellátása, mint például a mintavétel, a nagy egyedek kezelése, a járulékos egyedek visszaengedése és mérések végzése céljából;
 - o) a magánélet tiszteletben tartása a megfigyelő személyes területein;
 - p) a legénység számára kijelölt feladatok – mint például a halászeszközök (halászati célú) kezelése, vagy a halak kirakodása – el nem végzése;
 - q) az adataikhoz, nyilvántartásaikhoz, dokumentumaikhoz, berendezéseikhez és tárgyaikhoz való hozzáférésnek, azok, károsodásának vagy megsemmisítésének kizárása.
- (3) Abban az esetben, ha egy megfigyelő megtagadja az uniós halászhajó fedélzetére történő telepítését, azon megfigyelői program vagy szolgáltató szerinti tagállam illetékes hatóságai, amelynek keretében a megfigyelő telepítését végezték volna, dokumentálják az elutasítás okait, és továbbítják az információkat a Bizottságnak. A Bizottság az említett információkat továbbítja az SPRFMO titkárságának.

28q. cikk

A megfigyelők kötelességei

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjaik vagy szolgáltatóik által telepített megfigyelők az uniós halászhajóra való felszállás előtt:
 - a) hiánytalan és érvényes okmányokat tartsanak maguknál, beleértve adott esetben az azonosító okmányokat, útlevelet, vízumokat és a tengeri biztonsági képzésről szóló igazolásokat;
 - b) szükség szerint benyújtsák az a) pontban említett dokumentumok másolatait a megfigyelői program programvezetőinek vagy a szolgáltatónak.
- (2) A tagállamok biztosítják, hogy a megfigyelői programjaik vagy a szolgáltatók által az uniós halászhajók fedélzetére telepített megfigyelők :
 - a) mindenkor megőrizték függetlenségüket és pártatlanságukat a szolgálat teljesítése során;
 - b) betartsák azon tagállam törvényeit és rendeleteit, amelynek lobogója alatt a hajó közlekedik;
 - c) tiszteletben tartásuk a hierarchiát és a hajó legénységére vonatkozó általános magatartási szabályokat;

- d) a feladatokat oly módon lássák el, hogy az ne zavarja indokolatlanul a hajó működését, és a feladatok teljesítése során kellően figyelembe vegyék a hajó üzemeltetési követelményeit, valamint a hajó parancsnokával rendszeresen kommunikáljanak;
- e) ismerjék a hajó fedélzetén érvényes vészhelyzeti eljárásokat , beleértve a mentőtutajok, tűzoltó készülékek és elsősegélycsomagok helyét, valamint rendszeresen vegyenek részt a vészhelyzeti gyakorlatokon, amelyekre a megfigyelő kiképzést kapott;
- f) rendszeresen kommunikáljanak a hajó parancsnokával a megfigyelővel kapcsolatos releváns kérdésekről és feladatokról;
- g) tartózkodjanak az olyan cselekményektől, amelyek negatívan befolyásolhatják a megfigyelői program vagy a szolgáltató megítélését;
- h) betartsák a megfigyelők számára előírt magatartási kódexet , beleértve az alkalmazandó törvényeket, szabályzatokat és eljárásokat;
- i) szükség szerinti rendszerességgel kommunikáljanak a programvezetőkkel vagy a megfigyelői program szárazföldi koordinátorával;
- j) betartsák az SPRFMO azon állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseit , amelyek rendelkezései közvetlenül alkalmazandók a megfigyelőkre;
- k) tiszteletben tartsák a magánéletet a hajó parancsnoki és legénységi területein.

3. SZAKASZ

AZ UNIÓS HALÁSZHAJÓK ÜZEMELTETŐINEK ÉS PARANCSNOKAINAK FELADATAI

28r. cikk

Az uniós halászhajók üzemeltetőinek és parancsnokainak jogai

A tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő uniós halászhajók üzemeltetői és parancsnokai a következőkre legyenek jogosultak:

- a) konzultáció, valamint a megfigyelők időzítésének és kiközzvetítésének elfogadása, vagy ellenkező esetben alternatívák javaslata, amennyiben egy vagy több megfigyelőt kell felvenni a fedélzetre;
- b) a hajó műveleteinek végzése a megfigyelő jelenlétéhez vagy a megfigyelő feladatainak ellátásához köthető indokolatlan zavarás nélkül;
- c) a legénység egy tagjának saját belátásuk szerinti kijelölése a megfigyelő kísérésére, amikor a megfigyelő veszélyes területeken látja el feladatait;
- d) a megfigyelő útjának végén a megfigyelői program vagy a szolgáltató által végzett időbeni értesítés a hajó működésével kapcsolatos megfigyelői észrevételekről. Az üzemeltető és a parancsnok lehetőséget kap a megfigyelői jelentés áttekintésére és véleményezésére, valamint jogosult a lényegesnek ítélt további információk csatolására, és személyes nyilatkozat tételére.

28s. cikk

Az uniós halászhajók üzemeltetőinek és parancsnokainak kötelességei

A hajók üzemeltetői és a halászhajók parancsnokai tiszteletben tartják a megfigyelők 28p. cikk szerinti jogait és :

- a) fogadják a megfigyelői program vagy szolgáltató által megfigyelőként azonosított egy vagy több személyt a hajó fedélzetén, ha a lobogó szerinti tagállam ezt kéri;
- b) biztosítják, hogy a hajó legénysége megfelelő eligazítást kapjon, és kerülje a megfigyelő bántalmazását, zaklatását, gátlását, megfélemlítését, befolyásolását, zavarását vagy a neki való ellenszegülést, illetve a megfigyelői feladatok teljesítésének akadályozását vagy késleltetését;
- c) kiegészítő megfigyelési eszközként működőképes elektronikus megfigyelési rendszereket vagy eszközöket szerelnek fel és tartanak fenn a megfigyelésre kiválasztott halászati utak során, ha ez a rendelet előírja azt;
- d) biztosítják, hogy a megfigyelő a fogás összetevőinek válogatása, osztályozása vagy egyéb szétválasztása előtt hozzáférjen a fogáshoz;
- e) biztosítják, hogy az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen működő hajókon elegendő hely legyen a megfigyelő számára a járulékos fogásokból történő vagy a szükség szerinti egyéb mintavételnek a hajó működésének zavarását korlátozó és biztonságos elvégzéséhez, külön mintavételi állomás és egyéb felszerelések, például mérlegek segítségével;

- f) biztonságos és tiszta mintavételi állomást tartanak fenn a megfigyelő általi használatra;
- g) tartózkodnak a megfigyelt út során a mintavételi állomás módosításától a megfigyelővel való előzetes konzultáció és a hajó lobogója szerinti tagállam ezt követő értesítése nélkül;
- h) tájékoztatják a legénységet a megfigyelői program időzítéséről és célkitűzéseiről, a megfigyelő hajóra szállásának ütemezéséről, valamint a megfigyelő hajón tartózkodása esetén érvényes legénységi feladatokról;
- i) segítséget nyújtanak a megfigyelő számára ahhoz, hogy a megbeszélthelyen és időben biztonságosan a hajóra szálljon, illetve elhagyja a hajót;
- j) lehetővé teszik valamennyi feladatának biztonságos ellátását és ehhez segítséget nyújtanak a megfigyelő számára, valamint biztosítják, hogy feladatai ellátásában a megfigyelőt ne akadályozzák, kivéve, ha biztonsági okok miatt az üzemeltető vagy a parancsnok általi beavatkozásra van szükség;
- k) lehetővé teszik és segítenek abban, hogy a megfigyelő a fogásokból mintákat vegyen és tároljon, valamint hozzáférést biztosítanak a megfigyelő számára a tárolt egyedekhez;
- l) a hajó fedélzetén tartózkodó megfigyelő számára élelmiszerek, szállás és megfelelő tisztálkodási lehetőséget biztosítanak olyan módon, hogy az költségmentes legyen a megfigyelő, a megfigyelői program vagy a szolgáltató esetében, valamint a hajón tartózkodó tisztek számára általában rendelkezésre állóval egyenértékű, megfelelő színvonalú egészségügyi felszerelést biztosítanak;

- m) lehetővé teszik és segítik a hajó minden olyan létesítményéhez és berendezéséhez való hozzáférést, illetve azok használatát, amely a megfigyelő feladatainak ellátásához szükséges, beleértve a teljes körű hozzáférést a hídhöz, a válogatás előtti fogáshoz, a feldolgozott fogáshoz és a fedélzeten lévő bármely járulékos fogáshoz, valamint a halak tartására, feldolgozására, súlymérésére és tárolására használt területekhez;
- n) követnek az SPRFMO-bizottság által a konfliktusok megoldására létrehozott bármely olyan mechanizmust, amely kiegészíti a megfigyelői program vagy a szolgáltató által kialakított és biztosított vitarendezési eljárásokat;
- o) együttműködnek a megfigyelővel, amikor a megfigyelő a fogásból mintát vesz;
- p) értesítik a megfigyelőt legalább tizenöt perccel a halászeszköz kihelyezése vagy fedélzetre húzása előtt, kivéve, ha a megfigyelő kifejezetten kéri az értesítés mellőzését;
- q) megfelelő helyet biztosítanak a megfigyelő számára a hídon vagy más kijelölt területen adminisztratív munka végzéséhez, valamint megfelelő helyet biztosítanak a fedélzeten vagy a feldolgozóhajón a megfigyelői feladatok ellátásához;
- r) egyéni védőeszközöket és adott esetben vízbe merülésre alkalmas ruházatot biztosítanak;
- s) fizikai vagy pszichés betegség vagy sérülés esetén időbeni orvosi ellátást biztosítanak a megfigyelő számára;
- t) vészhelyzeti cselekvési tervet dolgoznak ki és tartanak fenn a megfigyelők biztonságára vonatkozóan.

28t. cikk

Biztonsági iránymutatási eligazítás

Az uniós haláshajó parancsnoka vagy a legénységnek a parancsnok által kijelölt tagja a hajóra való felszálláskor és a kikötő elhagyása előtt biztonsági iránymutatási eligazítást tart a megfigyelőnek. Az iránymutatási eligazítás a következő információkra terjed ki:

- a) a hajó biztonsági dokumentációjának biztosítása és helye;
- b) a mentőtutajok helye és kapacitása, a megfigyelő kijelölése, lejárata és beszerelése, valamint a biztonsággal kapcsolatos bármely más lényeges információ;
- c) a vészhelyzet esetén a pozíciót mutató vészhelyzetjelző rádió-irányadók helye és használati utasítása;
- d) a vízbe merülésre alkalmas ruházat és az egyéni lebegtető eszközök helye, hozzáférhetősége és mennyisége a fedélzeten tartózkodók számára;
- e) a fáklyák helye, típusa, száma és lejárati dátuma;
- f) a tűzoltó készülékek helye, száma, lejárati dátuma és hozzáférhetősége;
- g) a mentőgyűrűk helye;
- h) vészhelyzet során követendő eljárások és alapvető megfigyelői teendők az egyes vészhelyzetekben, például fedélzeti tűz vagy vízbe esett személy mentése esetén;

- i) az elsősegélynyújtó anyagok helye és az elsősegélynyújtásért felelős légénységi tagok ismerete;
- j) a rádiók helye, a segélyhívás lebonyolításának eljárásai és a rádiókezelés módja hívás közben;
- k) biztonsági gyakorlatok;
- l) biztonságos munkavégzési helyek a fedélzeten vagy a gyárban, és a szükséges biztonsági felszerelések;
- m) eljárások a megfigyelő vagy a légénység bármely tagjának betegsége vagy balesete esetén.

28u. cikk

Eljárás vészhelyzet esetén

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy ha egy megfigyelő meghal, eltűnik vagy vélhetően lezuhant a fedélzetről, a lobogójuk alatt közlekedő halászhajó:
 - a) azonnal beszüntessen minden halászati műveletet;
 - b) haladéktalanul megkezdje a kutatási és mentési műveleteket, ha a megfigyelő eltűnik vagy vélhetően lezuhant a fedélzetről, és legalább 72 órán át kutatást folytasson, hacsak a lobogó szerinti tagállam arra nem utasítja, hogy folytassa tovább a kutatást;
 - c) haladéktalanul értesítse a lobogó szerinti tagállamot;

- d) haladéktalanul értesítse a tagállamot, a szerződő felet vagy együttműködő nem szerződő felet, illetve adott esetben azt a szolgáltatót, amelynek megfigyelői programja keretében a megfigyelőt telepítették;
- e) minden rendelkezésre álló kommunikációs eszközzel azonnal figyelmeztesse a közelben tartózkodó hajókat;
- f) teljeskörűen együttműködjön bármely kutatási és mentési műveletben;
- g) a kutatás eredményétől függetlenül további vizsgálat céljából visszatérjen a legközelebbi kikötőbe, a lobogó szerinti tagállam és a szerződő fél vagy együttműködő nem szerződő fél, a tagállami megfigyelői program vagy azon szolgáltató közötti megállapodás szerint, amelynek megfigyelői programja keretében a megfigyelőt telepítették;
- h) jelentést tegyen az adott incidensről a lobogó szerinti tagállamnak, amely az incidenstől függően továbbítja azt a Bizottságnak, a szolgáltatóknak és az illetékes hatóságoknak; valamint
- i) teljeskörűen együttműködjön a hivatalos vizsgálatok során és megőrizze a potenciális bizonyítékokat, valamint az elhunyt vagy eltűnt megfigyelők személyes használati tárgyait és szálláshelyét.

- (2) A tagállamok kellő gondossággal megtesznek és végrehajtanak minden lépést a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók fedélzetén tartózkodó megfigyelők súlyos sérülését vagy halálát okozó incidensek megelőzésére, és szankciók vagy büntetések kiszabására az érintettek számára, többek között nyomozás és büntetőeljárás révén. A tagállamok e célból együttműködnek a Bizottsággal, más tagállamokkal, a szerződő felekkel és az együttműködő nem szerződő felekkel.”

16. A IV. cím a 29. cikk előtt a következő fejezettel egészül ki:

„IVa. fejezet

Halászhajók és hajómegfigyelési rendszer azonosítása”.

17. A IVa. fejezet a következő cikkel egészül ki:

„29a. cikk

A 25 méter teljes hosszúságot meghaladó halászhajók jelölése és azonosítása

- (1) A halászhajók jelölésére vonatkozóan a 404/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet* 6. cikkében foglalt szabályokon túlmenően a tagállamok megkövetelik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a 25 méter teljes hosszúságot meghaladó halászhajók nemzetközi rádióhívójelének (IRCS) jelölése megfeleljen a következő műszaki előírásoknak:

- a) mindenütt nyomtatott betűk és számok alkalmazandók;

- b) a hajótesten, a felépítményen és/vagy a dőlt felületeken a betűk és számok magassága (h) nem lehet kisebb mint 1,0 m;
- c) a kötőjel hossza a betűk és a számok magasságának a fele;
- d) a ferde vonal szélessége minden betű, szám és a kötőjel esetében: h/6;
- e) betűköz:
 - i. a betűk és/vagy számok közötti távolság nem haladhatja meg a h/4 értéket, és nem lehet kisebb, mint h/6;
 - ii. a szomszédos, ferde oldalú betűk közötti távolság nem haladhatja meg a h/8 értéket, és nem lehet kisebb, mint h/10;
- f) a háttér a jelölés körül legalább h/6 szélességű keretet képez;
- g) a valamely fedélzeten – azaz bármely vízszintes síkon, beleértve a kormányállás tetejét is – elhelyezett további IRCS-jelölés magassága nem lehet kevesebb mint 0,3 m.

* A Bizottság 404/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. április 8.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról szóló 1224/2009/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 112., 2011.4.30., 1. o.
ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2011/404/oj).”

18. A 31. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A kikötő szerinti tagállamok előírják, hogy a kikötőiket bármely célból használni szándékozó harmadik országbeli halászhajók legkésőbb három munkanappal a kikötőbe való érkezés becsült időpontja előtt adják meg a XI. melléklet szerinti információkat, a következőkkel együtt:

- a) a halászati engedély példánya vagy adott esetben a halászhajó számára az SPRFMO szabályozása alá eső halászati termékek halászatára irányuló műveletek támogatására vagy az ilyen halászati termékek átrakására vonatkozóan kiállított egyéb engedély példánya;
- b) a halászhajó legénységének jegyzéke;
- c) a halászati út időpontjai.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A kikötők használatát illetően az (1) bekezdés alapján kapott kérelmekről a kikötő szerinti tagállamok haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot, amely az említett információt továbbítja a SPRFMO titkárságának.”

19. A 33. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

- „(3) Az 1005/2008/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése ellenére a kikötő szerinti tagállamok a halászhajók kikötőikbe való belépését kizárólag a hajók ellenőrzése és a nemzetközi joggal összhangban lévő olyan egyéb intézkedések megtétele érdekében engedélyezhetik, amelyek célja az IUU-halászat és az ilyen halászatot támogató halászattal kapcsolatos tevékenységek megelőzése, megakadályozása és felszámolása.
- (4) Amennyiben a (3) bekezdésében említett hajó bármilyen okból a kikötőben tartózkodik, a kikötő szerinti tagállam megtagadhatja e hajótól kikötőjének a halrakomány kirakodására, átrakására, csomagolására vagy feldolgozására, valamint egyéb kikötői szolgáltatásokra való használatát, beleértve többek között az üzemanyag-feltöltést, karbantartást és szárazdokkolást.”

20. A 35. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

- „(2) A kikötő szerinti tagállam illetékes hatóságai az ellenőrzési jelentés egy példányát és az ellenőrzés során összegyűjtött bizonyítékokat a lehető leghamarabb, de legkésőbb az ellenőrzés befejezését követő öt munkanapon belül továbbítják a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek, és lehetőség szerint gondoskodnak a bizonyítékok biztonságos megőrzéséről. A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv késedelem nélkül továbbítja az ellenőrzési jelentést és a bizonyítékot az SPRFMO titkárságának és a lobogó szerinti szerződő félnek, illetve az együttműködő nem szerződő fél kapcsolattartó pontjának.”

21. A IV. cím a következő fejezetekkel egészül ki:

„Va. fejezet

Nyílt tengeren történő fedélzetre lépés és ellenőrzés

35a. cikk

Általános alapelvek

- (1) Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen működő uniós halászhajók elfogadják a XX. melléklet szerinti SPRFMO ellenőrzési lobogó és jelzőlobogó alatt közlekedő, engedéllyel rendelkező ellenőrhajók, valamint az SPRFMO szerződő feleinek engedéllyel rendelkező ellenőrei által végzett fedélzetre szállást és ellenőrzést.
- (2) A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv értesítheti az SPRFMO-bizottságot arról, hogy az SPRFMO nyílt tengeren történő fedélzetre lépésről és ellenőrzésről szóló rendelkezéseit az Unió és a halászatot folytató jogalanyok között teljes egészében, értelemszerűen kell alkalmazni.
- (3) A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv értesíti a tagállamokat az engedéllyel rendelkező ellenőrhajók és ellenőrző hatóságok SPRFMO-nyilvántartásában szereplő, engedéllyel rendelkező ellenőrhajókról és ellenőrző hatóságokról, valamint azok minden frissítéséről.
- (4) A tagállamok a (3) bekezdés szerinti információt közlik a lobogójuk alatt közlekedő és az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen működő halászhajókkal.

- (1) A fedélzetre lépés és az ellenőrzés során az uniós halászhajó parancsnoka:
- a) elfogadja és elősegíti az engedéllyel rendelkező ellenőrök gyors és biztonságos fedélzetre lépését;
 - b) követi a jó tengerészgyakorlat nemzetközileg elfogadott elveit az engedéllyel rendelkező ellenőrhajók és ellenőrök biztonságát fenyegető kockázatok elkerülése érdekében;
 - c) együttműködik és segít a hajó ellenőrzésében;
 - d) tartózkodik az engedéllyel rendelkező ellenőrök bántalmazásától, megfélemlítésétől, zavarásától, indokolatlan akadályozásától vagy késleltetésétől, vagy a nekik való ellenszegüléstől feladataik ellátása során;
 - e) lehetővé teszi az engedéllyel rendelkező ellenőrök számára, hogy kommunikáljanak az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó legénységével, az ellenőrhajó hatóságaival, a hajóra szállt megfigyelőkkel, valamint az ellenőrzés alá vont uniós halászhajó legénységével és annak lobogó szerinti tagállamával;
 - f) észszerűen elvárható ellátást biztosít az engedéllyel rendelkező ellenőrök számára, beleértve – adott esetben – az élelmiszereket és a szállást; valamint
 - g) elősegíti az engedéllyel rendelkező ellenőrök biztonságos partra szállását.

- (2) Ha az uniós halászhajó parancsnoka nem engedi, hogy az engedéllyel rendelkező ellenőr a fedélzetre lépjen és ellenőrzést végezzen, a parancsnoknak magyarázatot kell adnia az elutasítás okára.
- (3) A lobogó szerinti tagállam utasítja a parancsnokot a fedélzetre lépés és az ellenőrzés engedélyezésére, kivéve, ha a tengeri biztonságra vonatkozó nemzetközi intézkedések, eljárások és gyakorlatok miatt a fedélzetre lépés és az ellenőrzés késleltetése szükséges. Ha a parancsnok nem tesz eleget ennek az utasításnak, a lobogó szerinti tagállam felfüggeszti a hajó halászati engedélyét, és elrendeli, hogy a hajó haladéktalanul térjen vissza a kikötőbe.
- (4) A lobogó szerinti tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot vagy az általa kijelölt szervet a (3) bekezdésben említett körülmények esetén hozott intézkedésről. A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv az említett információt haladéktalanul megküldi az ellenőrhajó hatóságainak és az SPRFMO-bizottságnak.

35c. cikk

Súlyos jogsértések

- (1) E rendelet alkalmazásában súlyos jogsértésnek minősülnek az e rendelet vagy az SPRFMO-egyezmény megsértésének következő esetei:
 - a) a lobogó szerinti tagállam által kiadott érvényes engedély nélküli halászat;

- b) a fogási és a fogásokkal összefüggő adatoknak a jelentéstételi előírásoknak meg nem felelő nyilvántartása, vagy az ilyen fogási és/vagy fogásokkal összefüggő adatoknak a valóságtól lényegesen eltérő rögzítése a jelentésben;
- c) tilalmi övezetben folytatott halászat;
- d) tilalmi időszakban folytatott halászat;
- e) a fajoknak az e rendelet vagy az SPRFMO-egyezmény megsértésével végzett szándékos kifogása vagy fedélzeten tartása;
- f) a hatályos fogási korlátok vagy kvóták jelentős megsértése;
- g) tiltott halászeszközök használata;
- h) a halászhajó jelöléseinek, azonosításának vagy lajstromozásának meghamisítása vagy szándékos elrejtése;
- i) valamely jogsértés kivizsgálásához tartozó bizonyíték elrejtése, meghamisítása vagy megsemmisítése;
- j) olyan többszöri jogsértések, amelyek együttesen e rendelet vagy az SPRFMO-egyezmény súlyos figyelmen kívül hagyásának minősülnek;
- k) a fedélzetre lépés és az ellenőrzés megtagadása, feltéve, hogy e megtagadás nem tartozik a 35b. cikk (2) és (3) bekezdésében leírt helyzetek közé;

- l) engedéllyel rendelkező ellenőr vagy megfigyelő bántalmazása, megfélemlítése, szexuális zaklatása, zavarása, indokolatlan akadályozása vagy késleltetése, vagy a neki való ellenszegülés; vagy
 - m) a hajómegfigyelési rendszerbe történő szándékos beavatkozás vagy a rendszer üzemén kívül helyezése.
- (2) Az állítólagos súlyos jogsértésről szóló értesítés kézhezvételét követően az uniós halászhajó lobogója szerinti tagállam késedelem nélkül:
- a) kivizsgálást folytat, és amennyiben a bizonyítékok ezt indokolják, végrehajtási intézkedést foganatosít a szóban forgó halászhajóval szemben, és erről értesíti a Bizottságot vagy az általa kijelölt szervet; a Bizottság vagy az általa kijelölt szerv értesíti az ellenőrhajó hatóságait és az SPRFMO titkárságát; vagy
 - b) felhatalmazza az ellenőrhajó hatóságait, hogy folytassák le az állítólagos súlyos jogsértés kivizsgálását, és erről értesítsék a Bizottságot vagy az általa kijelölt szervet; a Bizottság vagy az általa kijelölt szerv értesíti az SPRFMO titkárságát.
- (3) A lobogó szerinti tagállam hatóságai a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók, vagy az ilyen hajók üzemeltetőinek, parancsnokainak vagy legénységének a megfigyelő, az engedéllyel rendelkező ellenőr vagy az engedéllyel rendelkező ellenőrhajó feladatai ellátásának bármilyen zavarását a saját kizárólagos joghatóságukon belül megvalósuló zavarással azonos módon kezelik.

Vb. fejezet

Tengerszennyezés és a hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök kiemelése

35d. cikk

Tengerszennyezés

- (1) A halászhajók számára tilos bármilyen műanyag tengerbe ürítése, beleértve a szintetikus köteleket, a szintetikus halászhálókat, a műanyag szemeteszsákokat, valamint a műanyag termékek elégetéséből származó hamut.
- (2) A halászhajók az összes műanyagot mindaddig a hajó fedélzetén tárolják, amíg lehetőség nem nyílik megfelelő kikötői befogadólétesítményekben történő kiürítésükre.
- (3) Az (1) és (2) bekezdés nem vonatkozik azon esetre, ha a műanyagok kiürítése a halászhajóról a hajó és a fedélzetén tartózkodók biztonságának biztosítását vagy a tengeren történő életmentést szolgálja, illetve a műanyagok, szintetikus kötelek vagy halászhálók halászhajóról való véletlen elvesztésére, feltéve, hogy minden észszerű óvintézkedést megtettek az ilyen elvesztés megelőzésére.

35e. cikk

A hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök kiemelése

- (1) A halászhajók parancsnokai gondoskodnak arról, hogy:
 - a) minden észszerű erőfeszítést tegyenek a hajóikhoz kapcsolódó halászeszközök hátrahagyása, elvesztése vagy más módon történő környezetbe juttatása elleni küzdelem, valamint az ilyen halászeszközök mennyiségének lehető legkisebbre való csökkentése és a jelenség megszüntetése érdekében;

- b) a hajóikhoz kapcsolódó halászeszközöket szándékosan ne juttassák a környezetbe vagy ne hagyják hátra, kivéve a biztonsági okok, különösen veszélyhelyzet vagy életveszély esetét;
- c) minden észszerű kísérletet megtegyenek az elveszített halászeszközök mielőbbi kiemelésére, mielőtt hátrahagynák azt ;
- d) lehetőség szerint legyen fedélzeti felszerelés a hajóhoz kapcsolódó hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök kiemelésére;
- e) ha a halászhajó hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközöket nem lehet kiemelni, 48 órán belül értesítsék a lobogó szerinti tagállamot a következőkről :
 - i. a hajó neve, IMO-száma és hívójele;
 - ii. az eszköz típusa/anyaga;
 - iii. az eszköz mennyisége;
 - iv. az eszköz elvesztésének, hátrahagyásának vagy más módon történő környezetbe juttatásának időpontja;
 - v. az a földrajzi helyzet (földrajzi hosszúság/szélesség), ahol az eszközt elvesztették, hátrahagyták vagy más módon a környezetbe juttatták;
 - vi. az elveszített eszköz kiemelése érdekében a hajó által végrehajtott intézkedések; valamint
 - vii. azon körülmények – amennyiben ismertek –, amelyek az eszköz elvesztéséhez, hátrahagyásához vagy más módon történő környezetbe juttatásához vezettek;

- f) ha a hajóhoz nem kapcsolódó hátrahagyott, elveszített vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközöket emelnek ki, 48 órán belül értesítsék a lobogó szerinti tagállamot a következőkről:
- i. az eszközt kiemelő hajó neve, IMO-száma és hívójele;
 - ii. azon hajó neve, IMO-száma és hívójele, amely elveszítette, hátrahagyta vagy más módon a környezetbe juttatta az eszközt (ha ismert);
 - iii. a kiemelt eszköz típusa;
 - iv. a kiemelt eszköz mennyisége;
 - v. az eszköz kiemelésének időpontja;
 - vi. az a földrajzi helyzet (földrajzi hosszúság/szélesség), ahol az eszközt kiemelték, és lehetőség szerint a kiemelt eszközzel készült fényképek.
- (2) A tagállamok az (1) bekezdés e) és f) pontja alapján kapott információkat haladéktalanul továbbítják a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek. A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv az említett információkat haladéktalanul továbbítja az SPRFMO titkárságának.”

22. A 40. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„40. cikk

Az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseinek szerződő felek, halászatot folytató jogalanyok vagy együttműködő nem szerződő felek által bejelentett állítólagos megsértése

- (1) A tagállamok kijelölnek egy kapcsolattartó pontot az ellenőrzési jelentések más tagállamoktól, szerződő felektől, halászatot folytató jogalanyoktól és együttműködő nem szerződő felektől történő fogadása céljából.
- (2) A tagállamok a kijelölt kapcsolattartó pontot érintő bármilyen változást annak érvénybelépése előtt legalább 20 nappal megküldik a Bizottságnak. A Bizottság az említett információkat a változás érvénybelépése előtt legalább 14 nappal továbbítja az SPRFMO titkárságának.

- (3) Kikötői ellenőrzések esetén, ha a valamely tagállam által kijelölt kapcsolattartó pont más tagállamtól, szerződő féltől, halászatot folytató jogalanytól vagy együttműködő nem szerződő féltől olyan ellenőrzési jelentést kap, amely igazolja, hogy az adott tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajó megszegte ezt a rendeletet vagy az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseit, a lobogó szerinti tagállam haladéktalanul kivizsgálja az állítólagos jogsértést, és az értesítés kézhezvételétől számított három hónapon belül értesíti a Bizottságot vagy az általa kijelölt szervet a vizsgálat állásáról és a meghozott jogérvényesítési intézkedésekről annak érdekében, hogy a Bizottság vagy az általa kijelölt szerv tájékoztathassa az SPRFMO titkárságát. Ha a tagállam az ellenőrzési jelentés kézhezvételétől számított három hónapon belül nem tud helyzetjelentést adni a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek, a három hónapos időszakon belül értesíti a Bizottságot vagy az általa kijelölt szervet a késedelem okairól és arról, hogy mikor nyújtja be a helyzetjelentést. A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv a vizsgálat helyzetére vagy késedelmére vonatkozó információkat továbbítja az SPRFMO titkárságának.

- (4) Nyílt tengeren történő fedélzetre lépés és ellenőrzés esetén, ha a valamely tagállam által kijelölt kapcsolattartó pont más tagállamtól, szerződő féltől, halászatot folytató jogalanytól vagy együttműködő nem szerződő féltől olyan ellenőrzési jelentést kap, amely igazolja, hogy az adott tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajó megsértette ezt a rendeletet vagy az SPRFMO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseit, a lobogó szerinti tagállam legalább 110 nappal az SPRFMO-bizottság éves ülése előtt jelenti a Bizottságnak vagy az általa kijelölt szervnek az állítólagos jogsértés kapcsán tett intézkedéseit, beleértve a megindított eljárásokat és az alkalmazott szankciókat is. A Bizottság vagy az általa kijelölt szerv az említett információkat az SPRFMO éves ülése előtt legalább 90 nappal továbbítja az SPRFMO titkárságának.”

23. A 41. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

- „(4) Azok a tagállamok, amelyek hajói az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen halásznak, legkésőbb 110 nappal az SPRFMO-bizottság éves ülése előtt jelentést tesznek a Bizottságnak a lobogójuk alatt közlekedő halászhajók által a műholdas nyomkövető eszköz manipulálásának elhárítására használt módszerekről. A Bizottság az említett az információkat az éves ülés előtt legalább 90 nappal továbbítja az SPRFMO titkárságának.”

24. A 42. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„42. cikk

Bizalmas adatkezelés és adatvédelem

- (1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, az adatvédelem és a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni, amennyiben e cikk másként nem rendelkezik.
- (2) Az e rendelet alapján gyűjtött személyes adatokat az e rendeletben meghatározott állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések végrehajtása és érvényesítése céljából kell kezelni, beleértve a panaszok és jogsértések kivizsgálását, valamint az azokhoz kapcsolódó bírósági vagy közigazgatási eljárásokat is.
- (3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha a személyes adatok jogsértés, vizsgálat vagy bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomon követéséhez szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben az információkat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.”

25. A 43. cikk a következőképpen módosul:

a) a b) és a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) a 7. cikk (1), (1b), (1c) és (2) bekezdésében, a 11. cikkben, a 12. cikk (2) és (5) bekezdésében, a 16. cikk (1) és (3) bekezdésében, a 17. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 21. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 22. cikk (1)–(4) bekezdésében, a 23. cikk (6) bekezdésében, a 24. cikk (1)–(3) bekezdésében, a 25. cikk (5) és (6) bekezdésében, a 26. cikk (1) bekezdésében, a 27. cikk (2), (3) és (3a) bekezdésében, a 28. cikk (2) bekezdésében, a 28a. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 28b. cikk (1) bekezdésében, a 28u. cikk (1) bekezdésében, a 29. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 30. cikk (2) bekezdésében, a 31. cikk (1) és (1a) bekezdésében, a 34. cikk (5) és (6) bekezdésében, a 35. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 35b. cikk (4) bekezdésében, a 35e. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 36. cikkben, a 37. cikk (1) bekezdésében, a 39. cikk (2) bekezdésében, a 40. cikk (2), (3) és (4) bekezdésében, valamint a 41. cikk (1), (2) és (4) bekezdésében megállapított határidők;

c) a 6. cikkben meghatározott megfigyelői lefedettség;”

b) a d) pontot el kell hagyni;

c) az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„f) a 7. cikk (2) bekezdésében, a 11. cikkben, a 12. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 14. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 16. cikk (1) bekezdésében, a 17. cikk (1) bekezdésében, a 18. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 19. cikk (1) bekezdésében, a 21. cikkben, a 22. cikk (1)–(4) bekezdésében, a 23. cikk (6) bekezdésében, a 24. cikk (1)–(3) bekezdésében, a 25. cikk (1) bekezdésében, a 26. cikk (1) bekezdésében, a 27. cikk (2), (3) és (3a) bekezdésében, a 28. cikk (5) bekezdésében, a 28a. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 28b. cikk (1) bekezdésében, a 28i. cikkben, a 28n. cikk (1) bekezdésében, a 28t. cikkben, a 29. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 29a. cikk (1) bekezdésében, a 31. cikk (1) bekezdésében, a 35a. cikk (3) bekezdésében, valamint a 35e. cikk (1) bekezdésében meghatározott adat- és információszolgáltatási követelmények;”

- d) a cikk a következő pontokkal egészül ki:
- „g) a 7. cikk (1a) bekezdésében megállapított küszöbérték;
 - h) a 11a. cikkben meghatározott állománygazdálkodási területek és halászati tevékenységek típusa;
 - i) a 14. cikk (1) bekezdésében meghatározott észlelési kritériumok;
 - j) a 14. cikk (1) bekezdésében, a 24. cikk (2) bekezdésében és a 29. cikk (1) és (3) bekezdésében meghatározott távolságok;
 - k) a 22. cikk (4a) bekezdésében meghatározott hajólista-információk;
 - l) a 28d. cikkben meghatározott megfigyelői képesítési kritériumok;
 - m) a 28e. cikk (1) bekezdésében meghatározott megfigyelőképzési követelmények listája;
 - n) a 28h. cikk (3) bekezdésében meghatározott megfigyelői adatvalidálási előírások;
 - o) a megfigyelők alapvető biztonsági felszereléseinek a 28k. cikk (2) bekezdésében meghatározott listája;
 - p) a 28p. cikk (2) bekezdésében meghatározott megfigyelői jogok listája;
 - q) a 28q. cikk (1) és (2) bekezdésében meghatározott megfigyelői kötelességek listája;
 - r) az uniós hajóüzemeltetők és parancsnokok 28r. cikkben meghatározott jogainak listája;

- s) az uniós hajóüzemeltetők és parancsnokok 28s. cikkben meghatározott kötelességeinek listája;
- t) a 28u. cikkben meghatározott, vészhelyzet esetén követendő eljárás;
- u) a hajók azonosításának és jelölésének a 29a. cikkben megállapított követelményei.”

- 26. A IV. melléklet helyébe e rendelet I. melléklete 1. pontjának szövege lép.
- 27. A X. melléklet e rendelet I. melléklete 2. pontjának megfelelően módosul.
- 28. Az e rendelet I. mellékletének 3. pontjával összhangban a rendelet XIV., XV., XVI., XVII., XVIII., XIX. és XX. melléklettel egészül ki.

3. cikk

Az (EU) 2019/833 rendelet módosításai

Az (EU) 2019/833 rendelet a következőképpen módosul:

- 1. Az 5. cikk (3) bekezdésének a) pontjában a „minden faja” szavak helyébe a „kifogott mennyisége” szöveg lép.
- 2. A 6. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:
 - a) a d) és az e) pontban a „24:00” időpont helyébe „23:59” lép;

b) a bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„ea) lezárja a közönséges tőkehal célzott halászatát a 3L körzetben 2025. április 15-én 00:01-től (UTC) 2025. június 30-án 23:59-ig (UTC). Az említett időszak alatt a tagállamok biztosítják, hogy hajóik a 7. cikk (3) bekezdésének a) pontjával összhangban korlátozzák ezen állomány fedélzetén tartott és bármelyik behúzásban található fogásait, és betartják a 8. cikk (1) bekezdésének b) pontjában foglalt eltávolodási rendelkezéseket.”

3. A 7. cikk (3) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) közönséges tőkehal a 3L és 3M körzetben, álsügér a 3LN körzetben, vörös lepényhal a 3NO körzetben: 1 250 kg vagy 5 %, amelyik a kettő közül a nagyobb;”

4. A 15. cikk a következőképpen módosul:

a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„Elvesztett, hátrahagyott vagy más módon a környezetbe juttatott halászeszközök, és a halászeszközök kiemelése”;

b) az (1) bekezdés c) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„c) szándékosan nem hagyhat hátra vagy juttathat más módon a környezetbe halászeszközt, kivéve biztonsági okokból.”

5. A 27. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A (2) bekezdéstől eltérve, a tagállam lehetővé teheti a lobogója alatt közlekedő halászhajók számára, hogy a flottájuk által a szabályozási területen végzett halászati utaknak vagy a halászhajók által ott töltött napoknak – egy naptári évre számítva – kevesebb mint 100 %-a, de legalább 25 %-a esetében vigyenek magukkal megfigyelőt a következő esetek bármelyikében:

- a) ha az érintett hajók olyan területeken folytatnak bizonyos fajokra vonatkozó célzott halászatot, amelyeken várhatóan elhanyagolhatók lesznek a járulékos fogások;
- b) ha a lobogó szerinti tagállam tájékoztatás útján indokolta, hogy miért nem alkalmaznak 100 %-os lefedettséget;
- c) ha a lobogó szerinti tagállam megfelelően dokumentálja és indokolja a 100 %-os megfigyelői lefedettséget akadályozó rendkívüli és előre nem látható körülményeket; vagy
- d) ha a hajó a lobogó szerinti tagállam által jóváhagyott elektronikus megfigyelési programot telepít, és
 - i. a lobogó szerinti tagállam az elektronikus megfigyelési előírásokat és iránymutatásokat benyújtja a NAFO ügyvezető titkárának, másolatban pedig a Bizottság és az EFCA részére; és

- ii. a lobogó szerinti tagállam az elektronikusan megfigyelt úttól számított 3 hónapon belül benyújtja a védelmi és végrehajtási intézkedések II.M. mellékletének kitöltött példányát, amelyet e rendelet mellékletének 35. pontja említ.

Hajóinak minden olyan halászati útja esetében, amelynek során nincs megfigyelő a fedélzeten, a lobogó szerinti tagállam kockázatértékelést követően fizikailag ellenőrzi a hajók kikötőiben történő kirakodását, vagy egyéb megfelelő módon értékeli a kikötőiben történő minden egyes kirakodást. Az ellenőrzéseket dokumentálni kell a védelmi és végrehajtási intézkedések IV.C. mellékletében előírt formátumban, amelyet e rendelet mellékletének 9. pontja említ.”

6. A 30. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„30. cikk

Felügyeleti eljárások

- (1) Az ellenőrzést végző tagállam biztosítja, hogy a szabályozási területen a NAFO valamely szerződő felének lobogója alatt közlekedő minden hajó észlelésekor ellenőrei az alábbi információkat rögzítsék egy észlelési jelentésben:
 - a) az ellenőrzést végző szerződő fél és az ellenőr(ök) azonosítása;
 - b) az ellenőrhajó azonosítása vagy hívójele;
 - c) az észlelt halászhajó lobogó szerinti állama, neve és hívójele;
 - d) az észlelt halászhajó tevékenysége a védelmi és végrehajtási intézkedések II.I.B. mellékletében foglaltak szerint;

- e) az észlelés dátuma és időpontja;
 - f) a halászhajó helyzete az észlelés időpontjában; és
 - g) hogy készültek-e fényképek vagy videofelvételek, továbbá bármely más lényeges észrevétel.
- (2) Az ellenőrzést végző tagállam biztosítja, hogy amennyiben az ellenőr a szabályozási területen a NAFO valamely szerződő felének lobogója alatt közlekedő olyan halászhajót észlel, amelyről okkal gyanítja, hogy megsérti e rendelet előírásait, de az azonnali vizsgálat nem megoldható, az ellenőr:
- a) kitölti a védelmi és végrehajtási intézkedések IV.A. melléklete szerinti felügyeleti jelentési formanyomtatványt, amelyet e rendelet mellékletének 38. pontja említ. Ha az ellenőr végzett becslést a fogás térfogatára vagy összetételére vonatkozóan, a felügyeleti jelentésnek tartalmaznia kell a fogás összetételére vonatkozó összes lényeges információt, és meg kell neveznie a térfogatbecslésre alkalmazott módszert;
 - b) fényképeket készít a hajóról, továbbá rögzíti a fényképek készítésének helyét, dátumát és időpontját; és
 - c) elektronikus úton haladéktalanul továbbítja a felügyeleti jelentést és a fényképeket az illetékes hatóságának.

(3) A tagállam illetékes hatósága:

- a) továbbítja az (1) bekezdésben említett észlelésre vonatkozó észlelési jelentést az EFCA-nak, amely azt az ellenőrhajó kikötőbe való visszatérését követő 15 napon belül benyújtja a NAFO ügyvezető titkárának;
- b) továbbítja a (2) bekezdésben említett észlelésre vonatkozó felügyeleti jelentést az EFCA-nak, amely azt késedelem nélkül benyújtja a NAFO ügyvezető titkárának ;
- c) kérés esetén továbbítja a készített fényképek és/vagy videofelvételek másolatát és az észleléssel kapcsolatos egyéb rendelkezésre álló információkat az EFCA-nak, amely továbbítja azokat a hajó lobogója szerinti szerződő államnak vagy a lobogó szerinti tagállamnak, ha az nem egyezik meg az ellenőrzést végző tagállammal;
- d) biztosítja a bizonyítékok biztonságát és azok későbbi ellenőrzések érdekében történő megőrzését.

(4) Minden tagállam illetékes hatósága a tagállam lobogója alatt közlekedő hajók (2) bekezdésben említett észlelésére vonatkozó felügyeleti jelentés kézhezvételekor elvégzi a megfelelő utókövetési intézkedések meghatározásához esetlegesen szükséges ilyen ellenőrzéseket.

(5) Minden tagállam megküldi a (4) bekezdésben említett vizsgálati jelentést az EFCA-nak, amely továbbítja azt a NAFO ügyvezető titkárának és a Bizottságnak.”

7. A 35. cikk (3) bekezdésének c) pontja a következő alponttal egészül ki:

„v. a 6. cikk (1) bekezdésének ea) pontjával ellentétes, tilalmi idő alatt folytatott célzott halászat, vagy a 13. cikk (2) bekezdésének d) pontjával ellentétes, nem engedélyezett szembősséggel, rács vagy rostély rúdtávolsággal, illetve rács vagy rostély használata nélkül folytatott halászat, ha nincs megfigyelő a fedélzeten, és a hajó közönséges tőkehal célzott halászatát folytatja a 3L körzetben.”

8. A 49. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„49. cikk

Titoktartás és adatvédelem

- (1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, az adatvédelem és a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni, amennyiben e cikk másként nem rendelkezik.
- (2) Az e rendelet alapján gyűjtött személyes adatokat az e rendeletben meghatározott állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések végrehajtása és érvényesítése céljából kell kezelni, beleértve a panaszok és jogsértések kivizsgálását, valamint az azokhoz kapcsolódó bírósági vagy közigazgatási eljárásokat is.

- (3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha e személyes adatok jogsértés, vizsgálat vagy bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomon követéséhez szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben az információkat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.
- (4) Az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében meghatározott kötelezettségek mellett a tagállamok biztosítják a 4. cikk (2) bekezdésének a) pontja, a 4. cikk (6) bekezdése, az 5. cikk (3) bekezdésének c) pontja, a 10. cikk (2) bekezdése, a 15. cikk (4) bekezdése, a 22. cikk (1), (5) és (6) bekezdése, a 23. cikk (6) bekezdése, a 25. cikk (8) bekezdése, a 26. cikk (9) bekezdése, a 27. cikk (3), (5), (6), (7) és (15) bekezdése, a 29. cikk (1) és (2) bekezdése, a 34. cikk (2) bekezdése, a 36. cikk (4) bekezdése, a 37. cikk (1) bekezdése és a 39. cikk (8) bekezdése értelmében a NAFO-tól kapott vagy annak megküldött elektronikus jelentések és üzenetek bizalmas kezelését.”

9. Az 50. cikk (2) bekezdése a következő pontokkal egészül ki:

- „o) a halászati tilalmi időszakok változásai a 6. cikk (1) bekezdésének ea) pontjában előírtak szerint;
- p) járulékos fogások fedélzetén tartása a 7. cikk (3) bekezdésében előírtak szerint;
- q) az elveszített vagy hátrahagyott halászeszközökkel, valamint a halászeszközök kiemelésével kapcsolatban a haláshajó parancsnoka és a tagállamok által küldött értesítés céljára szolgáló információ a 15. cikk (1) és (2) bekezdésében előírtak szerint;
- r) a megfigyelői programtól való eltérések a 27. cikk (3) bekezdésében előírtak szerint;

- s) a tagállamok által a 30. cikk (1) bekezdésének d) pontja szerint használt hajótevékenységi listára vonatkozó NAFO-dokumentumra való hivatkozás módosításai.”

10. A mellékletben a 38. pont helyébe a következő szöveg lép:

- „38. A védelmi és végrehajtási intézkedések IV.A. melléklete szerinti, az e rendelet 30. cikke (2) bekezdésének a) pontjában és 45. cikkének a) pontjában említett felügyeleti jelentési formanyomtatvány;”

4. cikk

Az (EU) 2021/56 rendelet módosításai

Az (EU) 2021/56 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk a következő ponttal egészül ki:

- „25. „elektronikus megfigyelési rendszer” vagy „EMS”: olyan integrált hardver- és szoftverrendszer, amely támogatja a halászati tevékenységről készült videofelvételek, a helyzetadatok és/vagy az érzékelő adatainak rögzítését, és amely lehetővé teszi az elektronikus megfigyelési rekordok elemzését és jelentését.”

2. A 4. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(1a) Az éves fogási korlátjukat túllépő erszényes kerítőhálós hajókra a következő évben az (1) bekezdésben említett tilalmi időszaknál hosszabb tilalmi időszakok alkalmazandók az alábbiak szerint:

- a) a nagyszemű tonhalra vonatkozó 1 200 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 10 nappal hosszabbodik;
- b) a nagyszemű tonhalra vonatkozó 1 500 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 13 nappal hosszabbodik;
- c) a nagyszemű tonhalra vonatkozó 1 800 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 16 nappal hosszabbodik;
- d) a 2 100 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 19 nappal hosszabbodik;
- e) a 2 400 tonnás éves fogási korlátot túllépő erszényes kerítőhálós hajók esetében a tilalmi időszak 22 nappal hosszabbodik.

- (1b) Szükség esetén az (1a) bekezdés szerinti további halászati tilalmi napokat az (1) bekezdésben említett első időszakot betartó hajók esetében a tilalmi időszak kezdetéhez, az (1) bekezdésben említett második időszakot betartó hajók esetében pedig a tilalmi időszak végéhez kell hozzáadni azért, hogy az első tilalmi időszak mindig minden év október 8-án érjen véget, a második időszak pedig mindig minden év november 9-én kezdődjön.
- (1c) Az (1a) bekezdés alkalmazása érdekében minden tagállam megerősíti a tonhalfogások megfigyelési és ellenőrzési rendszerét, többek között a fedélzeti megfigyelői adatok, a hajónaplók, a kikötői mintavétel és a tonhalfeldolgozó létesítményekből származó információk felhasználásával. A Bizottság legkésőbb a következő év február 15-ig összeállítja és benyújtja az IATTC titkárságának a valamely tagállam lobogója alatt közlekedő egyes hajók által kifogott nagyszemű tonhal éves fogásaira vonatkozó végleges adatokat.
- (1d) A tagállamok minden út végén, közvetlenül az út befejezését és az ürítést követő napokban becslést készítenek a lobogójuk alatt közlekedő egyes hajók nagyszemű tonhalfogásáról (például megfigyelői becslések, hajónapló-adatok, haltartályokból vett minták, konzervgyári adatok).”

3. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„4a. cikk

Jelentés a csendes-óceáni kékúszójú tonhal éves járulékos fogásairól

Minden tagállam évente jelentést tesz a Bizottságnak a csendes-óceáni kékúszójú tonhal járulékos fogásairól, amelyek nem haladhatják meg az évi 10 tonnát. A Bizottság ezen információkat évente jelenti az IATTC titkárságának.”

4. A 6. cikk a következőképpen módosul:

- a) a cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(2a) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók csak a következő körülmények fennállásakor inaktiválhatják a FAD-hoz rögzített, műholdas helymeghatározóval ellátott bóját:

- a) a jel vételének teljes megszűnése;
- b) partra futtatás (beaching);
- c) a FAD harmadik fél általi kisajátítása;
- d) átmenetileg egy kiválasztott tilalmi időszak alatt;

- e) a következőn kívül:
 - i. a nyugati hosszúság 150° és a nyugati hosszúság 100°, valamint az északi szélesség 8° és a déli szélesség 10° közötti terület;
 - ii. a nyugati hosszúság 100° és az amerikai kontinens partja, valamint az északi szélesség 5° és a déli szélesség 15° közötti terület; vagy
 - f) a tulajdonjog átruházása.
- (2b) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók a következő körülmények fennállásakor aktiválhatják újra távolról a tengeren lévő FAD-hoz rögzített, műholdas helymeghatározóval ellátott bóját: a partra futtatott FAD helyreállításának segítése; a tilalmi időszak alatti átmeneti inaktiválást követően; vagy a tulajdonjog átruházása, amíg a FAD a tengeren van.
- (2c) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók a II. és III. mellékletnek megfelelően jelentik a lobogó szerinti tagállamnak a FAD-hoz rögzített, műholdas helymeghatározóval ellátott bója inaktiválását vagy távoli újraaktiválását. A tagállam a jelentéseket havonta nyújtja be a Bizottságnak, legalább 60, de legfeljebb 70 napos időbeli eltéréssel az inaktiválást vagy távoli újraaktiválást követően. A Bizottság legfeljebb 90 nappal a műholdas helymeghatározóval ellátott bója inaktiválását vagy távoli újraaktiválását követően elküldi a jelentéseket az IATTC titkárságának.”;

- b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4a) Minden tagállam a fogási és erő kifejtési adatok szolgáltatásáról szóló IATTC-szabványokkal összhangban lévő formátumban minden naptári évre benyújtja a Bizottságnak a (4) bekezdés végrehajtásának helyzetére vonatkozó információkat, és ezen információkat elemzés céljából az IATTC tudományos munkatársai és a FAD-okkal foglalkozó ad hoc munkacsoport rendelkezésére bocsátja.”;

- c) az (5) és a (6) bekezdést el kell hagyni.

5. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„6a. cikk

FAD-kialakítás és -helyreállítás

- (1) A cápák, tengeri teknősök vagy bármely más faj eszközbe gabalyodása kockázatának csökkentése érdekében az uniós halászhajók csak olyan FAD-okat telepíthetnek vagy telepíthetnek vissza, amelyeket a IV. mellékletben foglalt előírásoknak megfelelően nem hálóval vagy belegabalyodást okozó anyaggal alakítottak ki.
- (2) A szintetikus tengeri hulladék mennyiségének csökkentése érdekében:
- a) 2026. január 1-jétől az uniós halászhajók üzemeltetői csak a IV. mellékletben meghatározott I., II., III. vagy IV. biológiai lebonthatósági kategóriába tartozó DFAD-okat telepíthetnek vagy telepíthetnek vissza;

- b) 2029. január 1-jétől az uniós haláshajók üzemeltetői csak a IV. mellékletben meghatározott I. vagy II. biológiai lebonthatósági kategóriába tartozó DFAD-okat telepíthetnek vagy telepíthetnek vissza.
- (3) Biológiaiilag nem lebontható anyagok, különösen nejlonkötelek kizárólag az I. és II. biológiai lebonthatósági kategóriájú FAD úszó vagy víz alatti része szerkezetének megerősítésére használhatók átmeneti megoldásként, biológiaiilag lebontható alternatíva hiányában.
- (4) Az elsodródás vagy a partra vetődés megelőzése érdekében a tagállamok az egyezmény hatálya alá tartozó területen működő haláshajók vagy az ilyen FAD-ok helyreállítására irányuló projekteket végző hajók közötti együttműködési kezdeményezések révén önkéntes helyreállítási programokat indíthatnak a DFAD-ok helyreállítására. A FAD-okkal halászó erszénes kerítőhálós hajók rendszeres halászati műveleteit nem korlátozva, e helyreállítási tevékenységek kizárólag a DFAD-ok végleges ártalmatlanítás céljából történő összegyűjtésére szolgálnak, és nem foglalhatnak magukban karbantartási vagy beállítási műveleteket. Az említett hajók csak akkor telepíthetnek FAD-okat, ha engedéllyel rendelkező erszénes kerítőhálós hajók. Az önkéntes helyreállítási program keretében összegyűjtött DFAD-okat a fedélzetre kell vinni, és újrafeldolgozás vagy ártalmatlanítás céljából kikötőbe kell szállítani.”

6. A rendelet a következő cikkekkel egészül ki:

„7a. cikk

A kikötő szerinti állam intézkedései

- (1) Az a tagállam, amely a kikötőbe olyan harmadik országbeli halászhajókat kíván beengedni, amelyek fedélzetükön az egyezmény hatálya alá tartozó területen kifogott IATTC-halászati termékeket vagy ilyen erőforrásokból származó halászati termékeket szállítanak, amelyeket korábban nem rakodtak ki vagy raktak át a kikötőben vagy a tengeren, az alábbiak szerint jár el:
 - a) az 1005/2008/EK rendelet 5. cikke alapján kijelöli azt a kikötőt, amelybe a harmadik országbeli halászhajók belépési engedélyt kérhetnek;
 - b) kijelöl egy kapcsolattartó pontot az 1005/2008/EK rendelet 6. cikke szerinti előzetes értesítés fogadása céljából;
 - c) kijelöl egy kapcsolattartó pontot az 1005/2008/EK rendelet 11. cikkének (3) bekezdése szerinti ellenőrzési jelentés átvétele céljából.
- (2) A tagállamok a kijelölt kapcsolattartó pontok és a kijelölt kikötők listáját érintő bármilyen változást annak érvénybelépése előtt legalább 15 nappal megküldenek a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat a változás érvénybelépése előtt legalább 7 nappal továbbítja az IATTC titkárságának.

- (3) A halászhajók parancsnokai megkönnyítik a halászhajóhoz való biztonságos hozzáférést, együttműködnek az IATTC által kijelölt kikötők illetékes hatóságával, megkönnyítik az ellenőrzést és a kommunikációt, illetve nem akadályozzák, nem félemlítik meg vagy nem zavarják a kikötői ellenőröket feladataik ellátásában, és erre más személyeket sem kényszerítenek.

7b. cikk

Hajómegfigyelési rendszer

- (1) Az uniós halászhajók biztosítják, hogy a hajómegfigyelési rendszer (VMS) által gyűjtött információk tartalmazzák a következőket:
- a) a hajó azonosító jele;
 - b) a hajó földrajzi helyzete (szélesség és hosszúság), 98%-os megbízhatósági szint mellett 100 méternél kisebb hibával;
 - c) a hajó helyzetének rögzítési dátuma és időpontja (UTC); és
 - d) a hajó sebessége és iránya.
- (2) Az (1) bekezdésben említett információkat a tagállamok szárazföldi halászati felügyelő központja (FMC) a horogsoros hajók esetében legalább négyóránként, más hajók esetében kétóránként gyűjti.

- (3) A hajókon telepített VMS-berendezéseknek legalább manipulálást jelző kialakításúnak (azaz az elektronikus megfigyelési szolgáltató és a hajótulajdonos észlelni fogja a berendezés manipulálására irányuló bármely kísérletet, és azt jelenteni kell az adott hajó lobogója szerinti hatóság felé), a helyzetadatok jelentése során teljesen automatikusnak, a környezeti feltételektől függetlenül mindig működőképesnek, valamint a jelentések és üzenetek manuális továbbítására alkalmasnak kell lenniük.
- (4) Az uniós halászhajók nem kaphatnak engedélyt arra, hogy meghibásodott műholdas nyomkövető eszközzel halászati útra induljanak. Ha egy 30 napot meghaladó halászati út során az eszköz leáll vagy műszaki hibát mutat, akkor a javítást vagy a cserét azonnal el kell végezni, amint a hajó kikötőbe ér.
- (5) Ha a halászhajó fedélzetén felszerelt műholdas nyomkövető eszköz műszakilag meghibásodik vagy működésképtelenné válik, ami megakadályozza két egymást követő adás vételét, a hajó parancsnoka a (6) bekezdéssel összhangban megkezdi a kézi adást, az eszközt pedig 30 napon belül megjavítják vagy kicserélik. Ez csak akkor alkalmazandó, ha az illetékes hatóságok minden észszerű lépést megtettek az adások biztosítása érdekében, és nincs más működő műholdas nyomkövető eszköz a fedélzetén.

- (6) A meghibásodott műholdas nyomkövető eszközzel rendelkező uniós halászhajó megfelelő távközlési eszközök (például rádió, webalapú jelentés, e-mail, telefax vagy telex) útján legalább 6 óránként küld az FMC vagy az érintett illetékes hatóság felé az (1) bekezdés szerinti információkat tartalmazó jelentéseket.

7c. cikk

Elektronikus megfigyelési rendszerek és hajómegfigyelési tervek

- (1) Az egyezmény hatálya alá tartozó területen bevezetett elektronikus megfigyelési rendszer (EMS) esetében az uniós halászhajók a VI. és VII. mellékletben foglalt műszaki minimumkövetelményeket, teljesítményszabványokat és adatkövetelményeket alkalmazzák.
- (2) A VI. mellékletben foglalt műszaki minimumkövetelményeket, teljesítményszabványokat és adatkövetelményeket a Bizottság rendszeresen felülvizsgálja a technológiai fejlődés és a prioritások változásai, valamint a különböző méretű hajókra, halászeszközökre és halászati gyakorlatokra vonatkozó sajátos követelmények figyelembevétele érdekében.
- (3) A VI. mellékletben vannak meghatározva a műszaki minimumkövetelmények és teljesítményszabványok, az EMS keretében végzendő és a kamera (kamerák) útján rögzítendő tevékenységek, továbbá az EMS-berendezés konfigurációjára vonatkozó általános ajánlások. Az említett műszaki minimumkövetelményeket és teljesítményszabványokat betartó, hasonló kialakítású hajók vagy hajócsoportok a hajó vagy hajók kialakításán és jellemzőin alapuló hajómegfigyelési tervvel (VMP) rendelkeznek.

- (4) Az EMS-berendezésnek automatikusan és önállóan kell gyűjtenie az EMS-rekordokat a szükséges elektronikus megfigyelési adatok előállításához, a manipulálást fel kell ismernie (azaz az elektronikus megfigyelési szolgáltató és a hajótulajdonos észlelni fogja a berendezés manipulálására irányuló bármely kísérletet, és azt jelenteni kell az adott hajó lobogója szerinti hatóság felé). A VII. mellékletben vannak meghatározva mind az EMS által gyűjtendő kötelező minimális adatmezők, mind az EMS által az egyes hajótípusokhoz gyűjthető választható adatmezők.
- (5) Ha egy tagállam EMS által küldött halászati adatokat kíván kapni, akkor a tonhalra és makrahalalkatúakra halászó minden hajó vagy hajócsoport (például minden erszényes kerítőháló, vagy minden horogsoros, vagy adott mérettartományú minden horogsoros hajó) esetében EMS hajómegfigyelési tervet (VMP) készít, amely alapján az EMS-berendezést használni fogják.
- (6) A VI. mellékletben meghatározott minimumszabályokat betartó és az IATTC EMS-re vonatkozó minimumszabályait alkalmazó, EMS-t használó és hasonló kialakítású hajók vagy hajócsoportok a hajó vagy hajók VI. melléklet szerinti kialakításán és jellemzőin alapuló VMP-vel rendelkeznek.
- (7) A VMP írja le az egyes hajókon lévő EMS-berendezés konfigurációját, alkatrészeit és beszerelését, és ennek a konfigurációnak képesnek kell lennie az említett terv szerinti összes kötelező minimumszabálynak és műszaki előírásnak megfelelő EMS-rekordok gyűjtésére. A VMP szükséges tartalmát a VIII. melléklet határozza meg. A tagállamok választhatnak más formátumú VMP-t is, feltéve, hogy az megfelel a VIII. melléklet 4. pontjában meghatározott minimumkövetelményeknek.

- (8) A tagállam által jóváhagyott VMP egy példányának minden hajó fedélzetén ott kell lennie, amikor EMS-berendezést telepítenek a hajó tevékenységeinek megfigyelésére.
- (9) Jóváhagyás céljából jelenteni kell a hajó lobogója szerinti tagállam hatóságának a VMP bármilyen módosítását, beleértve az EMS-berendezéshez kapcsolódókat is.
- (10) Az EMS-rekordok tárolására és megőrzésére, az adatvisszanyerésre, valamint az adatok felülvizsgálatára és jelentésére vonatkozó előírásokat a IX. melléklet határozza meg.
- (11) Egy VMP-vel rendelkező uniós halászhajó parancsnoka biztosítja, hogy:
 - a) amennyiben az EMS-berendezés meghibásodik, a meghibásodást a lehető leghamarabb jelentsék a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságának és adott esetben a szolgáltatónak;
 - b) a lobogó szerinti tagállam hatósága vagy a felhatalmazott személyzet kérésére a fedélzetén fizikai hozzáférést biztosítsanak az EMS-berendezés alkatrészeihez;
 - c) a VMP-nek, illetve a VI. mellékletben meghatározott és e rendeletben azonosított minimális adatok gyűjtésére alkalmas kameranézeteknek megfelelően a kamerák rálátása akadálytalan legyen, a lencsét vagy lencsevédőket pedig szükség szerint tisztítsák;

- d) a fogás és a járulékos fogás kezelése – amennyire lehetséges – lehetővé tegye az elektronikus megfigyelő kamerák megfelelő nézetét a VI. mellékletben meghatározott releváns adatmezők (például fajazonosítás, fogásösszetétel stb.) gyűjtéséhez;
 - e) az elektronikus megfigyelési rekordok továbbítása vagy visszanyerése a IX. mellékletben foglalt előírásoknak megfelelően történjen;
 - f) a lobogó szerinti tagállam vagy az említett tagállam által felhatalmazott személyzet engedélye és utasítása nélkül az EMS-berendezést ne manipulálják (például a rendszer leválasztása, a kameranézetek átrendezése vagy akadályozása, a kamerák vagy érzékelők leválasztása, az EMS-berendezés kézi kikapcsolása, a rendszer szándékos megszakítása).
- (12) Az IATTC titkárságának benyújtandó halászati adatok gyűjtése céljából az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajók az EMS-adatok IATTC titkárságának történő benyújtása előtt megfeleljenek az EMS minimumszabályai és követelményei alábbi kötelező elemeinek:
- a) a tagállami EM-programokat úgy dolgozzák ki, tervezik és hajtják végre, hogy azok átláthatók, és a keletkező adatok pedig a IX. mellékletnek megfelelően ellenőrizhetők legyenek;

- b) az EM-adatok szintézise során az EMS-rekordok elemzését a tagállamok egyike által engedélyezett vállalatok, illetve tagállamokban lévő intézmények vagy hatóságok végzik, az EMS-rekordok elemzéséhez és az EM-adatgenerálás biztosításához szükséges képzés, ismeretek, készségek és képességek birtokában; ez magában foglalja a kellően pontos fajazonosítást;
 - c) a joghatósága alá tartozó hajók fedélzetén lévő EMS-berendezés állapotjelentését az EMS-szolgáltató vagy maga az EMS-berendezés adja meg;
 - d) szabályokat és eljárásokat állapítanak meg az EMS-berendezés meghibásodása esetére, és azokat betartják.
- (13) A tagállamok a Bizottság rendelkezésére bocsátják az EMS-program leírását, amely legalább a következő információkat tartalmazza:
- a) a programban használt VMP-k;
 - b) a halászati hatóságok és a hajótulajdonosok, a parancsnokok, és a legénység feladatai a berendezések telepítésével és karbantartásával kapcsolatban, beleértve a kamerák rutinszerű tisztítását, valamint az EMS mechanikai vagy műszaki meghibásodására adott válaszlépéseket;
 - c) adattárolási, -visszanyerési és -továbbítási protokollok a IX. mellékletnek megfelelően;

- d) a belső jelentéstételre és az EMS-előírásoknak meg nem felelő, feltárt lehetséges intézkedések nyomon követésére szolgáló protokollok, beleértve az EMS-berendezés meghibásodása esetén alkalmazandó szabályokat és eljárásokat is.
- (14) Az EMS-program leírását a Bizottság azt megelőzően nyújtja be az IATTC titkárságának, hogy az EM-program megkezdje az adatszolgáltatást az IATTC titkársága felé. A hazai EMS-programjukban bekövetkezett változásokat a tagállamok jelentik a Bizottságnak. A Bizottság minden ilyen változásról tájékoztatja az IATTC titkárságát.
- (15) Az IATTC-nek benyújtandó halászati adatok gyűjtése céljából az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok minden évben jelentik az IATTC titkárságának az e rendeletben meghatározott minimumszabályoknak megfelelő módon gyűjtött adatokat, az adatszolgáltatási határidőknek megfelelően, vagy a következő év végéig, a VI., VII. és IX. mellékletben leírt formátumok és iránymutatások alkalmazásával.

- (16) Az IATTC-nek benyújtandó halászati adatok gyűjtése céljából az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok minden év március 15-ig benyújtják a Bizottságnak a VMP-k flottaszintű összefoglalóját, amelyben ismertetik az EM-program(ok) előző évi végrehajtását, beleértve legalább az EMS-t alkalmazó hajók számát halászeszköz és halászati típus szerint; a flottán belül alkalmazott EMS-konfigurációk körét; a tagállam által a hajóparancsnokokra és legénységekre előírt EMS-követelmények általános leírását; az elért lefedettségi szintek százalékos arányát halászatonként és halászeszköztípusonként; a lefedettségi szintek számítására vonatkozó részleteket; és adott esetben a megfelelés ellenőrzésére vonatkozó információkat. A Bizottság minden év március 30-ig benyújtja az IATTC titkárságának az EM-program(ok) előző évi végrehajtásáról szóló jelentést.”

7. A 10. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„10. cikk

Selyemcápák

- (1) Az egyezmény hatálya alá tartozó területen erszényes kerítőhálós hajók által fogott selyemcápákat (*Carcharhinus falciformis*) tilos – akár daraboltan, akár egészben – a fedélzeten tartani, átrakni, kirakodni, tárolni, eladni vagy eladásra felkínálni.
- (2) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók lehetőség szerint élő selyemcápákat engednek vissza.

- (3) Az erszényes kerítőhálós hajó műveleteinek részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott selyemcápák esetében az egész selyemcápát át kell adni a kormányhatóságoknak, amennyiben azok jelen vannak a kirakodási ponton. Ha a kormányhatóságok nem állnak rendelkezésre, az átadott egész selyemcápa nem adható el és cserekereskedelemben sem értékesíthető, de belföldi emberi fogyasztásra eladományozható. Az ilyen módon átadott selyemcápákat be kell jelenteni az IATTC titkárságának.
- (4) Azok a horogsoros hajók, amelyek véletlenül cápákat fognak ki, a selyemcápák járulékos fogásának arányát a halászati utankénti teljes fogás élőtömegének legfeljebb 20%-ára korlátozzák. A felszíni horogsorral folytatott, több fajra kiterjedő halászat (ahol a horgok többsége 100 méternél kisebb mélységben halászik, és amely a kardhaltól eltérő fajokra irányul) a 100 cm-nél kisebb teljes hosszúságú selyemcápák fogását a hajóút során kifogott selyemcápák teljes számának 20%-ára korlátozza.
- (5) Azon felszíni horogsorral folytatott, több fajra kiterjedő halászatok esetében, ahol a 100 cm-nél kisebb teljes hosszúságú selyemcápák járulékos fogása éves átlagban meghaladja a selyemcápák tömegének 20%-át, a tagállamok évente három egymást követő hónapban megtiltják az acél vezetősálak használatát. A selyemcápák fogáson belüli átlagos arányát az előző naptári év adataiból kell kiszámítani.

E bekezdés alkalmazandó a több fajra kiterjedő halászatba belépő új hajókra és azon hajókra is, amelyekről a közvetlenül megelőző időszakból nem állnak rendelkezésre adatok.

- (6) E cikk hatálya nem terjed ki azokra a 12 méter teljes hosszúságnál rövidebb uniós halászhajókra, amelyek kézi működtetésű (azaz mechanikus vagy hidraulikus csörlő nélküli) halászeszközöket használnak, és amelyek a halászati út során soha nem szállítanak anyahajóra.
- (7) A tagállamok minden év szeptember 15. előtt értesítik a Bizottságot az (5) bekezdésben említett acél vezetősálak korlátozott használatának a naptári évben betartandó egyszeri időszakáról. A Bizottság ennek megfelelően minden év október 1-ig értesíti az IATTC titkárságát.
- (8) A tagállamok előírják a selyemcápákra vonatkozó fogási adatoknak az IATTC adatszolgáltatási követelményeinek megfelelő gyűjtését és benyújtását. A tagállamok emellett megfigyelői programok és más eszközök révén rögzítik az összes kapacitáosztály erszéyes kerítőháló hajói által kifogott és visszaengedett selyemcápák számát és állapotát (elpusztult vagy élő), és ezen adatokat jelentik az IATTC titkárságának.
- (9) Az uniós halászhajók nem halászhatnak az IATTC által meghatározott selyemcápa-szaporodási területeken az IATTC tudományos munkatársainak ajánlásával összhangban. A Bizottság továbbítja a tagállamoknak a selyemcápa-szaporodási területekre vonatkozó információkat. A tagállamok ezeket az információkat a lobogójuk alatt hajózó halászhajók üzemeltetőinek rendelkezésére bocsátják.”

8. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„12. cikk

A cápák biztonságos visszaengedése

- (1) Amint cápát észlelnek a horogsoron, a hálóba gabalyodva vagy a merítőhálóban a fedélzetre emelve, az uniós halászhajók lehetőség szerint azonnal, a személyek biztonságának kellő figyelembevételével, sértetlenül visszaengednek a tengerbe minden kifogott élő cápát, amelyet nem tartanak meg . Minden olyan elpusztult cápát is visszadobnak, amelyet nem tartanak meg fogásként vagy járulékos fogásként.
- (2) Az (1) bekezdésben említett műveletben részt vevő személyek biztonságának védelme érdekében az erszényes kerítőhálós hajóknak a következő intézkedéseket kell alkalmazniuk:
 - a) a cápákat az első észlelésüket követően mielőbb ki kell szabadítani a hálóból és vissza kell engedni az óceánba;
 - b) a merítőhálóban a fedélzetre emelt cápákat mielőbb vissza kell engedni a vízbe, méghozzá vagy egy rámpa használatával, amely a fedélzetet a hajó oldalán lévő nyílással köti össze, vagy menekülőnyílásokon keresztül. Ha nem állnak rendelkezésre rámpák vagy menekülőnyílások, a cápákat heveder vagy teherháló segítségével kell leereszteni, daru vagy hasonló berendezés alkalmazásával;

- c) a cápák kezelése során tilos szigonyok, horgok és hasonló eszközök használata;
 - d) tilos a cápák felemelése a fejüknél, farkuknál, kopoltyú- vagy légzőnyílásuknál fogva, illetve a testüket körülvevő vagy a testükön átvezetett kötözőzsinór alkalmazásával. Tilos a cápák testébe lyukakat fúrni (például olyan kábel átvezetése céljából, amellyel a cápát felemelik);
 - e) tilos a cet cápáknak (*Rhincodon typus*) a hajó fedélzetén történő felemelése, valamint a cet cápáknak az erszényes kerítőhálóból való kivontatása (például vontatókötelek használatával).
- (3) Az (1) bekezdésben említett műveletben részt vevő személyek biztonságának védelme érdekében a horogsoros hajóknak a következő intézkedéseket kell alkalmazniuk:
- a) a cápákat a horgon való első észlelésüket követően mielőbb vissza kell engedni az óceánba;
 - b) a merítőhálóban a fedélzetre emelt cápákat mielőbb vissza kell engedni a vízbe, méghozzá vagy egy rámpa használatával, amely a fedélzetet a hajó oldalán lévő nyílással köti össze, vagy menekülőnyílásokon keresztül. Ha nem állnak rendelkezésre rámpák vagy menekülőnyílások, a cápákat heveder vagy teherháló segítségével kell leereszteni, daru vagy hasonló berendezés alkalmazásával;

- c) a cápák kezelése során tilos szigonyok, horgok és hasonló eszközök használata;
 - d) tilos a cápák felemelése a fejüknél, farkuknál, kopoltyú- vagy légzőnyílásuknál fogva, illetve a testüket körülvevő vagy a testükön átvezetett kötözőzsinór alkalmazásával. Tilos a cápák testébe lyukakat fúrni (például olyan kábel átvezetése céljából, amellyel a cápát felemelik);
 - e) tilos a cet cápáknak (*Rhincodon typus*) a hajó fedélzetén történő felemelése, valamint a cet cápáknak a vontatása (például vontatókötelek használatával);
 - f) a cápákat lehetőség szerint a vízben kell hagyni;
 - g) zsinórvágók használatával a horoghoz a lehető legközelebb kell levágni az előkezsínórt oly módon, hogy abból 1 méternél kevesebb maradjon az állaton.
- (4) Az e cikk (1) bekezdésében foglaltakon túlmenően az uniós halászhajók a C-24-05 határozat 3. és 3.1. melléklete szerinti iránymutatásoknak megfelelően a cápák biztonságos kezelésére és visszaengedésére vonatkozó legjobb gyakorlatokat alkalmazzák.”

9. A 14. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„14. cikk

A cápafajokra vonatkozó adatgyűjtés

- (1) Az uniós halászhajók parancsnokai kötelesek gyűjteni és a lobogó szerinti tagállamnak benyújtani a selyem- és pörölycápákra vonatkozó fogási adatokat, a tagállamok pedig minden évben június 15-ig elküldik ezeket az adatokat a Bizottságnak. A Bizottság minden évben június 30-ig továbbítja ezeket az adatokat az IATTC titkárságának.
- (2) A tagállamok az IATTC jelentéstételi eljárásainak megfelelően minden év június 15-ig megküldik a Bizottságnak a fogási és erőkifejtési adatokat eszköztípusonként, illetve a cápák kirakodására és a velük folytatott kereskedelemre vonatkozó adatokat, lehetőség szerint fajonkénti bontásban, beleértve a rendelkezésre álló korábbi adatokat is. A Bizottság minden évben június 30-ig továbbítja ezeket az adatokat az IATTC titkárságának.
- (3) Az uniós halászhajókon dolgozó megfigyelők rögzítik a kifogott és visszaengedett selyemcápák és pörölycápák számát és állapotát (elpusztult vagy élő).
- (4) A tagállamok megfigyelői programok, elektronikus megfigyelési programok vagy más eszközök révén, az alkalmazandó megfigyelési követelmények szerint közlik továbbá az összes kifogott cápafaj azonosítását, számát és állapotát (elpusztult vagy élő), beleértve az összes kapacitáosztály ersényes kerítőhálós hajói, illetve a horogsoros hajók által véletlenül kifogott és visszaengedett egyedeket is.”

10. A 20. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:
- „q) érvényes engedély az egyezmény területén történő halászatra és/vagy átrakásra.”
11. A 25. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(6) A tagállamok a 6. cikkel összhangban a FAD-okról összegyűjtött adatokat minden esetben legkésőbb 75 nappal a SAC rendes ülése előtt nyújtják be a Bizottságnak. A Bizottság a SAC ülése előtt legkésőbb 60 nappal továbbítja az IATTC titkárságának az említett információkat.”
12. A 26. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
- „(-1) A tagállamok legkésőbb 75 nappal az IATTC bizottsága által elfogadott intézkedések végrehajtását felülvizsgáló bizottság (a továbbiakban: megfelelési bizottság) éves ülése előtt kitöltik a C-22-02 határozat I. mellékletében említett, az IATTC határozatainak való megfelelésre vonatkozó szabványos kérdőívet. A Bizottság ezen információkat legkésőbb 60 nappal a megfelelési bizottság ülése előtt továbbítja az IATTC titkárságának.”

13. A 27. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„27. cikk

Bizalmas adatkezelés és adatvédelem

- (1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, az adatvédelem és a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni, amennyiben e cikk másként nem rendelkezik.
- (2) Az e rendelet alapján gyűjtött személyes adatokat az e rendeletben meghatározott állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések végrehajtása és érvényesítése céljából kell kezelni, beleértve a panaszok és jogsértések kivizsgálását, valamint az azokhoz kapcsolódó bírósági vagy közigazgatási eljárásokat is.
- (3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha e személyes adatok jogsértés, vizsgálat vagy bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomon követéséhez szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben az információkat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.

- (4) Az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított kötelezettségeken túlmenően a tagállamok, a hajóparancsnokok és a megfigyelők gondoskodnak az e rendelet 10. cikkének (3) bekezdése, 19. cikkének (5) és (8) bekezdése, valamint 21. cikkének (6) bekezdése szerint az IATTC titkárságának továbbított, illetve onnan kapott elektronikus jelentések és üzenetek bizalmas kezeléséről.”

14. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„27a. cikk

Iránymutatások

A Bizottság az egyezmény hatálya alá tartozó területen halászati lehetőségekkel rendelkező tagállamok rendelkezésére bocsátja a cápák biztonságos kezelésére és visszaengedésére vonatkozó legjobb gyakorlatokhoz az IATTC által kidolgozott iránymutatásokat.

Az érintett tagállamok biztosítják, hogy az említett halászatokban részt vevő, a lobogójuk alatt közlekedő hajók parancsnokai megkapják ezeket az iránymutatásokat. E hajóparancsnokok minden szükséges vagy lehetséges lépést megtesznek az ilyen iránymutatások alkalmazása érdekében.”

15. A 28. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

„a) az o) pont helyébe a következő szöveg lép:

„o) e rendelet mellékletei;”

b) a bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„p) az IATTC határozatainak való megfelelésre vonatkozó szabványos kérdőívre való, a 26. cikk (-1) bekezdésében meghatározott hivatkozás.”

16. A Melléklet átszámozásra kerül, új száma „I. melléklet”, és e rendelet II. mellékletével összhangban a rendelet II., III., IV., V., VI., VII., VIII. és IX. melléklettel egészül ki.

5. cikk

Az (EU) 2022/2056 rendelet módosításai

Az (EU) 2022/2056 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 14. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„14. cikk

A cápák védelmét szolgáló általános intézkedések

(1) Az északi szélesség 20° és a déli szélesség 20° között tonhalra és vitorlaskardoshal-félékre halászó uniós horogsoros hajók nem használhatnak drótszálás előkezsínórokat vagy drót vezetősálakat, és tilos használni közvetlenül a horogsor úszóiról vagy a függőleges horogsorról lefutó előkezsínórokat, más néven cápahalászatra szolgáló zsinórokat, a VI. mellékletben ábrázoltak szerint. Ha a hajón drótszálás előkezsínórok vagy vezetősálak találhatók, azokat elcsomagolva kell tárolni.

- (2) Azon uniós halászhajók, amelyek fedélzetén megfigyelő vagy elektronikus megfigyelő kamera van jelen – figyelembe véve a legénység és a megfigyelő biztonságát – biztosítják, hogy a kifogott, de megtartani nem kívánt cápát a vágóeszközzel történő kiszabadítása előtt a fajmeghatározás elősegítése érdekében a hajó mellé vontassák.
- (3) Az uniós horogsoros hajók által kifogott és nem megtartott cápákat a következő módon kell a lehető leghamarabb visszaengedni, figyelembe véve a legénység és a megfigyelő biztonságát:
- a) a cápát lehetőség szerint a vízben hagyva; és
 - b) zsinórvágóval az előkezsínort a horoghoz lehető legközelebb elvágva.”

2. A 15. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

- „(5) Az erszényes kerítőhálós hajó műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott fehérfoltú cápák egyedeit a halászhajó átadja az illetékes hatóságoknak, vagy a kirakodási vagy átrakási ponton visszadobja. Az ily módon átadott fehérfoltú cápák az illetékes hatóságok részéről nem képezhetik értékesítés vagy barterkereskedelem tárgyát, de belföldi emberi fogyasztás céljából adományozhatók.”

3. A 17. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(6) Az ersényes kerítőhálós hajó műveletének részeként véletlenül kifogott és lefagyasztott selyemcápák egyedeit a halászhajó átadja az illetékes hatóságoknak, vagy a kirakodási vagy átrakási ponton visszadobja. Az ily módon átadott selyemcápák az illetékes hatóságok részéről nem képezhetik értékesítés vagy barterkereskedelem tárgyát, de belföldi emberi fogyasztás céljából adományozhatók.”

4. A 18. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Minden horogsoros és ersényes kerítőhálós halászhajó számára tilos bármely cetfélét (cetfélék alrendje) egészben vagy részben kifogni, fedélzeten tartani, átrakni, tárolni, kirakodni vagy értékesítésre kínálni.”

5. A 24. cikk c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) nem szerződő felek lobogója alatt közlekedő és szerződő felek által hajóbérleti, lízing- vagy hasonló megállapodások alapján üzemeltetett halászhajók, amelyek eleget tesznek az állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseknek.”

6. A 37. cikk (1) bekezdésének d) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„d) a cetfélék biztonságos kezelése és szabadon engedése.”

7. A 38. cikk (3) bekezdése a következő pontokkal egészül ki:
- „j) e rendelet végrehajtását illetően a cetfélék állományvédelme tekintetében elért előrehaladás, ideértve az egyezmény értelmében kezelt halászati tevékenységek során a cetfélékkel való interakciókról gyűjtött információkat;
 - k) a kékúszójú tonhal (*Thunnus orientalis*) járulékos fogásai.”

6. cikk

Az (EU) 2022/2343 rendelet módosításai

Az (EU) 2022/2343 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk a következő ponttal egészül ki:
 - „18. »elektronikus megfigyelési rendszer« vagy »EMS«: olyan integrált hardver- és szoftverrendszer, amely támogatja a halászati tevékenységről készült videofelvételek, a helyzetadatok és/vagy az érzékelő adatainak rögzítését, és amely lehetővé teszi az elektronikus megfigyelési rekordok elemzését és jelentését.”
2. A 4. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:
 - „(1a) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók nem dobhatják vissza a trópusi tonhalféléket a háló teljes összehúzását és a háló több mint felének kiemelését követően. Ha a berendezés meghibásodása oly módon befolyásolja a háló összehúzási és kiemelési folyamatát, hogy ez a szabály nem alkalmazható, a legénység mindent megtesz a tonhalfélék és a nem célfajok mielőbbi visszaengedése érdekében.

- (1b) Az uniós erszényes kerítőhálós hajók lehetőség szerint a fedélzeten tartják és kirakodják az (1) bekezdésben említettől eltérő tonhalfélék, szivárványmakréla, nagy aranymakrahal, íjhalfélék, vitorlaskardoshal-félék, wahoo és barrakudafélék összes fogását, kivéve az emberi fogyasztásra alkalmatlan halakat.”

3. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„5a. cikk

Önkéntes halászati tilalom

- (1) A tagállamok dönthetnek úgy, hogy legalább 31 egymást követő napra megtiltják a lobogójuk alatt közlekedő hajóknak a nagyszemű tonhal, a sárgaúszójú tonhal és a bonító halászatát a területen. A tagállamok mentesíthetik e tilalom alól a valamely tagállam kizárólagos gazdasági övezetében halászó, 12 méter teljes hosszúságot el nem érő hajókat.
- (2) Az (1) bekezdésben említett halászati tilalom bevezetése mellett döntő tagállamok legkésőbb minden év december 15-ig közlik a Bizottsággal a halászati tilalomra kiválasztott időszakot. A Bizottság ezen információkat legkésőbb minden év december 31-ig megküldi az IOTC titkárságának.”

4. A rendelet a következő cikkekkel egészül ki:

„8a. cikk

A DFAD-ok kezelése

- (1) A DFAD-ok és a műszerezett bóják telepítését kizárólag erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók végezhetik.
- (2) Az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók csak olyan műszerezett bójával ellátott DFAD-okat telepíthetnek, amelyeket aktiváltak és bejegyeztek a DFAD-nyilvántartásba, miután az IOTC létrehozta a DFAD-nyilvántartást. Más bóják, például rádióbóják használata tilos.
- (3) Az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók csak akkor aktiválhatják a műszerezett bójákat, ha a bóják fizikailag a fedélzeten vannak, és csak azután aktiválhatják újra a műszerezett bójákat, hogy azokat visszavitték a kikötőbe, és a lobogójuk szerinti tagállam engedélyezte őket.
- (4) Az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók minden észszerű óvintézkedést megtesznek a DFAD-ok és a műszerezett bóják véletlen elvesztésének megelőzésére, és tilos a DFAD-ok vagy a kapcsolódó műszerezett bóják szándékos tengerbevetése, kivéve a vis major esetét.
- (5) A DFAD elvesztésének bejelentése előtt az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók a lehető leghamarabb megkísérlik az elveszett DFAD mielőbbi felkutatását és kiemelését.

- (6) DFAD-hoz csatlakozó műszerezett bója kiemelése esetén az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók nem hagyhatják a tengeren aktív műszerezett bója nélkül a DFAD-ot.
- (7) A tagállamok nemzeti kezelési tervet dolgoznak ki a DFAD-ok halászhajóik általi használatára vonatkozóan. A kezelési terv a 2. melléklet A. részében meghatározott iránymutatásokat követi.
- (8) A tagállamok legkésőbb 75 nappal az IOTC éves ülése előtt benyújtják a Bizottságnak a (7) bekezdésben említett kezelési tervet. Ez nem vonatkozik azokra a tagállamokra, amelyek ... [e módosító rendelet hatálybalépésének időpontja] előtt benyújtották tervüket.

A kezelési tervek minden későbbi módosításáról legkésőbb 75 nappal az IOTC éves ülése előtt értesíteni kell a Bizottságot.

8b. cikk

A DFAD-ok kialakítása és felépítése

- (1) Az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók csak olyan DFAD-okat használhatnak, amelyek kialakítása és felépítése megfelel a 3a. mellékletben példaként bemutatott alábbi előírásoknak:
 - a) a DFAD bármely részén tilos hálós anyagokat használni;

- b) csak belegabalyodást megelőző anyagot és kialakítást szabad alkalmazni; és
 - c) a felszín alatti szerkezet hossza legfeljebb 50 méter lehet.
- (2) Az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók:
- a) 2026. január 1-jétől nem telepítenek V. kategóriájú DFAD-okat, és csak a 3b. mellékletben meghatározott I., II. és IV. biológiai lebonthatósági kategóriájú DFAD-okat használnak;
 - b) 2027. január 1-jétől csak a 3b. mellékletben meghatározott I. és II. biológiai lebonthatósági kategóriájú DFAD-okat használnak; és
 - c) 2029. január 1-jétől csak a 3b. mellékletben meghatározott I. biológiai lebonthatósági kategóriájú DFAD-okat használnak.
- (3) A telepített DFAD-hoz rögzített műszerezett bójákat tartósan és egyértelműen meg kell jelölni az egyedi hivatkozási számukkal (a műszerezett bója gyártója által megadott azonosító) és az IOTC egyedi hajóazonosító számmal.
- (4) A DFAD-okat tartósan meg kell jelölni az IOTC titkársága által a DFAD-hoz adott külön egyedi IOTC-azonosítóval. Az említett jelölésnek a műszerezett bója jelölésétől el kell különülnie.

- (5) Az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók az e cikk szerinti kialakítás és felépítés követelményeit nem teljesítő DFAD-ok észlelésekor a lehetőségekhez mérten haladéktalanul kiemelik az ilyen DFAD-okat a vízből. Az erszényes kerítőhálós hajók és a kapcsolódó ellátóhajók jelentik az ilyen eseteket a lobogójuk szerinti tagállamoknak. A tagállamok az információkat jelentik a Bizottságnak, amely pedig jelenti azokat az IOTC titkárságának.
- (6) A tagállamok az 51. cikk (5) bekezdésével összhangban információt nyújtanak be a biológiailag lebontható DFAD-ok végrehajtásának helyzetéről.

8c. cikk

A DFAD-okkal összefüggő jelentéstételi kötelezettségek

- (1) Az uniós halászhajók a 3. mellékletben meghatározott konkrét adatelemek és az IOTC titkársága által rendelkezésre bocsátott sablon használatával rögzítik a lebegő tárgyhoz (DFAD vagy rönk) és/vagy műszerezett bójához kapcsolódó halászati tevékenységeket a telepítéstől a használat végéig*. Ezen információkat a tagállamok az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően továbbítják a Bizottságnak.

- (2) Az uniós halászhajók évente benyújtják a lobogójuk szerinti tagállamnak a hozzájuk rendelt műszerezett bóják számát, beleértve az elveszett, hátrahagyott vagy tengerbe vetett műszerezett bójákat is, 1x1°-os hálóban mért terület, havi rétegek és DFAD-típus szerinti bontásban. Az említett tagállam megküldi a Bizottságnak az információkat. A Bizottságnak az információkat flotta, év, hónap és 1°x1°-es háló szerint kell rétegeznie, és az egyes rétegekben lévő aktív műszerezett bóják átlagos napi számában kell kifejeznie az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően.
- (3) Amíg a Bizottság nem értesíti a tagállamokat a DFAD-nyilvántartásának hatálybalépéséről, a tagállamok biztosítják, hogy a lobogójuk alatt közlekedő hajóik a megfelelő naplóban rögzítsék minden egyes műszerezett bója telepítési dátumát, időpontját és földrajzi koordinátáit (tizedfokban), az adott egyedi hivatkozási számhoz társítva.
- (4) Az IOTC DFAD bóják tulajdonosai a műszerezett bóják telepítésére vonatkozóan a következő információkat adják meg, többek között a DFAD-nyilvántartás hatálybalépése előtt telepített és még aktív bójákra vonatkozóan is:
- a) a műszerezett bója egyedi hivatkozási száma, amely lehetővé teszi a bójatulajdonos azonosítását;
 - b) a műszerezettbója-tulajdonos neve;

- c) a műszerezett bójához rendelt erszényes kerítőhálós hajó engedélyezett hajókról vezetett IOTC-nyilvántartás szerinti egyedi száma;
 - d) annak az erszényes kerítőhálós hajónak a tagállama, amelyhez a műszerezett bóját rendelték;
 - e) a műszerezett bója gyártója;
 - f) a műszerezett bója típusneve;
 - g) az IOTC titkársága által a DFAD-hoz adott egyedi IOTC-azonosító;
 - h) azon DFAD biológiai lebonthatósági kategóriája, vagy adott esetben naplója, amellyel a bóját telepítették;
 - i) a telepítés dátuma és időpontja;
 - j) a telepítés helye.
- (5) A műszerezettbója-tulajdonos a DFAD-nyilvántartáson keresztül és az aktiválást követő 24 órán belül értesíti az IOTC titkárságát és a lobogó szerinti tagállamát a műszerezett bója aktiválásáról, az IOTC titkársága által a DFAD-hoz adott egyedi IOTC-azonosítóval együtt.

- (6) A tagállamok ellenőrzik a műszerezettbója-tulajdonosok által a DFAD-nyilvántartásban megadott információkat, és azokat évente legalább egyszer hitelesítik.
- (7) A műszerezettbója-tulajdonos a DFAD-nyilvántartáson keresztül és az inaktiválást követő 72 órán belül értesíti az IOTC titkárságát a műszerezett bója inaktiválásáról, beleértve azt is, hogy megtörtént-e a DFAD és a műszerezett bója kiemelése. Ha a DFAD-hoz rögzített aktív műszerezett bóját kiemelés nélkül inaktiválják, a műszerezettbója-tulajdonos a DFAD-nyilvántartáson keresztül küldött értesítésben megadja a műszerezett bója utolsó helyét, valamint az inaktiválás dátumát, időpontját és okát. A műszerezettbója-tulajdonos rögzíti a DFAD-nyilvántartásban, ha egy műszerezett bóját leszereltek (azaz a bóját kiemelték, és annak újbóli telepítése vagy aktiválása nem lehetséges).
- (8) A tagállamok a következő napi információkat továbbítják a Bizottságnak valamennyi aktív DFAD-ról:
- a) a földrajzi helyzet (fok, perc és másodperc);
 - b) a dátum;
 - c) az időpont;
 - d) a műszerezett bója egyedi hivatkozási száma;
 - e) azon hajók neve és IOTC-lajstromszáma, amelyekhez a műszerezett bóját rendelték.

Az információkat havonta kell összeállítani, és legkorábban 30 nappal, de legkésőbb az érintett információk havi összeállítását követő 60 napon belül kell benyújtani. A Bizottság ezen információkat továbbítja az IOTC titkárságának.

- (9) A tagállamok indokolt kérelmet nyújthatnak be a Bizottsághoz a más tagállamok vagy szerződő felek által telepített DFAD-okra vonatkozóan a (4) bekezdés c), d) és j) pontjában felsorolt információkhoz való hozzáférés iránt.
- (10) Ha egy tagállam vagy szerződő fél kér hozzáférést valamely másik tagállam által telepített DFAD-okra vonatkozóan a (4) bekezdés c), d) és j) pontjában felsorolt információkhoz, a Bizottság továbbítja ezt a kérelmet az érintett másik tagállamnak. Abban az esetben, ha az említett információt egy szerződő fél kéri, a Bizottság csak akkor továbbítja a kérelmet, miután felkérte a kérelmező szerződő felet kérelme indokolására. Az érintett tagállam 20 napon belül közli a Bizottsággal, hogy hozzájárul-e a (4) bekezdés j) pontjában említett információk átadásához, vagy indokolt elutasítással megtagadja azt.

* https://data.iotc.org/reference/latest/guidelines/#DFOB-related_activities.”

5. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„9. cikk

Lehorgonyzott FAD-ok (AFAD-ok)

- (1) Az uniós halászhajók az AFAD-okhoz kapcsolódó halászati tevékenységeket a 3. mellékletben meghatározott különleges adatelemek felhasználásával rögzítik. Ezen információkat a tagállamok az 51. cikk (2) bekezdésének megfelelően továbbítják a Bizottságnak.
- (2) A tagállamok nemzeti kezelési tervet dolgoznak ki az AFAD-ok halászhajóik általi használatára vonatkozóan. A kezelési terv a 2. melléklet B. részében meghatározott iránymutatásokat követi.
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy hajóik csak olyan AFAD-okat használjanak, amelyek tartósan és egyértelműen meg vannak jelölve egy olyan egyedi nemzeti azonosító számmal, amely azonosítja azt a tagállamot vagy adott esetben azt (azokat a) hajó(ka)t, amely(ek)hez az AFAD tartozik.
- (4) A tagállamok tengeri ellenőrzések végzésével biztosítják a telepített AFAD-ok 9a. cikkének megfelelő jelölését és felépítését.
- (5) A tagállamok az új AFAD-ok uniós vizeken történő telepítését a telepítést követő 15 napon belül jelentik a Bizottságnak, a következő információkkal együtt:
 - a) telepítési dátum;

- b) a helyzet (GPS-koordináták);
- c) a (3) bekezdésben említett egyedi nemzeti azonosító szám.

A Bizottság ezen információkat haladéktalanul, de legkésőbb a telepítést követő 21 napon belül megküldi az IOTC titkárságának.

- (6) A tagállamok legkésőbb 75 nappal az IOTC éves ülése előtt eredményjelentést nyújtanak be az AFAD-ok használatára vonatkozó kezelési terv végrehajtásáról, és szükség esetén az eredetileg benyújtott kezelési terv felülvizsgálatáról. Az eredményjelentés tartalmazza a telepített, elveszített, hátrahagyott és tengerbe vetett AFAD-ok nyilvántartását, valamint a (4) bekezdésben említett ellenőrzések számát és eredményét.
- (7) A Bizottság ezen információkat legkésőbb 60 nappal az IOTC éves ülése előtt továbbítja az IOTC titkárságának.”

6. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„9a. cikk

Az AFAD-ok kialakítása és felépítése

- (1) A tagállamok és az uniós halászhajók az AFAD-ok felszín alatti aggregátorainak felépítéséhez csak belegabalyodást megelőző kialakítást és anyagokat használhatnak. A kikötőkötélhez rögzített felszín alatti aggregátorokat biológiailag lebontható anyagokból kell készíteni.

- (2) A tagállamokat és az uniós halászhajókat arra ösztönzik, hogy az AFAD-okat hosszabb élettartamot biztosító anyagokból építsék.
- (3) A tagállamok és az uniós halászhajók biztosítják, hogy a telepített AFAD-ok telepítésére vagy cseréjére szolgáló helyszín kiválasztásakor figyelembe vegyék a tengerfenék jellegét és profilját, és hogy a veszteség kockázatának csökkentése érdekében lehetőség szerint elkerüljék a meredek lejtésű helyeket.
- (4) A tagállamok és az uniós halászhajók a visszahúzó erővel és az áramlatokkal és hullámokkal szembeni ellenállás csökkentését célzó áramvonalas kialakítások alkalmazása révén biztosítják, hogy az AFAD-ok felhajtóereje alkalmas legyen a nyílt tengeri és erős áramlatú helyeken történő telepítéshez.”

7. A 13. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

- „(3) Az IOTC szabályozása alá eső fajok átrakásának fogadására jogosult uniós szállítóhajók az átrakott halakat halászhajónként különítik el és tárolják, és rakodási tervet készítenek, amely hajók, főbb fajok és lehetőség szerint egyéb fajok szerint tünteti fel a hajófenékben lévő mennyiségek helyét. A szállítóhajó parancsnoka kérésre benyújtja a rakodási tervet az ellenőröknek.”

8. A 20. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) jelentenie kell a cetekkel való interakciót a hajó lobogója szerinti tagállamnak, az alábbi információk közlésével:

- i. a faj (ha ismert);
- ii. az egyedek száma;
- iii. a történetek rövid leírása, lehetőség szerint részletezve azt, hogy hogyan és miért történhetett meg az eset;
- iv. a bekerítés helye;
- v. a biztonságos visszaengedés érdekében megtett lépések; és
- vi. az állat visszaengedéskori állapotának értékelése, közölve azt is, ha a cet még élt, amikor visszaengedték, de később elpusztult.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) A tagállamok biztosítják, hogy az uniós halászhajók megfelelő enyhítő, azonosítási, kezelési és visszaengedési technikákat ismerjenek és alkalmazzanak, és a fedélzeten tartsák a cetek biztonságos visszaengedéséhez szükséges valamennyi felszerelést.”

9. A 22. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az uniós halászhajóknak enyhítő intézkedéseket kell alkalmazniuk a tengeri madarak járulékos befogásának visszaszorítása érdekében minden halászerületen, halászati idényben és halászati tevékenység során. A déli szélesség 25°-tól délre eső területen minden horogsoros hajó a 4. mellékletben meghatározott három enyhítő intézkedés közül legalább kettőt alkalmaz, vagy alternatívaként horogvédő eszközöket használ, és megfelel az adott intézkedésekre vonatkozóan előírt minimumszabályoknak. A madárriasztó zsinórok kialakítása és telepítése megfelel az 5. mellékletben meghatározott kiegészítő előírásoknak.”

10. A 30. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(4) Amennyiben a regionális megfigyelői program kötelező adatszolgáltatási minimumszabályai* teljesülnek, a tagállamok az (1) bekezdésben előírt minimális emberi megfigyelői lefedettséget elektronikus megfigyelési rendszerrel (EMS) egészíthetik ki vagy helyettesíthetik. Az EMS-t szükség esetén kikötői mintavétellel és/vagy az IOTC által jóváhagyott egyéb adatgyűjtési módszerekkel kell kiegészíteni.

- (5) Az e cikk (1) bekezdésében meghatározott minimális lefedettség részleges vagy teljes elérése érdekében az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok biztosítják, hogy nemzeti elektronikus megfigyelési programjuk, elektronikus megfigyelési rendszerük és adatszabványaik megfeleljenek az IOTC regionális elektronikus megfigyelési programja (REMP) céljából e rendeletben, többek között annak 11. mellékletében meghatározott követelményeknek.
- (6) Az (1) bekezdésben meghatározott minimális lefedettség részleges vagy teljes elérése érdekében az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok:
- a) biztosítják, hogy az EM-berendezéssel felszerelt összes hajóra vonatkozóan kidolgozzák és eljuttassák a tagállam illetékes hatóságainak a 11. melléklet 3. részében meghatározott hajómegfigyelési tervet (VMP);
 - b) biztosítják, hogy a VMP-nek megfelelően a hajókon EM-berendezést szereljenek fel a szükséges adatok gyűjtése és a Bizottság által elfogadott lefedettségi célkitűzések teljesítése érdekében;
 - c) biztosítják, hogy az EMS végrehajtása összhangban legyen az IOTC REMP-jével és annak minimumszabályaival;
 - d) szükség esetén együttműködnek a nemzeti EM-programok kompatibilitásának és harmonizálásának biztosítása érdekében;

- e) dokumentálják az illetékes hatóságok, valamint a hajótulajdonosok és a legénység szerepét és feladatait többek között a berendezések telepítése és karbantartása, a kamerák rutinszerű tisztítása, az elektronikus adathordozók elküldése, az EM-rekordokhoz és EM-adatokhoz való hozzáférés, valamint az EMS mechanikai vagy műszaki meghibásodására adott válaszlépések tekintetében;
- f) megadják az IOTC titkárságának az EM-programkoordinátor(ok) elérhetőségét.

* IOTC regionális megfigyelői program adatgyűjtési mezők:
<https://iotc.org/sites/default/files/documents/2023/05/IOTC-ROS-DataStandards.pdf>.”

11. A 31. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(1a) Feladataik ellátása során a megfigyelők használják az IOTC regionális megfigyelői program minimális standard adatmezőit, az IOTC adatgyűjtési űrlapokat, az IOTC fajazonosító kártyákat, az IOTC megfigyelői kézikönyvet és az IOTC megfigyelői űrlapokat, a Bizottság által rendelt módon*.

(1b) Az erszényes kerítőhálós hajókra telepített megfigyelők az egyes DFAD-ok telepítése előtt részletes adatokat gyűjtenek a DFAD adott kialakításáról és annak a 3a. mellékletben meghatározott követelményeknek való megfeleléséről.

* <https://iotc.org/science/regional-observer-scheme-science>.”

12. A 33. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az EMS bevezetése mellett döntő tagállamok benyújtják a Bizottságnak a következő információkat:

- a) minden év június 15-ig az EMS-t alkalmazó összes hajóra vonatkozó hajómegfigyelési tervet, amely a 11. mellékletben meghatározott iránymutatások szerint vázolja az egyes hajók EMS-beállításait;

- b) minden év június 15-ig a regionális megfigyelői program adatgyűjtési táblázatát a következő adatmezőkkel:
- i. az adatmező neve és leírása;
 - ii. az adatmező jelentéstételi követelményszintje (azaz gyűjtése kötelező, gyűjtése esetén jelentése kötelező, nem kötelező);
 - iii. az egyes adatmezők adatainak gyűjtéséhez használt adatgyűjtési módszer rövid leírása;
 - iv. az 51. cikk (6) bekezdésével összhangban benyújtandó nemzeti tudományos jelentésükben a VMP összefoglalója a következőkkel:
 - az EMS-t bevezető, lobogó alatt közlekedő hajók száma halászeszközönként és halászati típusonként,
 - a flottán belül alkalmazott EMS-konfigurációk köre (beleértve a kamerák számát és elhelyezését az egyes konfigurációk esetében),
 - a hatóságok által a hajók legénységére előírt EMS-követelmények általános leírása.”

13. A 44. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(3) A kikötő szerinti tagállamoknak prioritásként kell kezelniük a következő hajók kikötői ellenőrzését:

- a) olyan szállítóhajók, amelyek automatikus azonosító rendszer (AIS) szerinti vagy VMS-jelei gyanús körülmények között és magyarázat nélkül eltűnnek és az olyan szállítóhajók, amelyek jelei kétes mozgást jeleznek;
- b) a szállítóhajókról vezetett IOTC-nyilvántartásba be nem jegyzett szállítóhajók.

(4) Az átrakási tevékenységek kikötői ellenőrzésének magában kell foglalnia az átrakási művelet egészének figyelését, beleértve a lobogó szerinti szerződő fél által a halászhajónak a kikötőben történő átrakásra kiadott előzetes engedély felülvizsgálatát.”

14. Az 51. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

i. a bevezető szövegrész helyébe a következő szöveg lép:

„Az (1) bekezdésben említett információkon kívül a tagállamok megadják az ellátóhajókat és FAD-okat, valamint AFAD-ok közelében halászó halászhajókat alkalmazó erszényes kerítőhálós hajóflotta által szolgáltatott következő halászati erő kifejtési adatokat:”;

- ii. a bekezdés a következő pontokkal egészül ki:
 - „d) a lebegő tárgyhoz (DFAD vagy rönk) és/vagy műszerezett bójához kapcsolódó halászati tevékenységek a 3. mellékletben meghatározott konkrét adatelemek használatával;
 - e) az AFAD-okhoz kapcsolódó halászati tevékenységek a 3. mellékletben meghatározott konkrét adatelemek használatával.”;
- b) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A tagállamok az IOTC éves ülése előtt 75 nappal benyújtják a Bizottságnak az előző naptári évre vonatkozó információkat, amelyeknek tartalmazniuk kell a jelentéstételi kötelezettségeik teljesítése érdekében hozott intézkedéseket az IOTC által szabályozott valamennyi halászati tevékenység – többek között az IOTC által szabályozott halászat keretében kifogott cápafajok – vonatkozásában, különös tekintettel a közvetlen és járulékos fogásokra vonatkozó adatgyűjtés javítása érdekében tett lépésekre, valamint a biológiailag lebontható DFAD-ok 8b. cikk szerinti végrehajtására. A Bizottság az említett információkat uniós végrehajtási jelentésben foglalja össze, amelyet legkésőbb 60 nappal az IOTC éves ülése előtt benyújt az IOTC titkárságának.”;
- c) a (6) bekezdés a következő ponttal egészül ki:
 - „e) a 30. cikk (4) bekezdése szerinti jelentés az EMS-ről.”

15. Az 54. cikk (1) bekezdése a következő ponttal egészül ki:

„k) a 8c. cikk szerinti, DFAD-okkal összefüggő jelentéstételi kötelezettségek és értesítések változásai.”
16. A 2. és 3. melléklet helyébe e rendelet III. melléklete 1. és 2. pontjának szövege lép.
17. A rendelet a 3a. és 3b. melléklettel egészül ki az e rendelet III. mellékletének 3. pontjában foglaltak szerint.
18. A 4. melléklet e rendelet III. mellékletének 4. pontjával összhangban módosul.
19. A rendelet a 11. melléklettel egészül ki az e rendelet III. mellékletének 5. pontjában foglaltak szerint.

7. cikk

Az (EU) 2023/2053 rendelet módosításai

Az (EU) 2023/2053 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 30. cikk (6) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A tervezett közös halászati művelet végrehajtását akadályozó *vis major* esetén az (5) bekezdésben meghatározott határidők nem alkalmazandók a rendeltetési hely szerinti halgazdaságokra vonatkozó információk tekintetében. Ilyen esetekben az érintett tagállam átruházhatja a közös halászati műveletben részt vevő hajók fel nem használt kvótáit saját hajóira vagy más tagállamok más közös halászati műveletben részt vevő hajóira, feltéve, hogy az átruházásra *vis major* miatt van szükség. A tagállamok a lehető leghamarabb értesítik a Bizottságot az ilyen átruházásokról, a *vis major*nak minősülő események leírásával együtt. Ezen információkat a fel nem használt kvótát átvevő hajók bevonásával járó közös halászati művelet megkezdése előtt továbbítani kell a Bizottságnak. A Bizottság ezen információkat továbbítja az ICCAT titkárságának.”

2. A 34. cikk a következőképpen módosul:

a) a (3), a (4) és az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) E cikk (1) bekezdésétől elérve, a kékúszójú tonhal kirakodási helye szerinti tagállamok rövidebb időszakot is megállapíthatnak az e cikk (1) bekezdésében említett előzetes értesítésre, figyelembe véve a halászati termékek típusát és a halászterület, valamint a kikötő vagy kirakodási hely közötti távolságot, és feltéve, hogy az előzetes értesítés ilyen rövidebb időszaka nem rontja az adott tagállam ellenőrzési képességét. A tagállamok ezt az eltérést csak azokra a 26. cikkben említett hajókra alkalmazhatják, amelyek 3 egyednél vagy egy tonnánál kevesebb kékúszójú tonhalat fognak ki. Amennyiben a fogásokra az előzetes értesítés időpontja és a kikötőbe való megérkezés között kerül sor, a fedélzeten tárolt kékúszójú tonhal becsült mennyisége az érkezés előtt bármikor módosítható.

- (4) Az e cikk (3) bekezdésében meghatározott eltéréssel élő tagállamok értesítik a Bizottságot, és a 14. cikkben említett megfigyelési, ellenőrzési és ellenőrző vizsgálati tervükben a végrehajtást megelőzően benyújtják az esetlegesen lerövidített előzetes értesítési időszak részleteit és annak indokait, valamint az előzetes értesítés fennmaradó feltételeit. Minden későbbi változásról haladéktalanul, de legalább 20 nappal az említett változások hatálybalépése előtt értesíteni kell a Bizottságot. A Bizottság ezen információkat legalább 14 nappal a változások hatálybalépése előtt továbbítja az ICCAT titkárságának, és a Bizottság hozzáférhetővé teszi ezeket az információkat a Bizottság nyilvános honlapján. A tagállamok az előzetes értesítés rövidebb időszakaira vonatkozó információkat szintén elérhetővé teszik nyilvános honlapokon.
- (5) A kikötő szerinti tagállam hatóságai a kikötőbe való belépés időpontjától számított egy évig nyilvántartást vezetnek minden előzetes értesítésről.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(5a) A kikötő szerinti tagállam illetékes ellenőrző hatóságai minden Unióban történő kirakodást ellenőriznek, a kirakodások egy bizonyos százalékát pedig a kvótát, a flotta méretét és a halászati erő kifejtését figyelembe vevő kockázatértékelési rendszer alapján vizsgálatnak vetik alá. Az egyes tagállamok által elfogadott ellenőrzési rendszerek valamennyi részletét meg kell határozni a 14. cikkben említett éves megfigyelési, ellenőrzési és ellenőrző vizsgálati tervben.”;

c) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(7) Amennyiben a kékúszójú tonhal kirakodására a bejelentett tagállam kikötőitől vagy kirakodási létesítményeitől eltérő tagállam vagy szerződő fél kikötőiben vagy tagállam vagy szerződő fél kirakodási létesítményeiben kerül sor, az uniós fogóhajók parancsnokai – a hajó teljes hosszától függetlenül – a kirakodás befejezését követő 48 órán belül kirakodási nyilatkozatot nyújtanak be a kékúszójú tonhal kirakodási helye szerinti tagállamnak vagy szerződő félnek, amely tartalmazza az 1224/2009/EK rendelet 17. cikke (2) bekezdésének a), b) és c) pontjában előírt információkat, valamint a kirakodott kékúszójú tonhal mennyiségét és tömegét.”

3. A 42. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az áthelyezés során a halakkal együtt az eredeti ITD-t is el kell juttatni a rendeltetési hely szerinti halgazdaságba, ahol a kékúszójútonhal-egyedeket ketrecbe helyezik. Amikor az első áthelyezés során egy fogást az erszényes kerítőhálóból vagy a csapdából egynél több szállítóketrecbe helyeznek át, az átadó üzemeltetőnek az ITD eredeti példányából másodpéldányt kell készítenie. További áthelyezés esetén az átadó vontatóhajó parancsnokának az ITD 3. szakaszának (további áthelyezések) kitöltésével kell naprakésszé tennie az ITD-t, majd a naprakész ITD-t az átvevő vontatóhajó rendelkezésére kell bocsátania. A naprakész ITD-t az átadó vontatóhajó parancsnoka lemásolja, ha a továbbszállításra kerülő halat egynél több szállítóketrecbe osztják el. Az eredeti/naprakész ITD egy példányát az átadó fogó- vagy vontatóhajók fedélzetén kell tartani, vagy azt az átadó csapda vagy az átadó halgazdaság üzemeltetőjének kell őriznie, és annak a halászati idény időtartama alatt ellenőrzés céljából bármikor hozzáférhetőnek kell lennie.”

4. A 43. cikk (1) bekezdése második albekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „a) az első áthelyezés és bármely önkéntes vagy ellenőrzési célú áthelyezés esetén a regionális ICCAT-megfigyelőnek, az átvevő vontatóhajó parancsnokának, valamint a halászati út végén az átadó üzemeltető lobogója vagy csapdájának helye szerinti tagállam illetékes hatóságának;”
5. A 46a. cikk a következőképpen módosul:
- a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(1) A vontatóhajónak a halgazdaság közelébe érkezésekor a halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága biztosítja, hogy a vontatóhajó és a ketrec legalább 0,1 tengeri mérföld távolságra maradjon a halgazdaság bármely létesítményétől, amíg a halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága fizikailag jelen nem lesz. Az említett vontatóhajók helyzetét és tevékenységét folyamatosan figyelemmel kell kísérni.”;
- b) a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(6) A halakat minden év augusztus 22-e előtt ketrecbe kell helyezni, kivéve, ha a halgazdaságért felelős tagállam illetékes hatóságai ennek elmulasztását alaposan megindokolják, beleértve a *vis major*t is, és az indokolást a ketrecbehelyezési jelentés benyújtásakor csatolják. Az említett határidő a halgazdaságok közötti áthelyezésekre nem alkalmazandó.”

6. A 49. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2a) A halgazdaság területén tartósan fennálló zavarossági körülmények esetén a halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága engedélyezheti, hogy az ellenőrzési célú ketrecbe helyezést a halgazdaságon kívül egy olyan szomszédos területen végezzék, ahol elegendő a látótávolság. A halgazdaság helye szerinti tagállamok szabványos módszerek szerint dokumentálják a zavarosság mérését.”

7. Az 56b. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Halgazdaságon belüli áthelyezésre nem kerülhet sor a halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatóságának engedélye nélkül. Minden egyes áthelyezést ellenőrző kamerákkal kell rögzíteni, hogy igazolják az áthelyezett kékuszójútonhal-egyedek számát. A videofelvételnek meg kell felelnie a videofelvétel-készítési eljárásokhoz a X. mellékletben meghatározott minimumszabályoknak. A halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága nyomon követi ezeket az áthelyezéseket, valamint biztosítja azt, hogy minden halgazdaságon belüli áthelyezést rögzítsenek az eBCD-rendszerben.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága legfeljebb 5%-os hibahatárt engedélyezhet a halgazdaságon belüli áthelyezésből származó kékúszójú tonhal egyedeinek száma és a ketrecben lévő egyedek várt száma között. Amennyiben az eltérés 5%-nál nagyobb, a halgazdaság helye szerinti tagállam illetékes hatósága elrendeli a kékúszójú tonhal megfelelő számú egyedének visszaengedését. A visszaengedési műveletet a XII. melléklettel összhangban kell végrehajtani. Az eltéréseknek a halgazdaság különböző ketrecai közötti kiegyenlítése nem megengedett.”

8. A 65. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„65. cikk

Titoktartás és adatvédelem

- (1) Az e rendelet keretében gyűjtött és kicserélt adatokat az 1224/2009/EK rendelet 112. és 113. cikkében megállapított, az adatvédelem és a bizalmas adatkezelés tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően kell kezelni, amennyiben ez a cikk másként nem rendelkezik.
- (2) Az e rendelet alapján gyűjtött személyes adatokat az e rendeletben meghatározott állománygazdálkodási, -védelmi és ellenőrzési intézkedések végrehajtása és érvényesítése céljából kell kezelni, beleértve a panaszok és jogsértések kivizsgálását, valamint az azokhoz kapcsolódó bírósági vagy közigazgatási eljárásokat is.

- (3) Az e rendelet alapján kezelt személyes adatok 10 évnél hosszabb ideig nem tárolhatók, kivéve, ha e személyes adatok jogsértés, vizsgálat vagy bírósági vagy közigazgatási eljárások nyomon követéséhez szükségesek. Az említett esetekben a személyes adatok legfeljebb 20 évig tárolhatók. Amennyiben az információkat hosszabb ideig őrzik meg, az adatokat anonimizálni kell.”

9. A 66. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

a) a b) és a c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) adatszolgáltatási határidők a 7. cikk (2) bekezdésének a) pontjában, a 9. cikk (1) bekezdésében, a 16. cikk (1) és (2) bekezdésében, a 24. cikk (4) bekezdésében, a 26. cikk (1) bekezdésében, a 29. cikk (1) bekezdésében, a 32. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 35. cikk (5) és (6) bekezdésében, a 36. cikkben, a 41. cikk (3) bekezdésében, a 44. cikk (2) bekezdésében, az 52. cikk (2) bekezdésében, az 57. cikk (5) bekezdésének b) pontjában és az 58. cikk (6) bekezdésében meghatározottak szerint;

c) a halászati idényeknek a 17. cikk (1), (2), (3) és (4) bekezdésében előírt időszakai;”

b) az e) és az f) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) a 13. cikkben, a 15. cikk (3) és (4) bekezdésében, a 20. cikk (1) bekezdésében, a 21. cikk (2) bekezdésében, a 38. cikk (1) bekezdésében, a 44. cikk (2) bekezdésében, a 46. cikk (1) bekezdésének a) pontjában, az 50. cikkben és az 51. cikk (8) bekezdésében meghatározott százalékos arányok és referenciaparaméterek;

- f) a 7. cikk (2) bekezdésének a) pontjában, a 11. cikk (1) bekezdésében, a 16. cikk (1) bekezdésében, a 24. cikk (1) bekezdésében, a 25. cikk (3) bekezdésében, a 29. cikk (1) bekezdésében, a 30. cikk (5) bekezdésében, a 32. cikk (1) bekezdésében, a 34. cikk (2) bekezdésében és a 40. cikk (1) bekezdésében említett, a Bizottságnak benyújtandó információk;”
- c) a bekezdés a következő ponttal egészül ki:
- „o) a 32. cikk (1) bekezdésében említett napi fogási jelentésekben szereplő információk, a 34. cikk (2) bekezdésében említett, a kirakodások előzetes bejelentésére vonatkozó információk, a 40. cikk (1) bekezdésében említett előzetes áthelyezési értesítésben feltüntetendő információk.”

8. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről

az elnök

a Tanács részéről

az elnök

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2018/975 rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. A IV. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„IV. MELLÉKLET

Iránymutatások a potenciális veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák
észlelésére vonatkozó értesítések előkészítéséhez és küldéséhez

(1) Általános információk

- a) elérhetőségi adatok;
- b) lobogó;
- c) a hajó neve;
- d) a halászati erő kifejtés és az értesítés időpontjai;
- e) a vontatás megkezdésének időpontja (UTC);
- f) a vontatás befejezésének időpontja (UTC);
- g) az alkalmazott halászeszköz.

- (2) A földrajzi helyzetre vonatkozó információk
 - a) fenékvonóháló vagy vízközi vonóháló;
 - b) a vonóháló kezdeti és végső helyzete (a legközelebbi századfokra kerekítve).
- (3) A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémára vonatkozó információk
 - a) összefoglaló adatok:
 - i. a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelt indikátortaxonjainak a száma;
 - ii. a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelt indikátortaxonjainak az össztömege;
 - b) részletes adatok:
 - i) a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák egyes indikátortaxonjainak tömege a vonóhálóban (beleértve a küszöbérték alattiakat is)."

2. A X. melléklet a következőképpen módosul:

- a) az A.1. szakaszban a g) pont helyébe a következő szöveg lép:
 - „g) UVI (egyedi hajóazonosító szám) / Lloyd's / IMO-szám”;

b) a B.2. szakaszban a c) és d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„c) A vontatás kezdőpozíciója (szélesség/hosszúság a legközelebbi századfokra kerekítve fenékhalászat esetében és a legközelebbi tizedfokra kerekítve nyílt vízi vonóháló esetében – decimális formátum);

d) A vontatás zárópozíciója (szélesség/hosszúság a legközelebbi századfokra kerekítve fenékhalászat esetében és a legközelebbi tizedfokra kerekítve nyílt vízi vonóháló esetében – decimális formátum);”

c) a B.2. szakaszban a n), o), p) és q) pont helyébe a következő szöveg lép:

„n) Tengeri emlősök, tengeri madarak, hullók vagy más aggasztó állapotú fajok kifogása esetén a G. szakaszban leírt követelményeknek megfelelően jelentést kell tenni.

o) Tengerfenéki anyag – beleértve a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátortaxonjait* – kifogását fel kell jegyezni a H. szakaszban leírt követelményeknek megfelelően.

p) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült fogásmennyisége fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.

q) Jegyezze fel a járulékos fogások mérséklésére alkalmazott intézkedéseket az alábbiak szerint:

i. madárriasztó zsinórok – alkalmazás esetén jegyezze fel az L. szakaszban leírt adatokat;

ii. madárriasztó zsinórfüggöny(ök) – alkalmazás esetén jegyezze fel az N. szakaszban leírt adatokat;

- iii. belsőségek kezelése – alkalmazás esetén jegyezze fel az alábbiakat:
 - i. a halászeszköz kivetésekor és behúzásakor nem dobnak belsőségeket a tengerbe;
 - ii. csak folyékony feldolgozási hulladék kerül kibocsátásra;
 - iii. a hulladék-kibocsátás adagolása ≥ 2 óra/egyéb/nincs;
 - iv. egyéb – alkalmazás esetén jegyezze fel az adatokat.

* A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátortaxonjainak meghatározását a XVII. melléklet tartalmazza.”;

- d) a C.2. szakaszban a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) A hálókivetés kezdőpozíciója (szélesség/hosszúság a legközelebbi századfokra kerekítve);”

- e) a C.2. szakaszban a j), k), l) és m) pont helyébe a következő szöveg lép:

„j) Tengeri emlősök, tengeri madarak, hullók vagy más aggasztó állapotú fajok kifogása esetén a G. szakaszban leírt követelményeknek megfelelően jelentést kell tenni.

k) Tengerfenéki anyag – beleértve a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátortaxonjait* – kifogását fel kell jegyezni a H. szakaszban leírt követelményeknek megfelelően.

l) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült fogásmennyisége fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.

- m) Jegyezze fel a járulékos fogások mérséklésére alkalmazott intézkedéseket az alábbiakban leírt típusok felhasználásával, az előírt adatok megadásával:
- i. madárriasztó zsinórok – alkalmazás esetén jegyezze fel az L. szakaszban leírt adatokat;
 - ii. madárriasztó zsinórfüggöny(ök) – alkalmazás esetén jegyezze fel az N. szakaszban leírt adatokat;
 - iii. belsőségek kezelése – alkalmazás esetén jegyezze fel az alábbiakat:
 - i. a halászeszköz kivetésekor és behúzásakor belsőségek tengerbe dobása;
 - ii. csak a folyékony feldolgozási hulladék kerül kibocsátásra;
 - iii. a hulladék-kibocsátás adagolása ≥ 2 óra/egyéb/nincs;
 - iv. éjszakai kihelyezés (amikor a kihelyezés a tengeri napnyugta és a tengeri napkelte közötti napszakra korlátozódik);
 - v. egyéb – alkalmazás esetén jegyezze fel az adatokat.

* A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátortaxonjainak meghatározását a XVII. melléklet tartalmazza.”;

- f) a D.2. szakaszban a c) és d) pont helyébe a következő szöveg lép:
- „c) A horogsor-kihelyezés kezdőpozíciója (szélesség/hosszúság a legközelebbi századfokra kerekítve – decimális formátum);
 - d) A horogsor-kihelyezés zárópozíciója (szélesség/hosszúság a legközelebbi századfokra kerekítve – decimális formátum);”

- g) a D.2. szakaszban a k), l), m) és n) pont helyébe a következő szöveg lép:
- „k) Tengeri emlősök, tengeri madarak, hullók vagy más aggasztó állapotú fajok kifogása esetén a G. szakaszban leírt követelményeknek megfelelően jelentést kell tenni.
- l) Tengerfenéki anyag – beleértve a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátortaxonjait – kifogását fel kell jegyezni a H. szakaszban leírt követelményeknek megfelelően.
- m) Valamennyi (FAO-fajkóddal jelölt) visszadobott faj becsült fogásmennyisége fajok szerinti bontásban, élőtömegben kifejezve (a legközelebbi egész kg-ra kerekítve), beleértve a tengerfenéki taxonokat is.
- n) Jegyezze fel a járulékos fogások mérséklésére alkalmazott intézkedéseket és a csali típusát az alábbiakban leírtak szerint, az előírt adatok megadásával:
- i. madárriasztó zsinórok – alkalmazás esetén jegyezze fel az M. szakaszban leírt adatokat;
 - ii. madárriasztó zsinórfüggöny(ök) – alkalmazás esetén jegyezze fel az O. szakaszban leírt adatokat;
 - iii. belsőségek kezelése – alkalmazás esetén jegyezze fel az alábbiakat:
 - i. a halászeszköz kivetésekor és behúzásakor nem dobnak belsőségeket a tengerbe;
 - ii. csak a folyékony feldolgozási hulladék kerül kibocsátásra;
 - iii. a hulladék-kibocsátás adagolása ≥ 2 óra/egyéb/nincs;
 - iv. éjszakai kihelyezés (amikor a kihelyezés a tengeri napnyugta és a tengeri napkelte közötti napszakra korlátozódik);

- v. zsinórnehezékek – alkalmazás esetén jegyezze fel az M. szakaszban leírt adatokat;
 - vi. a csali típusa – jegyezze fel, hogy milyen típusú a csali:
hal/tintahal/vegyes; élő/nem élő/vegyes;
fagyasztott/kiolvasztott/vegyes; szintetikus;
 - vii. egyéb – alkalmazás esetén jegyezze fel az adatokat;”
- h) a D.2. szakaszban a p), q) és r) pontot el kell hagyni;
- i) az E. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„E. *Gyűjtendő hosszgyakorisági adatok*

A célfajokról és – ha van elég idő – az egyéb fő, járulékosan kifogott fajokról a mintában szereplő fajokra nézve reprezentatív és véletlenszerűen kiválasztott hosszgyakoriság-adatokat kell gyűjteni. A hosszadatokat a lehető legpontosabb, az adott faj tekintetében megfelelő mértékegység szerint (cm vagy mm, a legközelebbi egész értékre fel- vagy lekerekítve) kell gyűjteni és rögzíteni, valamint az alkalmazott mérés típusát (teljes hossz, a farok tövéig mért hossz vagy standard hossz) is fel kell jegyezni. Amennyiben lehetséges, minden egyes faj vonatkozásában rögzíteni kell vagy meg kell becsülni a hosszgyakoriság méréséhez használt minták össztömegét, fel kell jegyezni a becslés módszerét, valamint a megfigyelők számára előírható, hogy a mért halak nemét is határozzák meg a nemek szerint rétegzett hosszgyakoriság-adatok előállításához.

(1) Kereskedelmi mintavételi protokoll

a) A valódi rájaféléktől és cápáktól eltérő halfajok:

- i. a P. szakasszal összhangban a halak hosszát a legközelebbi egész cm-re kell kerekíteni olyan halak esetében, amelyek maximális hossza nagyobb, mint 40 cm
- ii. a P. szakasszal összhangban a halak hosszát a legközelebbi egész mm-re kell kerekíteni olyan halak esetében, amelyek maximális hossza kisebb, mint 40 cm;

b) Közönséges kalmár:

A köpeny hosszát a legközelebbi egész cm-re kell kerekíteni;

c) Valódi rájafélék:

Meg kell mérni a legnagyobb úszófesztávolságot;

d) Cápák:

Minden egyes faj esetében a megfelelő hosszmérést kell alkalmazni (lásd a P. szakaszt). Alapesetben a teljes hosszt kell mérni;

e) Tengeri emlősök és hüllők (lehetőség szerint):

Amikor csak lehetséges, a teljes hosszt kell mérni.

(2) Tudományos mintavételi protokoll

A fajok tudományos mintavételezéséhez a hosszmérést az 1. pontban meghatározottnál esetleg nagyobb pontossággal kell elvégezni.

A gerinctelenekre (például a rákokra vagy homárokra) vonatkozó mérési szabványokat szükség szerint kell kidolgozni a kapcsolódó felderítő halászat fejlődésével összhangban.”;

j) az F.1. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A fő célfajok és – ha van elég idő – a fogásban található egyéb fő, járulékosan kifogott fajok reprezentatív mintáinak vonatkozásában a következő biológiai adatokat kell gyűjteni:

- a) Faj
- b) Hossz (mm vagy cm). A mérés pontosságát és típusát fajonként kell meghatározni a fenti E. szakaszban meghatározottak szerint
- c) Az alkalmazott hosszméréstípus (azaz teljes hossz, a farok tövéig mért hossz stb.)
- d) Nem (hím, nőstény, nem kifejezett, nemtelen)
- e) Ivarérettség szakasza (cápák esetében jelenteni kell a vemhességet, és hogy hány tojást/ivadékot találtak [ha van ilyen])”;

k) a G.1. szakaszban az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) Ha az egyed elpusztult, előre meghatározott mintavételi protokollokkal összhangban megfelelő információkat vagy mintákat* kell gyűjteni szárazföldi azonosítás céljából. Amennyiben ez nem lehetséges, a megfigyelők számára a biológiai mintavételi eljárásokban meghatározottak szerint előírható az azonosításra felhasználható testrészek részmintáinak gyűjtése.

* A lehetőségek a következők: tetemek elküldése boncolás céljából, megfelelő protokollok alkalmazásával készített fényképek küldése, vagy szövet- vagy tollminták küldése genetikai meghatározás céljából.”;

l) a G.2. és G.3. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Fel kell jegyezni minden egyed nemét azon taxonok esetében, amelyeknél ez szemrevételezés útján lehetséges, mint például az úszólábúak, a kisebb cetfélék vagy az *Elasmobranchii* nembe tartozó aggasztó állapotú fajok esetében.

(3) Fel kell jegyezni minden egyed hosszát (cm) az alkalmazott hosszméréstípus feltüntetésével. A mérési pontosságot és a típust fajonként kell meghatározni.”;

m) a G. szakasz az alábbi ponttal egészül ki:

„(4) Jegyezze fel minden egyed életszakaszát (azaz fiatal/kifejlett).”;

n) a H. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„H. *A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákat érintő halászat észlelése*

- (1) Valamennyi fenékhálászati művelet esetében, beleértve a vonóhálóval, a fenéken rögzített horogsorral és a kosarakkal folytatott halászatot, az alábbi adatokat kell gyűjteni valamennyi kifogott tengerfenéki taxonra vonatkozóan:
 - a) Faj (vagy fénykép csatolása, ha a nemzetség vagy a faj szintjén történő azonosítás nehéz);
 - b) A halászati művelet során kifogott minden egyes felsorolt tengerfenéki taxon becsült mennyisége (tized kg pontossággal);
 - c) A tömegbecslés módszere (például vizuális becslés, teljes egészében mérve, az edények pontos száma megszorozva az edények számával) (megjegyzés: ezt az adatot nem gyűjti az SPRFMO titkársága, de kérésre rendelkezésre kell bocsátani);
 - d) Amennyiben lehetséges, és különösen a rendszertani útmutatókban nem szereplő új vagy ritka tengerfenéki fajok esetében egész mintákat kell gyűjteni, amelyeket szárazföldi azonosítás céljából megfelelő módon meg kell őrizni;

- e) Amikor csak lehetséges, a megfigyelőknek mintákat és képeket kell gyűjteniük az SPRFMO tudományos bizottsága által végrehajtott, előre meghatározott egyedi kutatási programoknak vagy nemzeti tudományos kutatásoknak megfelelően.
- (2) Minden fenékhálászati művelet esetében a következő adatokat kell gyűjteni a XVII. mellékletben meghatározott, a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma indikátoraként azonosított valamennyi taxonra vonatkozóan:
- a) A veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma minden egyes, a halászati művelet során kifogott indikátortaxonjának becsült mennyisége (tized kg pontossággal);
 - b) Amennyiben lehetséges, a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma minden egyes, a halászati művelet során kifogott indikátortaxonjának reprezentatív mintájáról készült fénykép, amelyet a lobogó szerinti tagállam a megfigyelői programján keresztül archivál úgy, hogy a fénykép összekapcsolható legyen a halászati művelet során feljegyzett konkrét tömegadattal;
 - c) Amennyiben lehetséges, a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma minden egyes, a halászati művelet során kifogott indikátortaxonjának teljes mennyiségéről készült fénykép, amelyet a lobogó szerinti tagállam a megfigyelői programján keresztül archivál úgy, hogy a fénykép összekapcsolható legyen a halászati művelet során feljegyzett konkrét tömegadattal.

- (3) Minden megfigyelt vonóháló esetében a következő adatokat kell gyűjteni a XVII. mellékletben meghatározott, a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma indikátoraként azonosított valamennyi taxon tekintetében, a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelésére vonatkozó megfelelő sablon használatával:
- a) Annak feltüntetése, hogy a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma bármely, vonóhálóba került indikátortaxonjának a tömege meghaladta-e a XVIII. mellékletben az adott taxonokra vonatkozóan meghatározott küszöbértékeket;
 - b) Annak feltüntetése, hogy a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma legalább három, vonóhálóba került indikátortaxonjának a tömege meghaladta-e a XVIII. mellékletben az adott taxonokra vonatkozóan meghatározott küszöbértékeket.”;
- o) az I. szakaszban a j) pont helyébe a következő szöveg lép:
- „j) A fogás helye (szélesség/hosszúság a legközelebbi tizedfokra kerekítve);”;

p) a J.2. szakaszban a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) A fogások bejelentését és a biológiai mintavételi eljárásokat az alábbi fajcsoportok szerint kell fontossági sorrendbe sorolni:

Faj	Prioritás (1 – legmagasabb)
Elsődleges célfajok (például a fattyúmakréla a nyílt vízi halászatban, illetve az atlanti tükörhal a tengerfenéki halászatban, valamint a közönséges kalmár, amennyiben célzottan halásszák)	1
Tengeri madarak, emlősök, hüllők (teknősök) vagy más aggasztó állapotú fajok	2
Valamennyi cápa	3
Egyéb, az adott halászatban jellemzően az 5 legfontosabb faj közé tartozó fajok (pl. a kék makréla a nyílt vízi halászatban, illetve az oreo és a tízujjú nyálkásfejűhal a tengerfenéki halászatban)	4
Minden más faj	5

A megfigyelési tevékenység e tevékenységek közötti megoszlása a művelet és a halászeszköz-kihelyezés típusától függ. Az almintáknak a nem megfigyelt mennyiségekhez viszonyított méretét (például a fajösszetétel tekintetében megvizsgált horogszám a kihelyezett horgok számához képest) kifejezetten fel kell jegyezni a tagállami megfigyelői program előírásai szerint.”;

q) az O.1. szakaszban az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) Egyedi hajóazonosító szám/IMO-szám (ha van);”

r) az O.3. szakaszban a d) pont helyébe a következő szöveg lép:

„d) Indikatív halászterület (szélesség/hosszúság a legközelebbi tizedfokra kerekítve – amennyire lehetséges);”

s) a melléklet a következő szakasszal egészül ki:

„P. *A hossz mérésre vonatkozó előírások*

(1) A teljes hosszt kell használni a következő halfajok esetében:

a) Csíkossügérek, farkassügérek (Serranidae)

b) Szemölcsös oreo (Oreosomatidae)

c) Gránátoshalfélék (Macrouridae)

d) Szürke tőkehal (Merluccidae)

e) Roncssügér (*Polyprion* spp.)

- f) Kígyóhalfélék (Ophidiidae)
 - g) Lágymorikehalfajok (Moridae)
 - h) Páncélosfejű sügerek (*Pseudopentaceros* spp.)
 - i) Vörös alsügerek (Sebastidae)
 - j) Sárkányfejűhal-félék (Scorpaenidae)
 - k) Nyálkásfejűek (Trachichthyidae)
 - l) Antarktisi fogashalak (*Dissostichus* spp.)
 - m) A felsorolásban nem szereplő bármely cápa- vagy kimérafaj (lásd a FAO 474. számú halászati technikai dokumentumát a cápák méréséről)
- (2) A farok tövéig mért hosszt kell használni a következő halfajok esetében:
- a) Sárgafarkúfattyúmakréla-fajok (*Seriola* spp.)
 - b) Barrakuda (Gempylidae)
 - c) Trevalla (*Hyperoglyphe antarctica*)
 - d) Nyálkásfejűhal-félék stb. (Berycidae)

- e) Félmakrahalak (Nomeidae)
 - f) Kardinálishal-félék stb. (Apogonidae)
 - g) Chilei fattyúmakréla (*Trachurus murphyi*)
 - h) Foltos makrahal (*Scomber japonicus*)
 - i) Nemadactylus fajok (*Nemadactylus* spp)
 - j) Császársügérek (Lethrinidae)
 - k) Aranyosfejűhalfélék (Bramidae)
 - l) Csattogóhal-félék (Lutjanidae)
 - m) Kígyómakrélák (Gempylidae)
 - n) Egyéb trevallafélék (összes)
- (3) A szabványos hosszt kell használni a következő halfajok esetében:
- a) Atlanti tükörhal (*Hoplostethus atlanticus*)
- (4) A köpeny hosszát kell használni a következő halfajok esetében:
- a) Közönséges kalmár (a *Dosidicus gigas* is).”

3. A rendelet a következő mellékletekkel egészül ki:

„XIV. MELLÉKLET

Fenekhalászati állománygazdálkodási területek

a) Fenékvonóhálós halászati állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°13,553’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°21,000’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°36,000’	k. h. 165°24,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°36,000’	k. h. 165°18,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 165°18,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°54,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°54,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°31,000’	k. h. 165°13,550’	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 165°44,000’	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 35°26,000’	k. h. 166°21,915’	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 35°47,000’	k. h. 165°44,000’	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 165°26,000’	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 36°00,500’	k. h. 166°21,915’	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
01	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 149°27,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 150°00,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 149°27,000’	
01	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 150°00,000’	
03	South Louisville	Fenékvonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°07,224’	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
03	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°59,000'	ny. h. 154°28,653'	
03	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 46°15,000'	ny. h. 154°07,224'	
03	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 46°15,000'	ny. h. 154°28,653'	
04	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 46°01,000'	ny. h. 155°40,000'	
04	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 46°01,000'	ny. h. 156°10,000'	
04	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 46°24,000'	ny. h. 155°40,000'	
04	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 46°24,000'	ny. h. 156°10,000'	
05	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°26,000'	ny. h. 156°30,000'	
05	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°26,000'	ny. h. 156°55,000'	
05	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°42,000'	ny. h. 156°30,000'	
05	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°42,000'	ny. h. 156°55,000'	
06	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°19,500'	ny. h. 157°19,000'	
06	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°19,500'	ny. h. 157°55,000'	
06	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°30,000'	ny. h. 157°19,000'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
06	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 45°30,000'	ny. h. 157°55,000'	
07	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°43,950'	ny. h. 158°18,000'	
07	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°43,950'	ny. h. 158°38,000'	
07	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°57,950'	ny. h. 158°18,000'	
07	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°57,950'	ny. h. 158°38,000'	
08	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°13,000'	ny. h. 159°43,000'	
08	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°13,000'	ny. h. 159°54,000'	
08	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°21,000'	ny. h. 159°43,000'	
08	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°21,000'	ny. h. 159°54,000'	
09	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 43°51,183'	ny. h. 160°29,235'	
09	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 43°51,183'	ny. h. 160°50,820'	
09	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°07,000'	ny. h. 160°29,235'	
09	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 44°07,000'	ny. h. 160°50,820'	
10	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 43°22,000'	ny. h. 161°21,770'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
10	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 43°22,000'	ny. h. 161°39,000'	
10	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 43°31,370'	ny. h. 161°10,170'	
10	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 43°31,370'	ny. h. 161°21,770'	
10	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 43°41,440'	ny. h. 161°10,170'	
10	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 43°41,440'	ny. h. 161°39,000'	
11	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 42°40,000'	ny. h. 161°48,000'	
11	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 42°40,000'	ny. h. 162°07,000'	
11	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 42°54,500'	ny. h. 161°48,000'	
11	South Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 42°54,500'	ny. h. 162°07,000'	
13	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 41°45,000'	ny. h. 163°29,500'	
13	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 41°45,000'	ny. h. 163°49,000'	
13	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 42°00,000'	ny. h. 163°29,500'	
13	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 42°00,000'	ny. h. 163°49,000'	
14	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 41°17,000'	ny. h. 164°00,000'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
14	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 41°17,000'	ny. h. 164°27,000'	
14	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 41°40,000'	ny. h. 164°00,000'	
14	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 41°40,000'	ny. h. 164°27,000'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 40°32,897'	ny. h. 165°12,000'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 40°32,897'	ny. h. 165°30,000'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 40°42,000'	ny. h. 164°56,400'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 40°42,000'	ny. h. 165°12,000'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 40°48,000'	ny. h. 165°24,000'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 40°48,000'	ny. h. 165°30,000'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 40°54,000'	ny. h. 165°12,000'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 40°54,000'	ny. h. 165°24,000'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 41°06,000'	ny. h. 164°56,400'	
15	Central Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 41°06,000'	ny. h. 165°12,000'	
17	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 38°20,013'	ny. h. 167°29,000'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
17	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 38°20,013'	ny. h. 167°47,067'	
17	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 38°32,000'	ny. h. 167°29,000'	
17	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 38°32,000'	ny. h. 167°47,067'	
18	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 38°11,013'	ny. h. 168°01,785'	
18	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 38°11,013'	ny. h. 168°20,000'	
18	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 38°40,000'	ny. h. 168°01,785'	
18	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 38°40,000'	ny. h. 168°20,000'	
22	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 36°45,000'	ny. h. 169°30,000'	
22	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 36°45,000'	ny. h. 170°00,000'	
22	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 37°08,000'	ny. h. 169°30,000'	
22	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 37°08,000'	ny. h. 170°00,000'	
23	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 36°00,000'	ny. h. 169°22,000'	
23	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 36°00,000'	ny. h. 169°40,000'	
23	North Louisville	Fenekvonóháló	d. sz. 36°10,000'	ny. h. 169°22,000'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
23	North Louisville	Fenekvónóháló	d. sz. 36°10,000'	ny. h. 169°40,000'	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 34°04,035'	k. h. 162°20,000'	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 34°04,035'	k. h. 163°00,000'	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 34°40,000'	k. h. 162°20,000'	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 34°40,000'	k. h. 163°00,000'	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 32°54,650'	k. h. 163°16,615'	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 32°54,650'	k. h. 163°26,380'	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 33°04,400'	k. h. 163°16,615'	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 33°04,400'	k. h. 163°26,380'	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 33°16,400'	k. h. 162°52,540'	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 33°09,296'	k. h. 162°52,540'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 33°04,400'	k. h. 162°54,941'	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Fenekvónóháló	d. sz. 33°04,400'	k. h. 163°10,540'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°10,400'	k. h. 163°10,540'	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°10,400'	k. h. 163°04,540'	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 33°16,400'	k. h. 163°04,540'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 38°00,000'	k. h. 169°47,848'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 38°00,000'	k. h. 169°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 169°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 169°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°42,000'	k. h. 169°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°42,000'	k. h. 167°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 39°06,000'	k. h. 167°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 39°06,000'	k. h. 167°18,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékvonóháló	d. sz. 38°52,000'	k. h. 167°18,000'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 38°52,000'	k. h. 167°06,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°06,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°00,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 37°42,000'	k. h. 167°00,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 37°42,000'	k. h. 166°40,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 37°01,333'	k. h. 166°40,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 37°01,333'	k. h. 169°36,706'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 37°29,902'	k. h. 170°00,000'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenekvonóháló	d. sz. 37°41,589'	k. h. 170°00,000'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 47°08,280'	k. h. 147°50,200'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdeté
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 47°17,370'	k. h. 147°50,200'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°17,370'	k. h. 147°32,300'	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°10,197'	k. h. 147°32,300'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°05,160'	k. h. 148°24,165'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°05,160'	k. h. 148°50,670'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°13,780'	k. h. 148°24,165'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°13,780'	k. h. 148°50,670'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°21,000'	k. h. 148°45,610'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°21,000'	k. h. 149°03,200'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°24,015'	k. h. 148°37,235'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°24,015'	k. h. 148°45,610'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°24,800'	k. h. 149°03,200'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°30,320'	k. h. 148°44,390'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékvonóháló	d. sz. 47°30,320'	k. h. 148°57,650'	

Terület neve	Halászati állomány- gazdálkodási terület	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 47°35,205'	k. h. 148°37,235'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenekvonóháló	d. sz. 47°35,205'	k. h. 148°44,390'	
Wanganella	West Norfolk	Fenekvonóháló	d. sz. 33°28,000'	k. h. 167°42,000'	
Wanganella	West Norfolk	Fenekvonóháló	d. sz. 33°28,000'	k. h. 168°00,000'	
Wanganella	West Norfolk	Fenekvonóháló	d. sz. 33°52,000'	k. h. 167°13,000'	
Wanganella	West Norfolk	Fenekvonóháló	d. sz. 33°52,000'	k. h. 167°42,000'	
Wanganella	West Norfolk	Fenekvonóháló	d. sz. 34°12,000'	k. h. 167°13,000'	
Wanganella	West Norfolk	Fenekvonóháló	d. sz. 34°12,000'	k. h. 168°00,000'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenekvonóháló	d. sz. 39°39,000'	k. h. 167°05,000'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenekvonóháló	d. sz. 39°39,000'	k. h. 167°21,090'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenekvonóháló	d. sz. 39°55,000'	k. h. 167°05,000'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenekvonóháló	d. sz. 39°55,000'	k. h. 167°21,090'	

b) Vízközi vonóhálós halászati állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°26,000'	k. h. 165°44,000'	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°26,000'	k. h. 166°21,915'	
C. Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°47,000'	k. h. 165°26,000'	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°47,000'	k. h. 165°44,000'	
C Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,500'	k. h. 165°26,000'	
C . Lord Howe – East	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,500'	k. h. 166°21,915'	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°21,000'	k. h. 165°13,550'	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°21,000'	k. h. 165°24,000'	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°31,000'	k. h. 164°54,000'	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°31,000'	k. h. 165°13,550'	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°40,383'	k. h. 165°18,000'	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°40,383'	k. h. 165°24,000'	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°54,000'	k. h. 164°46,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 35°54,000’	k. h. 164°54,000’	
C . Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 164°46,000’	
C. Lord Howe – West	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°06,000’	k. h. 165°18,000’	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°13,460’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 164°40,830’	S. Lord Howe
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°26,800’	k. h. 165°06,050’	S. Lord Howe
1	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°40,000’	ny. h. 150°00,000’	
1	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 149°27,000’	
1	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 48°05,000’	ny. h. 150°00,000’	
3	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°07,224’	
3	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°59,000’	ny. h. 154°28,653’	
3	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°15,000’	ny. h. 154°07,224’	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
3	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°15,000'	ny. h. 154°28,653'	
4	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°01,000'	ny. h. 155°40,000'	
4	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°01,000'	ny. h. 156°10,000'	
4	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°24,000'	ny. h. 155°40,000'	
4	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 46°24,000'	ny. h. 156°10,000'	
5	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°26,000'	ny. h. 156°30,000'	
5	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°26,000'	ny. h. 156°55,000'	
5	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°42,000'	ny. h. 156°30,000'	
5	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°42,000'	ny. h. 156°55,000'	
6	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°19,500'	ny. h. 157°19,000'	
6	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°19,500'	ny. h. 157°55,000'	
6	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°30,000'	ny. h. 157°19,000'	
6	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 45°30,000'	ny. h. 157°55,000'	
7	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°43,950'	ny. h. 158°18,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
7	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°43,950'	ny. h. 158°38,000'	
7	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°57,950'	ny. h. 158°18,000'	
7	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°57,950'	ny. h. 158°38,000'	
8	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°13,000'	ny. h. 159°43,000'	
8	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°13,000'	ny. h. 159°54,000'	
8	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°21,000'	ny. h. 159°43,000'	
8	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°21,000'	ny. h. 159°54,000'	
9	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°51,183'	ny. h. 160°29,235'	
9	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°51,183'	ny. h. 160°50,820'	
9	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°07,000'	ny. h. 160°29,235'	
9	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 44°07,000'	ny. h. 160°50,820'	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°22,000'	ny. h. 161°21,770'	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°22,000'	ny. h. 161°39,000'	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°31,370'	ny. h. 161°10,170'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°31,370'	ny. h. 161°21,770'	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°41,440'	ny. h. 161°10,170'	
10	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 43°41,440'	ny. h. 161°39,000'	
11	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°40,000'	ny. h. 161°48,000'	
11	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°40,000'	ny. h. 162°07,000'	
11	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°54,500'	ny. h. 161°48,000'	
11	South Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°54,500'	ny. h. 162°07,000'	
13	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°45,000'	ny. h. 163°29,500'	
13	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°45,000'	ny. h. 163°49,000'	
13	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°00,000'	ny. h. 163°29,500'	
13	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 42°00,000'	ny. h. 163°49,000'	
14	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°17,000'	ny. h. 164°00,000'	
14	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°17,000'	ny. h. 164°27,000'	
14	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°40,000'	ny. h. 164°00,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
14	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°40,000'	ny. h. 164°27,000'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°32,897'	ny. h. 165°12,000'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°32,897'	ny. h. 165°30,000'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°42,000'	ny. h. 164°56,400'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°42,000'	ny. h. 165°12,000'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°48,000'	ny. h. 165°24,000'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°48,000'	ny. h. 165°30,000'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°54,000'	ny. h. 165°12,000'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 40°54,000'	ny. h. 165°24,000'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°06,000'	ny. h. 164°56,400'	
15	Central Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 41°06,000'	ny. h. 165°12,000'	
17	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°20,013'	ny. h. 167°29,000'	
17	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°20,013'	ny. h. 167°47,067'	
17	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°32,000'	ny. h. 167°29,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
17	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°32,000'	ny. h. 167°47,067'	
18	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°11,013'	ny. h. 168°01,785'	
18	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°11,013'	ny. h. 168°20,000'	
18	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°40,000'	ny. h. 168°01,785'	
18	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°40,000'	ny. h. 168°20,000'	
22	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°45,000'	ny. h. 169°30,000'	
22	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°45,000'	ny. h. 170°00,000'	
22	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°08,000'	ny. h. 169°30,000'	
22	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°08,000'	ny. h. 170°00,000'	
23	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,000'	ny. h. 169°22,000'	
23	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°00,000'	ny. h. 169°40,000'	
23	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°10,000'	ny. h. 169°22,000'	
23	North Louisville	Vízközi vonóháló	d. sz. 36°10,000'	ny. h. 169°40,000'	
N. Lord Howe - Central	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°49,630'	k. h. 162°25,670'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
N. Lord Howe - Central	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°48,622'	k. h. 162°25,670'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe - Central	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°32,530'	k. h. 162°38,450'	
N. Lord Howe - Central	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°32,530'	k. h. 162°57,770'	
N. Lord Howe - Central	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°49,630'	k. h. 162°57,770'	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 32°54,650'	k. h. 163°16,615'	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 32°54,650'	k. h. 163°26,380'	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400'	k. h. 163°16,615'	
N. Lord Howe – East	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400'	k. h. 163°26,380'	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°58,670'	k. h. 162°20,000'	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°58,670'	k. h. 163°00,000'	
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°40,000'	k. h. 162°20,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
N. Lord Howe – South	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°40,000’	k. h. 163°00,000’	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°16,400’	k. h. 162°52,540’	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°09,296’	k. h. 162°52,540’	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 162°54,941’	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°04,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°04,540’	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°10,400’	k. h. 163°10,540’	
N. Lord Howe – West	North Lord Howe Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°16,400’	k. h. 163°04,540’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°01,333’	k. h. 166°40,000’	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°01,333’	k. h. 169°36,706’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°29,902’	k. h. 170°00,000’	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°41,589'	k. h. 170°00,000'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°00,000'	k. h. 169°47,848'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°00,000'	k. h. 169°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 169°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 169°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000'	k. h. 169°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000'	k. h. 167°42,004'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°06,000'	k. h. 167°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°06,000'	k. h. 167°18,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°52,000'	k. h. 167°18,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 38°52,000'	k. h. 167°06,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°06,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°00,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000'	k. h. 167°00,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Vízközi vonóháló	d. sz. 37°42,000'	k. h. 166°40,000'	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°08,280'	k. h. 147°50,200'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°17,370'	k. h. 147°50,200'	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°17,370'	k. h. 147°32,300'	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°10,197'	k. h. 147°32,300'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°05,160'	k. h. 148°24,165'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°05,160'	k. h. 148°50,670'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°13,780'	k. h. 148°24,165'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°13,780'	k. h. 148°50,670'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°21,000'	k. h. 148°45,610'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°21,000'	k. h. 149°03,200'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,015'	k. h. 148°37,235'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,015'	k. h. 148°45,610'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°24,800'	k. h. 149°03,200'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°30,320'	k. h. 148°44,390'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°30,320'	k. h. 148°57,650'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°35,205'	k. h. 148°37,235'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Vízközi vonóháló	d. sz. 47°35,205'	k. h. 148°44,390'	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°28,000'	k. h. 167°42,000'	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°28,000'	k. h. 168°00,000'	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°52,000'	k. h. 167°13,000'	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 33°52,000'	k. h. 167°42,000'	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°12,000'	k. h. 167°13,000'	
Wanganella	West Norfolk	Vízközi vonóháló	d. sz. 34°12,000'	k. h. 168°00,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°39,000'	k. h. 167°05,000'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°39,000'	k. h. 167°21,090'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°55,000'	k. h. 167°05,000'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Vízközi vonóháló	d. sz. 39°55,000'	k. h. 167°21,090'	

c) Fenékszínóros halászati állománygazdálkodási terület koordinátái

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Capel bank		Fenékszínór	d. sz. 25°14,950'	k. h. 159°00,285'	
Capel bank		Fenékszínór	d. sz. 25°14,950'	k. h. 160°00,000'	
Capel bank		Fenékszínór	d. sz. 25°59,640'	k. h. 159°00,285'	
Capel bank		Fenékszínór	d. sz. 25°59,640'	k. h. 160°00,000'	
Gascoyne		Fenékszínór	d. sz. 36°19,950'	k. h. 155°53,630'	
Gascoyne		Fenékszínór	d. sz. 36°19,950'	k. h. 156°43,770'	
Gascoyne		Fenékszínór	d. sz. 36°59,440'	k. h. 155°53,630'	
Gascoyne		Fenékszínór	d. sz. 36°59,440'	k. h. 156°43,770'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 35°20,000'	k. h. 165°00,000'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 35°20,000'	k. h. 166°21,915'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 35°31,000'	k. h. 164°54,000'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 35°31,000'	k. h. 165°00,000'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 35°54,000'	k. h. 164°46,000'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 35°54,000'	k. h. 164°54,000'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 36°00,500'	k. h. 165°18,000'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 36°00,500'	k. h. 166°21,915'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékszínór	d. sz. 36°06,000'	k. h. 164°46,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 36°06,000'	k. h. 165°18,000'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 36°13,460'	k. h. 164°40,830'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 36°13,460'	k. h. 165°06,050'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 36°26,800'	k. h. 164°40,830'	
S. Lord Howe	Central Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 36°26,800'	k. h. 165°06,050'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615'	k. h. 168°35,830'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230'	k. h. 168°35,830'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230'	k. h. 169°25,400'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°13,830'	k. h. 169°25,400'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165'	k. h. 169°11,967'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165'	k. h. 168°30,780'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750'	k. h. 168°30,780'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750'	k. h. 167°57,950'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180'	k. h. 167°57,950'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180'	k. h. 167°30,500'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430'	k. h. 167°30,500'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430'	k. h. 168°09,833'	
Central Challenger	Central Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615'	k. h. 168°09,833'	
1	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 47°40,000'	ny. h. 149°27,000'	
1	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 47°40,000'	ny. h. 150°00,000'	
1	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 48°05,000'	ny. h. 149°27,000'	
1	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 48°05,000'	ny. h. 150°00,000'	
3	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°59,000'	ny. h. 154°07,224'	
3	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°59,000'	ny. h. 154°28,653'	
3	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°15,000'	ny. h. 154°07,224'	
3	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°15,000'	ny. h. 154°28,653'	
4	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°01,000'	ny. h. 155°40,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
4	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°01,000'	ny. h. 156°10,000'	
4	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°24,000'	ny. h. 155°40,000'	
4	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 46°24,000'	ny. h. 156°10,000'	
5	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°26,000'	ny. h. 156°30,000'	
5	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°26,000'	ny. h. 156°55,000'	
5	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°42,000'	ny. h. 156°30,000'	
5	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°42,000'	ny. h. 156°55,000'	
6	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°19,500'	ny. h. 157°19,000'	
6	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°19,500'	ny. h. 157°55,000'	
6	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°30,000'	ny. h. 157°19,000'	
6	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 45°30,000'	ny. h. 157°55,000'	
7	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°43,950'	ny. h. 158°18,000'	
7	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°43,950'	ny. h. 158°38,000'	
7	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 44°57,950'	ny. h. 158°18,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
7	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 44°57,950'	ny. h. 158°38,000'	
8	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 44°13,000'	ny. h. 159°43,000'	
8	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 44°13,000'	ny. h. 159°54,000'	
8	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 44°21,000'	ny. h. 159°43,000'	
8	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 44°21,000'	ny. h. 159°54,000'	
9	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 43°51,183'	ny. h. 160°29,235'	
9	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 43°51,183'	ny. h. 160°50,820'	
9	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 44°07,000'	ny. h. 160°29,235'	
9	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 44°07,000'	ny. h. 160°50,820'	
10	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 43°22,000'	ny. h. 161°21,770'	
10	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 43°22,000'	ny. h. 161°39,000'	
10	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 43°31,370'	ny. h. 161°10,170'	
10	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 43°31,370'	ny. h. 161°21,770'	
10	South Louisville	Fenekzsinór	d. sz. 43°41,440'	ny. h. 161°10,170'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
10	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 43°41,440'	ny. h. 161°39,000'	
11	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°40,000'	ny. h. 161°48,000'	
11	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°40,000'	ny. h. 162°07,000'	
11	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°54,500'	ny. h. 161°48,000'	
11	South Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°54,500'	ny. h. 162°07,000'	
13	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°45,000'	ny. h. 163°29,500'	
13	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°45,000'	ny. h. 163°49,000'	
13	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°00,000'	ny. h. 163°29,500'	
13	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 42°00,000'	ny. h. 163°49,000'	
14	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°17,000'	ny. h. 164°00,000'	
14	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°17,000'	ny. h. 164°27,000'	
14	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°40,000'	ny. h. 164°00,000'	
14	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°40,000'	ny. h. 164°27,000'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°32,897'	ny. h. 165°12,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°32,897'	ny. h. 165°30,000'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°42,000'	ny. h. 164°56,400'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°42,000'	ny. h. 165°12,000'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°48,000'	ny. h. 165°24,000'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°48,000'	ny. h. 165°30,000'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°54,000'	ny. h. 165°12,000'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 40°54,000'	ny. h. 165°24,000'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°06,000'	ny. h. 164°56,400'	
15	Central Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 41°06,000'	ny. h. 165°12,000'	
17	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°20,013'	ny. h. 167°29,000'	
17	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°20,013'	ny. h. 167°47,067'	
17	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,000'	ny. h. 167°29,000'	
17	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,000'	ny. h. 167°47,067'	
18	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°11,013'	ny. h. 168°01,785'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
18	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°11,013'	ny. h. 168°20,000'	
18	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°40,000'	ny. h. 168°01,785'	
18	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 38°40,000'	ny. h. 168°20,000'	
22	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°45,000'	ny. h. 169°30,000'	
22	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°45,000'	ny. h. 170°00,000'	
22	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 37°08,000'	ny. h. 169°30,000'	
22	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 37°08,000'	ny. h. 170°00,000'	
23	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,000'	ny. h. 169°22,000'	
23	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°00,000'	ny. h. 169°40,000'	
23	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°10,000'	ny. h. 169°22,000'	
23	North Louisville	Fenékzsinór	d. sz. 36°10,000'	ny. h. 169°40,000'	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 32°39,630'	k. h. 163°04,415'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 32°39,630'	k. h. 163°40,000'	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 33°20,000'	k. h. 163°40,000'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 33°20,000'	k. h. 163°20,000'	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 34°40,000'	k. h. 162°20,000'	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 34°40,000'	k. h. 163°20,000'	
N. Lord Howe	North Lord Howe Rise	Fenékzsinór	d. sz. 33°54,773'	k. h. 162°20,000'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északkeletre a kezdőpontig
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615'	k. h. 168°35,830'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230'	k. h. 168°35,830'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°55,230'	k. h. 169°25,400'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°13,830'	k. h. 169°25,400'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165'	k. h. 169°11,967'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°23,165'	k. h. 168°30,780'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750'	k. h. 168°30,780'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°32,750'	k. h. 167°57,950'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180'	k. h. 167°57,950'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°17,180'	k. h. 167°30,500'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430'	k. h. 167°30,500'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°06,430'	k. h. 168°09,833'	
Central Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°45,615'	k. h. 168°09,833'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°01,333'	k. h. 169°36,706'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°29,902'	k. h. 170°00,000'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°41,589'	k. h. 170°00,000'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°00,000'	k. h. 169°47,848'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°00,000'	k. h. 169°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000'	k. h. 169°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000'	k. h. 169°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000'	k. h. 169°24,000'	

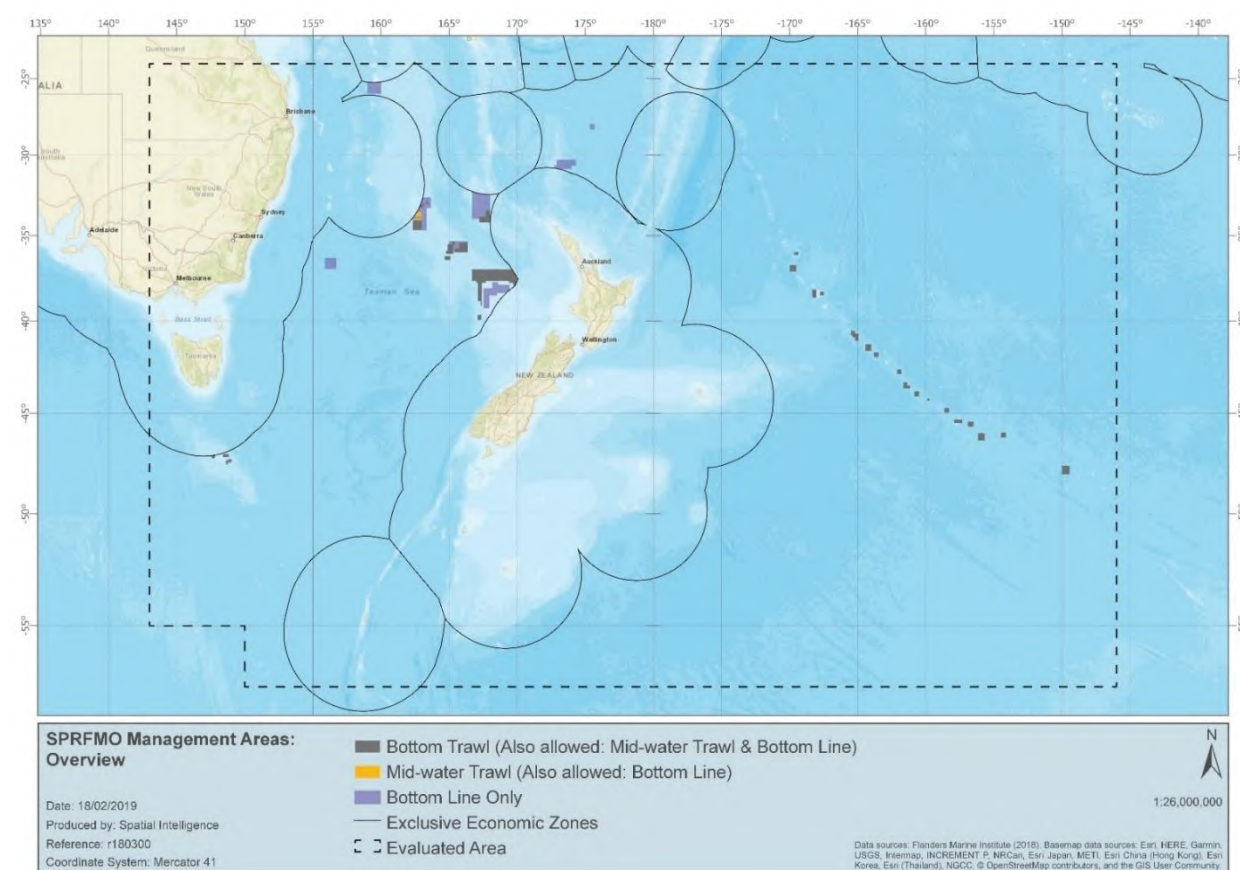
Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000'	k. h. 167°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°42,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°06,000'	k. h. 167°24,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 39°06,000'	k. h. 167°18,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°52,000'	k. h. 167°18,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 38°52,000'	k. h. 167°06,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°06,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°48,000'	k. h. 167°00,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000'	k. h. 167°00,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°42,000'	k. h. 166°40,000'	
Northwest Challenger	Northwest Challenger	Fenékzsinór	d. sz. 37°01,333'	k. h. 166°40,000'	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°08,280'	k. h. 147°50,200'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°17,370'	k. h. 147°50,200'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°17,370'	k. h. 147°32,300'	
S. Tasman Rise 1	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°10,197'	k. h. 147°32,300'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°05,160'	k. h. 148°24,165'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°05,160'	k. h. 148°50,670'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°13,780'	k. h. 148°24,165'	
S. Tasman Rise 2	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°13,780'	k. h. 148°50,670'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°21,000'	k. h. 148°45,610'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°21,000'	k. h. 149°03,200'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,015'	k. h. 148°37,235'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,015'	k. h. 148°45,610'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°24,800'	k. h. 149°03,200'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°30,320'	k. h. 148°44,390'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°30,320'	k. h. 148°57,650'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°35,205'	k. h. 148°37,235'	
S. Tasman Rise 3	South Tasman Rise	Fenékzsinór	d. sz. 47°35,205'	k. h. 148°44,390'	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 27°59,155'	k. h. 175°19,590'	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 27°59,155'	k. h. 175°40,370'	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 28°19,800'	k. h. 175°19,590'	
Marion	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 28°19,800'	k. h. 175°40,370'	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°49,324'	k. h. 172°42,880'	Az új-zélandi kizárólagos gazdasági övezet kezdete
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,115'	k. h. 172°42,880'	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,115'	k. h. 172°53,295'	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°16,500'	k. h. 172°53,295'	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°16,500'	k. h. 174°20,000'	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,245'	k. h. 174°20,000'	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°40,245'	k. h. 174°00,200'	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°53,670'	k. h. 174°00,200'	
Three Kings	Three Kings	Fenékzsinór	d. sz. 30°53,670'	k. h. 173°08,819'	Az Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén nyugatra a kezdőpontig
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 32°17,000'	k. h. 166°41,530'	

Terület neve	Elhelyezkedés	Módszer	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 32°17,000'	k. h. 166°41,921'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén délkeletre
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 32°28,633'	k. h. 168°00,000'	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 34°12,000'	k. h. 168°00,000'	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 34°12,000'	k. h. 167°13,000'	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 34°00,000'	k. h. 167°13,000'	
West Norfolk Ridge	West Norfolk	Fenékzsinór	d. sz. 34°00,000'	k. h. 166°41,530'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°39,000'	k. h. 167°05,000'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°39,000'	k. h. 167°21,090'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°55,000'	k. h. 167°05,000'	
Westpac Bank	Westpac Bank	Fenékzsinór	d. sz. 39°55,000'	k. h. 167°21,090'	

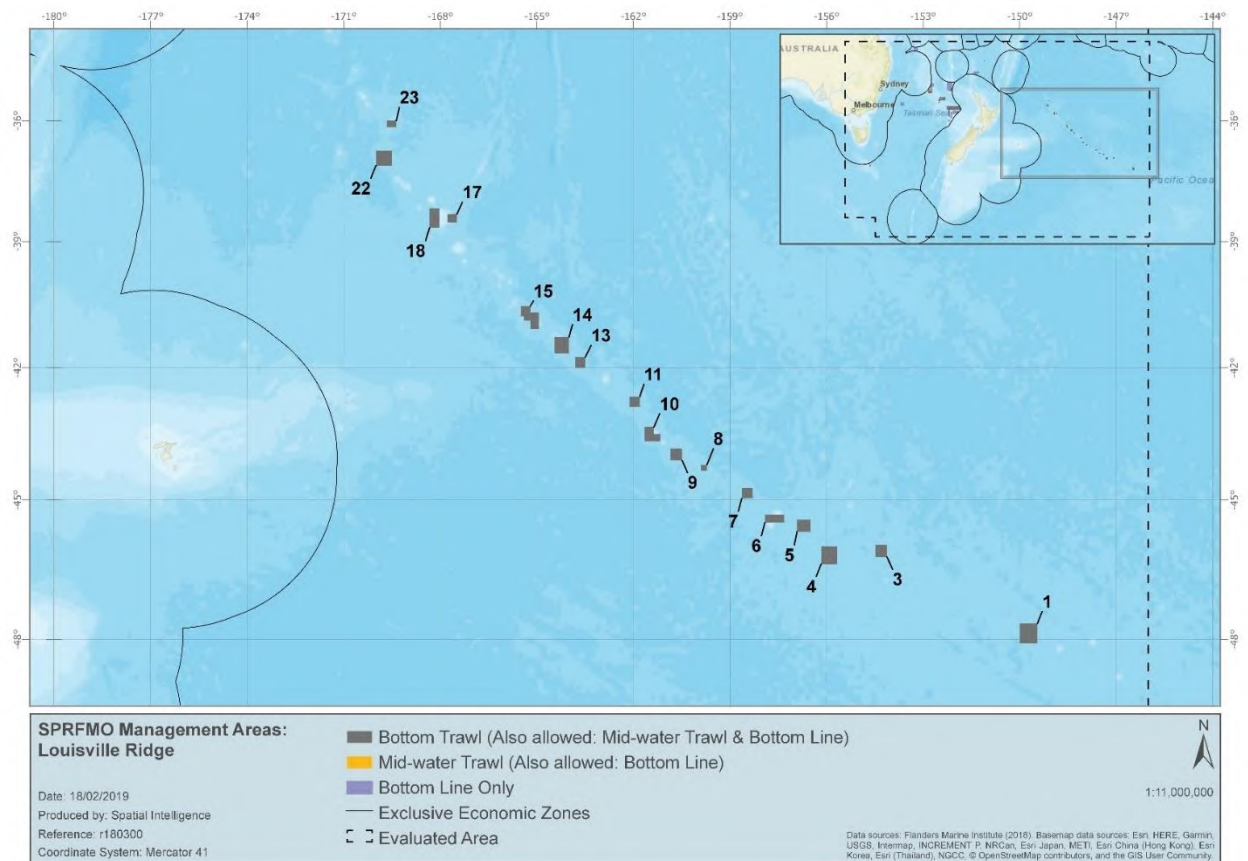
1. ábra: Az SPRFMO állománygazdálkodási területeinek áttekintése



Magyarázat:

- Az SPRFMO állománygazdálkodási területei: Áttekintés
- Fenékvonóháló (megengedett még: vízközi vonóháló és fenékszínór)
- Csak fenékszínór
- Vízközi vonóháló (megengedett még: fenékszínór)
- Kizárólagos gazdasági övezet
- Értékelt terület

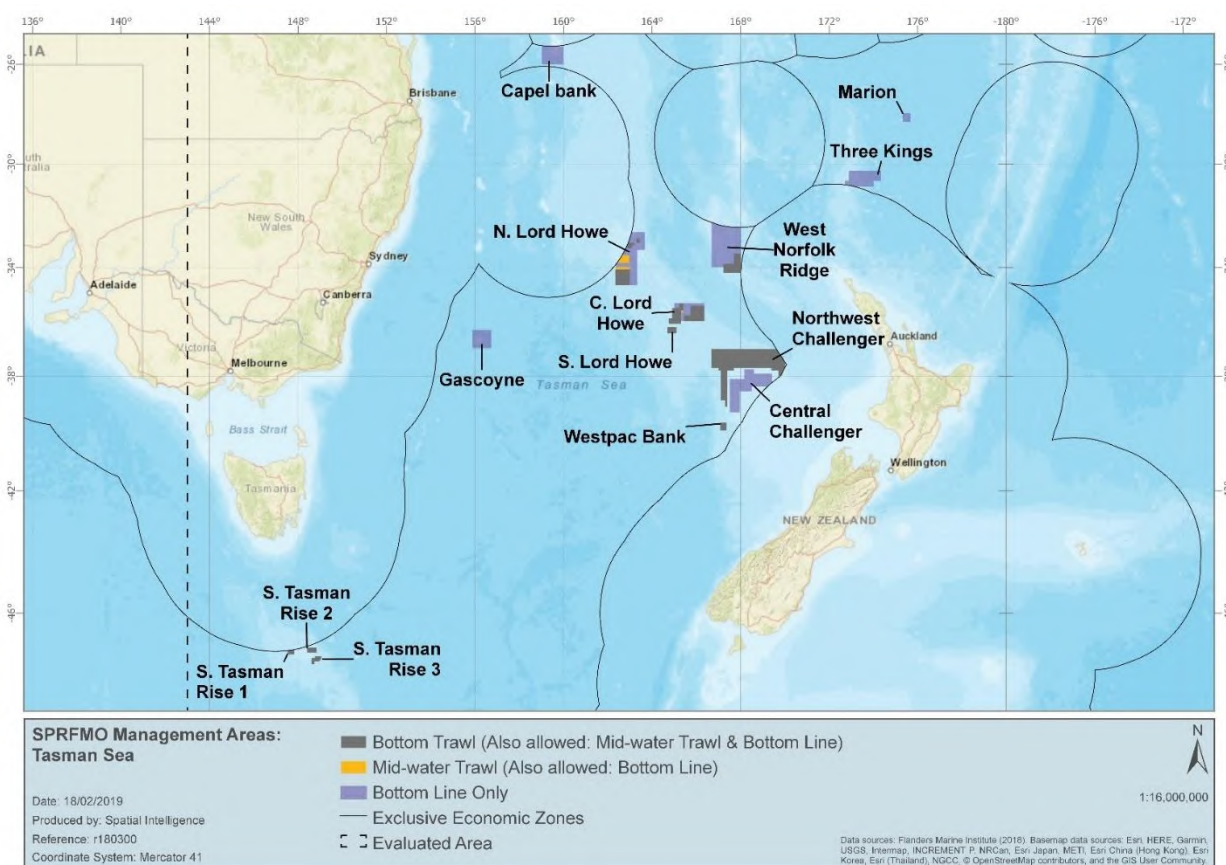
2. ábra: Az SPRFMO fenékhalászati állománygazdálkodási területei a Louisville Ridge tekintetében



Magyarázat:

- Az SPRFMO állománygazdálkodási területei: Louisville Ridge
- Fenékvonóháló (megengedett még: vízközi vonóháló és fenékszínór)
- Csak fenékszínór
- Vízközi vonóháló (megengedett még: fenékszínór)
- Kizárólagos gazdasági övezet
- Értékelt terület

3. ábra: SPRFMO fenékhalászati területek a Tasman-tenger tekintetében



Magyarázat:

- Az SPRFMO állománygazdálkodási területei: Tasman-tenger
- Fenékvonóháló (megengedett még: vízközi vonóháló és fenékszínór)
- Csak fenékszínór
- Vízközi vonóháló (megengedett még: fenékszínór)
- Kizárólagos gazdasági övezet
- Értékelt terület

XV. MELLÉKLET

Halászati állománygazdálkodási területek

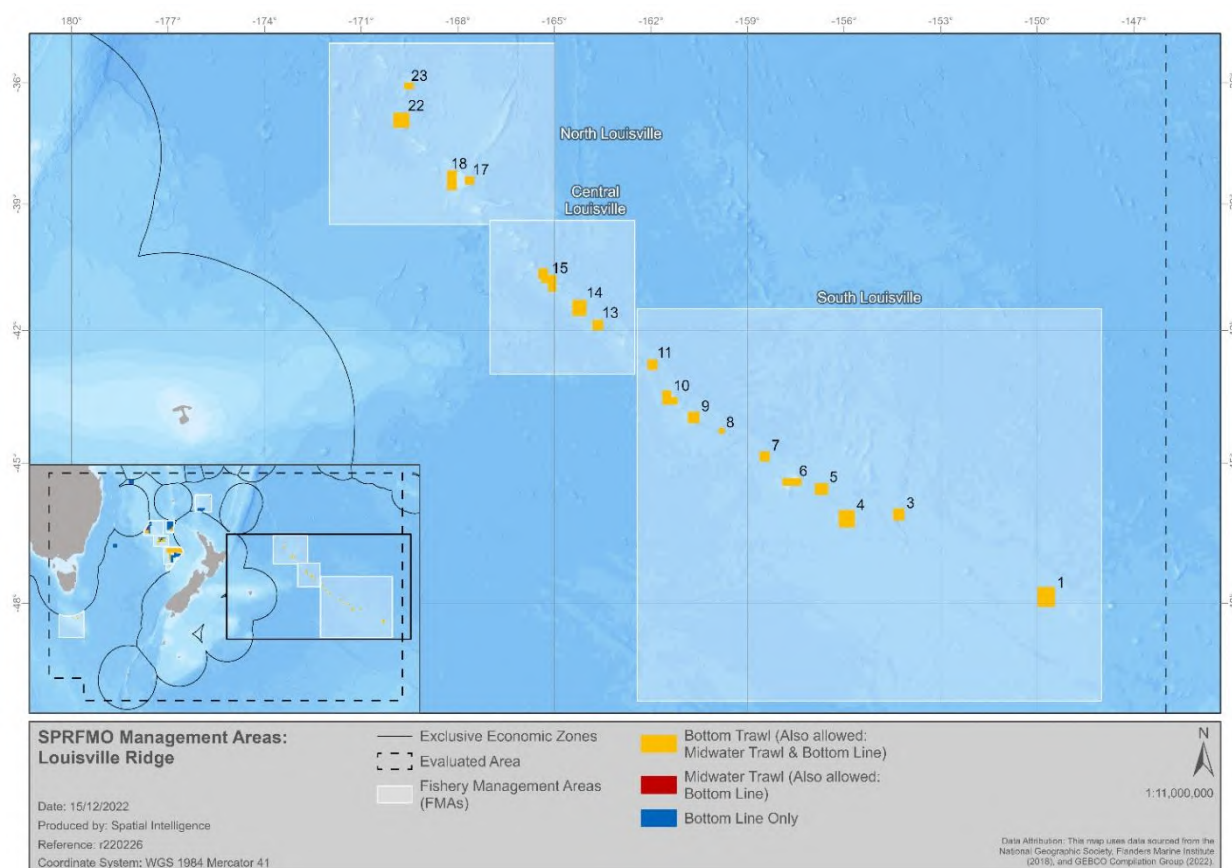
Az egyes halászati állománygazdálkodási területek koordinátái

Halászati állománygazdálkodási terület	Pont sorszáma	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
Central Lord Howe Rise	1	d. sz. 35°00,000'	k. h. 164°00,000'	
Central Lord Howe Rise	2	d. sz. 35°00,000'	k. h. 167°00,000'	
Central Lord Howe Rise	3	d. sz. 36°45,000'	k. h. 167°00,000'	
Central Lord Howe Rise	4	d. sz. 36°45,000'	k. h. 164°00,000'	
Central Louisville	1	d. sz. 39°24,000'	ny. h. 167°00,000'	
Central Louisville	2	d. sz. 39°24,000'	ny. h. 162°30,000'	
Central Louisville	3	d. sz. 43°00,000'	ny. h. 162°30,000'	
Central Louisville	4	d. sz. 43°00,000'	ny. h. 167°00,000'	
North Lord Howe Rise	1	d. sz. 32°30,000'	k. h. 163°06,980'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete
North Lord Howe Rise	2	d. sz. 32°30,000'	k. h. 166°00,000'	
North Lord Howe Rise	3	d. sz. 35°00,000'	k. h. 166°00,000'	
North Lord Howe Rise	4	d. sz. 35°00,000'	k. h. 162°00,000'	

Halászati állománygazdálkodási terület	Pont sorszama	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
North Lord Howe Rise	5	d. sz. 34°13,064'	k. h. 162°00,000'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén északra a kezdőpontig
North Louisville	1	d. sz. 35°00,000'	ny. h. 172°00,000'	
North Louisville	2	d. sz. 35°00,000'	ny. h. 165°00,000'	
North Louisville	3	d. sz. 39°24,000'	ny. h. 165°00,000'	
North Louisville	4	d. sz. 39°24,000'	ny. h. 167°00,000'	
North Louisville	5	d. sz. 39°30,000'	ny. h. 167°00,000'	
North Louisville	6	d. sz. 39°30,000'	ny. h. 172°00,000'	
Northwest Challenger	1	d. sz. 36°50,000'	k. h. 166°00,000'	
Northwest Challenger	2	d. sz. 36°50,000'	k. h. 169°28,474'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délkeletre
Northwest Challenger	3	d. sz. 37°29,902'	k. h. 170°00,000'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezetének egy pontjáig délre
Northwest Challenger	4	d. sz. 37°41,589'	k. h. 170°00,000'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Northwest Challenger	5	d. sz. 39°30,000'	k. h. 168°08,799'	
Northwest Challenger	6	d. sz. 39°30,000'	k. h. 166°00,000'	
South Louisville	1	d. sz. 41°30,000'	ny. h. 162°26,000'	
South Louisville	2	d. sz. 41°30,000'	ny. h. 148°00,000'	
South Louisville	3	d. sz. 50°00,000'	ny. h. 148°00,000'	
South Louisville	4	d. sz. 50°00,000'	ny. h. 162°26,000'	
South Tasman Rise	1	d. sz. 46°25,979'	k. h. 150°00,000'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet kezdete

Halászati állománygazdálkodási terület	Pont sorszama	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság	Kizárólagos gazdasági övezet iránya
South Tasman Rise	2	d. sz. 50°00,000'	k. h. 150°00,000'	
South Tasman Rise	3	d. sz. 50°00,000'	k. h. 145°00,000'	
South Tasman Rise	4	d. sz. 46°55,906'	k. h. 145°00,000'	Az ausztrál kizárólagos gazdasági övezet mentén keletre a kezdőpontig
Three Kings	1	d. sz. 28°00,000'	k. h. 172°20,000'	
Three Kings	2	d. sz. 28°00,000'	k. h. 175°40,000'	
Three Kings	3	d. sz. 31°00,000'	k. h. 175°40,000'	
Three Kings	4	d. sz. 31°00,000'	k. h. 173°32,686'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén nyugatra
Three Kings	5	d. sz. 30°47,558'	k. h. 172°20,000'	
West Norfolk	1	d. sz. 34°30,000'	k. h. 168°01,318'	Az új-zélandi kizárólagos gazdasági övezet kezdete
West Norfolk	2	d. sz. 34°30,000'	k. h. 166°30,000'	
West Norfolk	3	d. sz. 32°30,000'	k. h. 166°30,000'	
West Norfolk	4	d. sz. 32°30,000'	k. h. 168°10,000'	
West Norfolk	5	d. sz. 33°19,412'	k. h. 168°10,000'	Az új-zélandi kizárólagos gazdasági övezet mentén délre a kezdőpontig
Westpac Bank	1	d. sz. 39°31,000'	k. h. 166°30,000'	
Westpac Bank	2	d. sz. 39°31,000'	k. h. 168°08,176'	Új-Zéland kizárólagos gazdasági övezete mentén délnyugatra
Westpac Bank	3	d. sz. 40°30,000'	k. h. 167°21,903'	
Westpac Bank	4	d. sz. 40°30,000'	k. h. 166°30,000'	

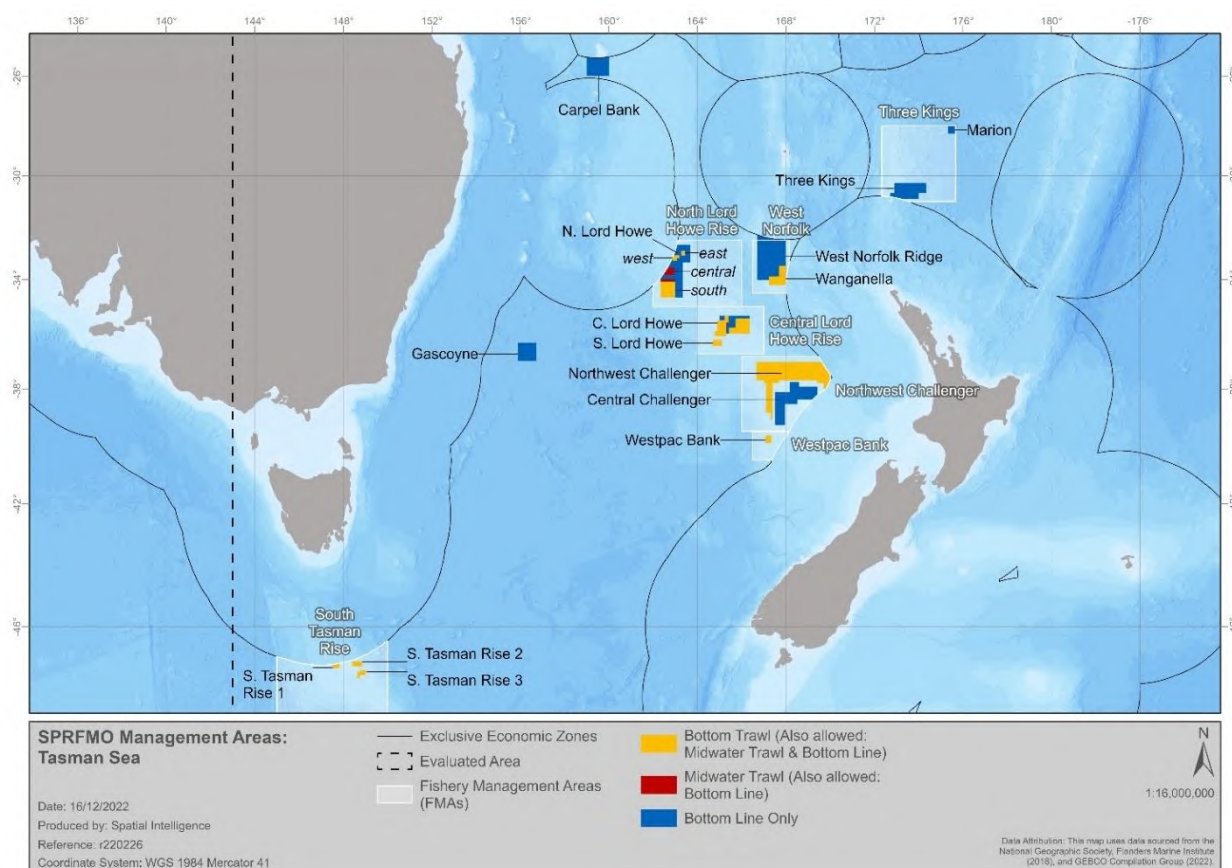
1. ábra: Halászati állománygazdálkodási területek a Louisville Ridge tekintetében



Magyarázat:

- Az SPRFMO állománygazdálkodási területei: Louisville Ridge
- Kizárólagos gazdasági övezet
- Értékelt terület
- Halászati állománygazdálkodási területek
- Fenékvonóháló (megengedett még: vízközi vonóháló és fenékszínór)
- Vízközi vonóháló (megengedett még: fenékszínór)
- Csak fenékszínór

2. ábra: Halászat állománygazdálkodási területek a Tasman-tenger tekintetében



Magyarázat:

- Az SPRFMO állománygazdálkodási területei: Tasman-tenger
- Kizárólagos gazdasági övezet
- Értékelt terület
- Halászati állománygazdálkodási területek
- Fenékvonóháló (megengedett még: vízközi vonóháló és fenékszínór)
- Vízközi vonóháló (megengedett még: fenékszínór)
- Csak fenékszínór

XVI. MELLÉKLET

A veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma indikátortaxonjainak jegyzéke

Taxonómiai kategória	Közönséges név	Minősítő taxonok
Érzékeny taxonok		
Porifera törzs	Szivacsok	A Demospongiae és a Hexactinellidae osztályhoz tartozó összes taxon
Cnidaria törzs		
Anthozoa osztály		
Scleractinia rend	Kőkorallok	A következő nemzetségekhez tartozó összes taxon: <i>Solenosmilia</i> ; <i>Goniocorella</i> ; <i>Oculina</i> ; <i>Enallopsammia</i> ; <i>Madrepora</i> ; <i>Lophelia</i>
Antipatharia rend	Feketekorallok	Minden taxon
Alcyonacea rend	Valódi szarukorallok	Minden taxon, az Alcyonacea Gorgonia kivételével
Alcyonacea Gorgonia informális csoport	Legyezőkorallok, nyolcosztatú virágállatok	A következő alrendekbe tartozó összes taxon: <i>Holaxonia</i> ; <i>Calcaxonia</i> ; <i>Scleraxonia</i>
Pennatulacea rend	Tengeritollak	Minden taxon
Actiniaria rend	Anemónák	Minden taxon
Zoantharia rend	Hatosztatú virágállatok	Minden taxon
Hidraállatok osztálya	Hidrák	Az Anthoathecata és a Leptothecata rendbe tartozó összes taxon, a Stylasteridae kivételével
Anthoathecatae rend		
Stylasteridae család	Hidrokorallfélék	Minden taxon
Bryozoa törzs	Mohaállatok	A Cheilostomatida és a Ctenostomatida rendbe tartozó összes taxon
Élőhely-indikátorok		
Echinodermata törzs		
Asteroidea osztály		
Brsingida rend	Tengericsillagok	Minden taxon
Crinoidea osztály	Tengerililiomok	Minden taxon

XVII. MELLÉKLET

A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelése esetén alkalmazandó protokoll működésbe lépéséhez szükséges súlyküszöbérték bármely vonóhálóban, a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma egyetlen indikátortaxonjára vonatkozóan

Taxonómiai kategória	Közönséges név	Súly- küszöbérték (kg)
Érzékeny taxonok		
Porifera törzs	Szivacsok	25
Cnidaria törzs		
Anthozoa osztály		
Scleractinia rend	Kőkorallok	60
Antipatharia rend	Feketekorallok	5
Alcyonacea Gorgonia informális csoport	Legyezőkorallok, nyolcosztatú virágállatok	15
Actiniaria rend	Anemónák	35
Zoantharia rend	Hatosztatú virágállatok	10

XVIII. MELLÉKLET

A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák észlelése esetén alkalmazandó protokoll működésbe lépéséhez szükséges súlyküszöbérték bármely vonóhálóban, a veszélyeztetett tengeri ökoszisztéma legalább három indikátortaxonjára vonatkozóan

Taxonómiai kategória	Közönséges név	Súly- küszöbérték (kg)
Érzékeny taxonok		
Porifera törzs	Szivacsok	5
Cnidaria törzs		
Anthozoa osztály		
Scleractinia rend	Kőkorallok	5
Antipatharia rend	Feketekorallok	1
Alcyonacea rend	Valódi szarukorallok	1
Alcyonacea Gorgonia informális csoport	Legyezőkorallok, nyolcosztatú virágállatok	1
Pennatulacea rend	Tengeritollak	1
Actiniaria rend	Anemónák	5
Zoantharia rend	Hatosztatú virágállatok	1
Hidraállatok osztálya	Hidrák	1
Anthoathecatae rend		
Stylasteridae család	Hidrokorallfélék	1
Bryozoa törzs	Mohaállatok	1
Echinodermata törzs		
Asteroidea osztály		
Brisingida rend	Tengericsillagok	1
Crinoidea osztály	Tengerililiomok	1

XIX. MELLÉKLET

Megfigyelői jelenlét szintje a fenékhálaszatban

Halászeszköz típusa	A megfigyelői jelenlét minimális szintje
Fenekvonóhálót és vízközi vonóhálót használó hajók	100 %-os megfigyelői jelenlét
Fenekzsinór	Legalább 10 %-os megfigyelői jelenlét a halászati évben ¹

¹ A megfigyelt horgok teljes számának százalékában.

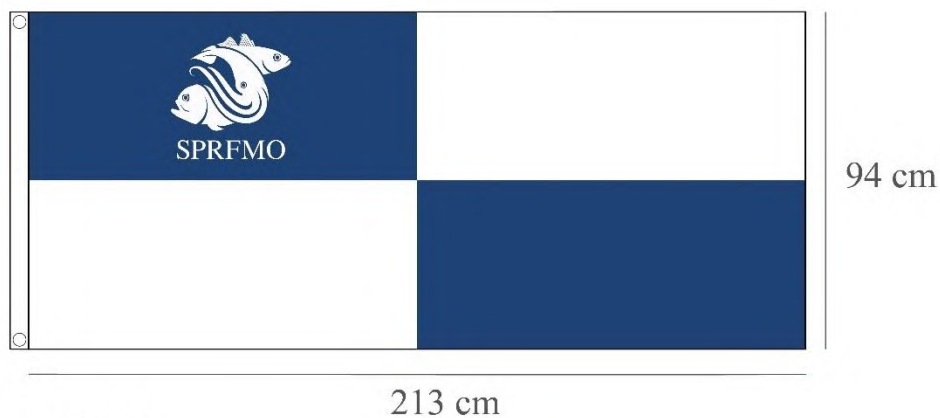
XX. MELLÉKLET

SPRFMO ellenőrzési lobogó és jelzőlobogó

1. ábra: SPRFMO ellenőrzési lobogó

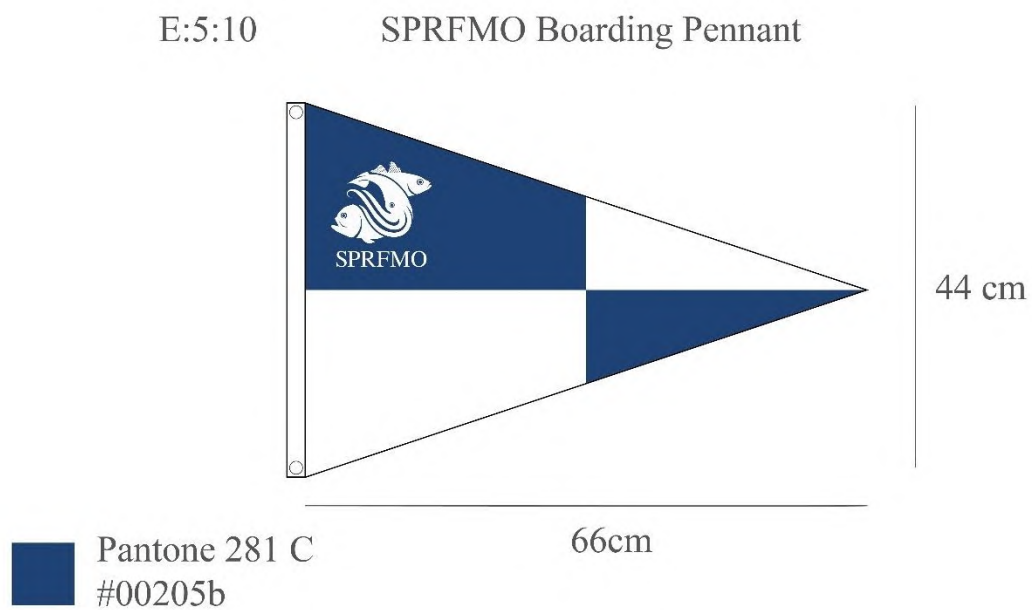
E:2:10

SPRFMO Inspection Flag



 Pantone 281 C
#00205b

2. ábra: SPRFMO fedélzetre lépési jelzőlobogó



”

II. MELLÉKLET

Az (EU) 2021/56 rendelet a következő mellékletekkel egészül ki:

„II. MELLÉKLET

Műholdas helymeghatározóval ellátott bója inaktíválásáról szóló jelentés

A bója aktiválását követő első kommunikáció adatmezői, amelyeket minden egyes jelentésben használni kell:

- i. dátum [ÉÉÉÉ/HH/NN];
- ii. időpont [óó:pp];
- iii. bójaazonosító kód;
- iv. szélesség [fokban és percben, tizedes pontossággal kifejezve];
- v. hosszúság [fokban és percben, tizedes pontossággal kifejezve];
- vi. sebesség [csomó]; és
- vii. az inaktíválás oka: jel elvesztése, ellopott FAD, partra sodródás, átmenetileg a tilalmi időszakokban, tulajdonjog átruházása, FAD az (EU) 2021/56 rendelet 6. cikkének (2a) bekezdése e) pontjában meghatározott területeken kívül.

III. MELLÉKLET

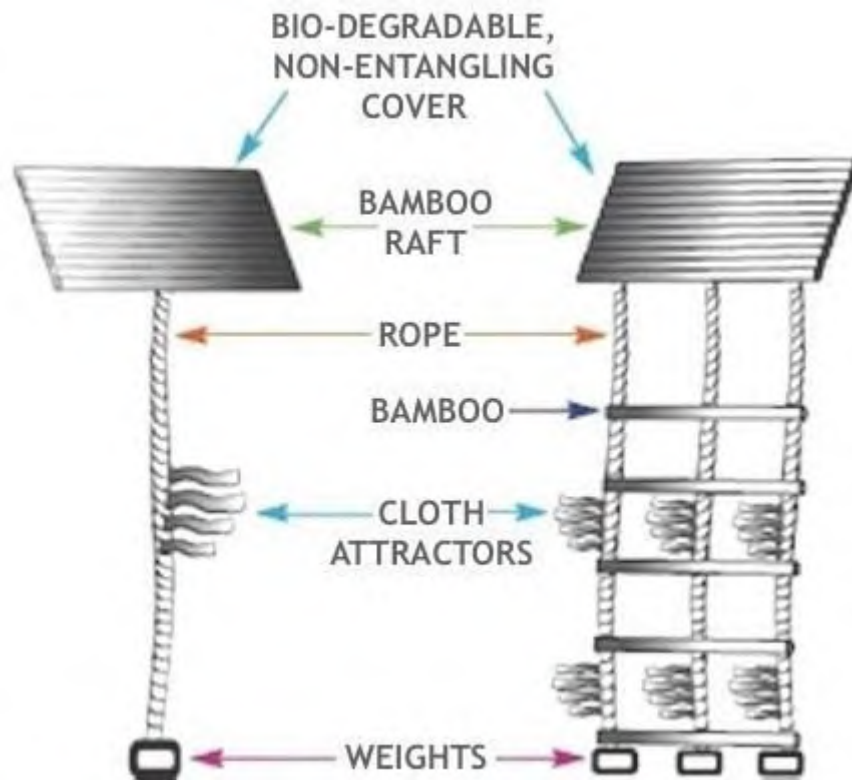
Műholdas helymeghatározóval ellátott bója távolról történő újbóli aktiválásáról szóló jelentés

A bója inaktiválását megelőző utolsó kommunikáció adatmezői, amelyeket minden egyes jelentésben használni kell:

- i. dátum [ÉÉÉÉ/HH/NN];
- ii. időpont [óó:pp];
- iii. bójaazonosító kód;
- iv. szélesség [fokban és percben, tizedes pontossággal kifejezve];
- v. hosszúság [fokban és percben, tizedes pontossággal kifejezve];
- vi. sebesség [csomó]; és
- vii. a távolról történő újbóli aktiválás oka: elveszett jel helyreállítása, a tilalmi időszak alatti ideiglenes inaktiválást követően, vagy tulajdonjog átruházása miközben a FAD a tengeren van, egyéb (nevezze meg).

IV. MELLÉKLET

A halcsoportosulást előídező sodródó eszközök (DFAD-ok)
belegabalyodást megelőző kialakítására és biológiailag lebontható anyagára vonatkozó elvek



Ábra: Példa belegabalyodást megelőző, biológiailag lebontható anyagú FAD-ra

Magyarázat:

- Biológiaiilag lebontható, belegabalyodást megelőző fedél: ha hálóval fedik le, annak 7 cm alatti kifeszített szembőséggel kell rendelkeznie, és a teljes úszó részt gondosan be kell vonni a hálóval úgy, hogy a laza háló ne lógjon a FAD alá, amikor azt kihelyezik
- Bambusz tutaj
- Kötél: ha hálót használnak, azt a lehető legszorosabban tekercsbe kell kötni, vagy 7 cm alatti kifeszített szembőséggel kell rendelkeznie egy panelben
- Bambusz
- Szövetből készült csalogatók
- Nehezékek

A DFAD-okat úgy kell kialakítani, hogy sem az eszközök felszínen lévő részében (tutaj), sem a víz alatti részében ne legyen háló vagy belegabalyodást okozó anyag.

E rendelet alkalmazásában a következő DFAD kategóriák meghatározására kerül sor azok biológiai lebonthatóságának mértéke alapján (a biológiailag nem lebonthatótól a 100 %-ban biológiailag lebonthatóig), azzal a kitétellel, hogy az adott fogalommeghatározások nem vonatkoznak a FAD-okhoz azok nyomon követése érdekében csatlakoztatott elektronikus bójákra:

- I. kategória: a DFAD teljes mértékben biológiai lebontható anyagokból készült;
- II. kategória: a DFAD teljes mértékben biológiailag lebontható anyagokból készült, a műanyag alapú úszó alkatrészek (például műanyag bóják, hab, erszényes kerítőháló parák) kivételével;
- III. kategória: a DFAD felszín alatti része teljes mértékben biológiai lebontható anyagokból készült, míg a felszínen lévő rész és bármely úszó alkatrész biológiailag nem lebontható anyagokat tartalmaz (például szintetikus rafia, fémkeret, műanyag úszók, nejlonkötelek);
- IV. kategória: a FAD felszín alatti része biológiailag nem lebontható anyagokat tartalmaz, míg a felszínen lévő rész teljes mértékben biológiai lebontható anyagokból készült, az esetleges úszó alkatrészek kivételével;
- V. kategória: a FAD felszíni és felszín alatti részei biológiailag nem lebontható anyagokat tartalmaznak.

V. MELLÉKLET

Fogalommeghatározások

1. Elektronikus ellenőrzés: elektronikus ellenőrző-berendezés használata a hajó tevékenységeinek rögzítésére.
2. Elektronikus ellenőrzőrendszer: a hajók fedélzetén az elektronikus ellenőrzés végzésére, valamint az elektronikus ellenőrzés során rögzített rekordok gyűjtésére, feldolgozására és elemzésére szolgáló rendszer.
3. Elektronikus ellenőrzési előírások: az elektronikus ellenőrzőrendszer létrehozását és működtetését szabályozó elfogadott előírások, szabályok és eljárások, amennyiben ezek meghatározott hajók esetében alkalmazásra kerülhetnek egy adott területen és/vagy egy adott halászati tevékenységtípuson belül.
4. Elektronikus ellenőrzőrendszerre irányuló program: elektronikus ellenőrzőrendszer megvalósítására kidolgozott nemzeti vagy regionális program.
5. Elektronikus ellenőrző-berendezés: a hajókra felszerelt és e hajók tevékenységeinek a rögzítésére használt elektronikus kamerák, érzékelők és/vagy adattároló eszközök hálózata.
6. Elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések: az elektronikus ellenőrző-berendezés által rögzített fényképek és egyéb adatok.
7. Elektronikus ellenőrzési adatok: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések elemzéséből nyert adatok.
8. Elektronikus ellenőrzés elemzése: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések elemzése elektronikus ellenőrzési adatok előállítása céljából.
9. Elektronikus ellenőrzés elemzője: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések elemzésére és az elektronikus ellenőrzési adatok előállítására jogosult személy.

10. Elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati központ: az a létesítmény, ahol az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket elemzik elektronikus ellenőrzési adatok előállítása céljából.
11. Elektronikus ellenőrzési lefedettség: az elektronikus ellenőrzőrendszer által ténylegesen lefedett hajók vagy halászati tevékenységek aránya.
12. Elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati arány: azoknak az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseknek az aránya, amelyeknek az elemzésére sor került az elektronikus ellenőrzési adatok előállítása céljából.
13. Elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója: az elektronikus ellenőrző-berendezések és/vagy műszaki és logisztikai szolgáltatások nyújtója.

VI. MELLÉKLET

Műszaki minimumkövetelmények, teljesítményszabványok, kameranézet
az elektronikus ellenőrzőrendszer által lefedett halászati tevékenységekről, valamint
az elektronikus ellenőrző-berendezés ajánlott konfigurációi minden egyes hajótípus esetében

1. Elektronikus ellenőrző-berendezés:

- Az elektronikus ellenőrző-berendezést védeni kell a fedélzeti feszültség-kimaradás ellen olyan tartalék villamosenergia-rendszerrel, amely képes üzemelni a hajó áramellátásának helyreállításáig (például 30 percig). Képesnek kell lennie továbbá arra, hogy megőrizze az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket, amelyeket akkor gyűjtenek, amikor a hajón a feszültség-kimaradás hosszabb ideig tart, mint amennyire a tartalékrendszert tervezték.
- Általában a digitális videó ajánlott információk rögzítéséhez a hajó tevékenységének különböző szakaszaiban, de az állóképek is alkalmasak lehetnek, különösen korlátozott tárolókapacitás esetén. Optimális konfiguráció lehet egy olyan kamerabeállítás, amely bizonyos területek, kamerák vagy pillanatok esetében videót, míg más esetekben álló fényképeket készít.
- Az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseknek tartalmazniuk kell legalább a helyszínt, a dátumot és az időbélyegzőket, valamint lehetőség szerint a hajó azonosítóját, és alkalmasaknak kell lenniük a más adatgyűjtési és ellenőrző eszközökkel (például érzékelőkkel) való integrálásra.

- A fedélzeti interfésznek magában kell foglalnia egy fedélzeti képernyőt vagy azzal egyenértékű interfészt, hogy a hajóparancsnok vagy a legénység ellenőrizhesse az elektronikus ellenőrző-berendezés helyes működését.
- Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójának biztosítania kell, hogy az elektronikus ellenőrző-berendezés által okozott rádiófrekvenciás interferencia ne keltsen zavart más fedélzeti kommunikációs, navigációs, biztonsági és földrajzi helymeghatározási eszközökben vagy halászati berendezésekben.
- Az elektronikus ellenőrző-berendezés automatikusan és autonóm módon gyűjti az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket a szükséges elektronikus ellenőrzési adatok generálása érdekében, és annak jeleznie kell a manipulációra tett kísérleteket, illetve manipulációbiztosnak kell lennie, és automatikus riasztásokat kell rögzítenie, amelyeket közel valós időben a megfelelő elektronikus ellenőrzési koordinátor és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója rendelkezésére kell bocsátani működési hiba, manuális aktiválás/leállítás, kézi adatbevitel, külső adatmanipuláció vagy a berendezés vagy az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések manipulálására tett kísérlet esetén. Ha ezek a rögzített automatikus riasztások nem küldhetők el közel valós időben az elektronikus ellenőrzőrendszerre irányuló program koordinátorának és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójának, azokat az adott hajóút végén a lehető leghamarabb el kell küldeni az elektronikus ellenőrzés során rögzített egyéb feljegyzésekkel együtt. Lehetővé kell tenni az adatrögzítés manuális irányítását is, de csak abban az esetben, ha az elektronikus ellenőrző-berendezés nem indul el vagy áll le automatikusan, és minden manuális aktiválás automatikus riasztást vált ki. Kézi leállítás nem megengedett.

2. Kamerák

- Elegendő számú kamerára van szükség, és azoknak megfelelő minőségűeknek kell lenniük ahhoz, hogy megfeleljenek az elektronikus ellenőrzőrendszer adatszolgáltatási követelményeinek, és nagy felbontású képekkel kell rendelkezniük, amelyek lehetővé teszik a fajok, a konkrét halászati tevékenységek és a hajó környezetének azonosítását.
- A fedélzeti elektronikus ellenőrzési hardverelemeknek kellően por- és vízállóknak és kellően tartósaknak kell lenniük ahhoz, hogy megbízhatóan működjenek a hajókon való helyükön várható különböző körülmények között.
- A kameráknak képeseknek kell lenniük videók és/vagy állóképek rögzítésére, az adott kamera céljának megfelelően. A fajok azonosítására használt kamerák esetében a videó felbontásának legalább 720p-nek kell lennie, legalább 5–10 FPS képkockasebességgel. Az állóképek minimális rögzítési intervalluma legfeljebb 1 másodperc, felbontása pedig legalább 2 MP.
- A kamerákat úgy kell elhelyezni, hogy tiszta és kitakarásmentes képet nyújtsanak a megfigyelt területekről.
- Erszényes kerítőhálós hajókon a kameráknak figyelniük kell legalább a munkafedélzetet (a bal oldalt és a jobb oldalt egyaránt), a hálós zsákot és a merítőhálót, az orrfedélzetet vagy a hajóközepet, valamint (adott esetben) a haltartályok fedélzetét és a szállítószalagot. A 2–6. osztályba tartozó erszényes kerítőhálós hajókon a kamerák elhelyezésére vonatkozó példa leírását és képét az 1. táblázat és az 1. ábra mutatja be.

- A horogsoros hajókon a kameráknak biztosítaniuk kell minden kifogott állat megfigyelését, beleértve a hajó fedélzetére felvitt állatokat, valamint – amennyiben lehetséges – azokat is, amelyeket visszadobnak vagy kiengednek anélkül, hogy először felvinnék őket a hajó fedélzetére. A horogsoros hajókon elhelyezett és az előbbiekben leírtakat megjelenítő kamerák elhelyezésére vonatkozó példa leírását és képét a 2. táblázat és a 2. ábra mutatja be.
- A kameráknak képeseknek kell lenniük arra, hogy gyenge és nagyon erős természetes fényviszonyok (alacsony és nagy kontraszt) mellett is rögzítsék a tevékenységeket. A kifogott fajokat érintő éjszakai halászati tevékenységeket megfelelően meg kell világítani (például horogsorok). Ezekben az esetekben az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójának tesztelnie kell a kép minőségét annak biztosítása érdekében, hogy ne legyen túlzott fény.

3. Érzékelők

- Az elektronikus ellenőrző-berendezések magukban foglalhatnak nem vizuális adatok (például hajómozgás, hidraulikus nyomás, környezeti információk) rögzítésére szolgáló érzékelőket, valamint adott esetben a kamerák aktiválására/inaktiválására szolgáló mechanizmusokat is a vizuális adatgyűjtés fókuszálása érdekében az érdemleges tevékenységek során.
- A GPS-érzékelőnek vagy azzal egyenértékű érzékelőnek képesnek kell lennie arra, hogy automatikusan rögzítse a hajó helyzetét és – kivéve, ha az elektronikus ellenőrző-berendezés olyan kamerákat használ, amelyek folyamatos rögzítést végeznek – a hajó sebességét és irányát.

4. Adattárolás

- Az elektronikus ellenőrző-berendezésnek elegendő kapacitással kell rendelkeznie az elektronikus ellenőrzés során rögzített összes szükséges feljegyzés tárolására, beleértve a GPS (vagy azzal egyenértékű) adatokat a helyzet, a dátum, az időpont, a hajó neve és adott esetben az érzékelőre vonatkozó információk tekintetében, a halászati út során.
- A hajók fedélzetén elegendő üres adattároló eszközt (lehetőleg szilárdtest-meghajtókat) kell elhelyezni arra az esetre, ha azokat a tengeren ki kell cserélni. Szükség lehet arra, hogy a halászati út során egy erre külön kiképzett tengerész kicserélje az eszközöket az adattárolási kapacitás kimerülése esetén, minden esetben együttműködve az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójával.
- Az elektronikus ellenőrző-berendezésnek külön duplikált tartalékeszközöket kell tartalmaznia annak biztosítása érdekében, hogy az adatok ne vesszenek el, ha az egyik eszköz meghibásodik.

5. Összeegyeztethetőség

- Az elektronikus ellenőrzési adatokat át kell adni az IATTC-nek, az IATTC adatbázisaival és informatikai erőforrásaival kompatibilis formátumban (például adatstruktúra, egységek, fajazonosító / egyéb halászati tevékenységek kódjai stb.).
- A rögzített képeket széles körben használt és elérhető videó- vagy képfájl formátumban, például MP4- vagy JPEG-formátumban kell rögzíteni.
- Az elektronikus ellenőrzőrendszer által generált valamennyi feljegyzésnek kompatibilisnek kell lennie az elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati központ által használt elektronikus ellenőrzés elemző szoftverrel, és az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket továbbítani kell az elektronikus ellenőrzési adatok előállítása céljából.

6. Az elektronikus ellenőrző-berendezés karbantartása

- A tengeren az elektronikus ellenőrző-berendezés karbantartására, javítására és cseréjére irányuló összes tevékenységet a hajó erre kijelölt és képzett tengerésze(i) végzi(k), minden esetben együttműködve az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójával, az általa erre vonatkozóan, távolról adott utasítás esetén.
- A szárazföldön az elektronikus ellenőrző-berendezés karbantartására, javítására és cseréjére irányuló összes tevékenységet egy technikus végzi, az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójával együttműködve.
- Minden hajón ki kell jelölni egy tengerészt, aki felelős a kameralencsék rutinszerű megtisztításáért, az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések egyértelműségének biztosítása érdekében, az IATTC tudományos személyzete által kidolgozandó protokoll szerint. A lencsesérülések elkerülése érdekében megfelelő tisztítóanyagokat kell használni, amelyeknek mindig rendelkezésre kell állniuk a fedélzeten.

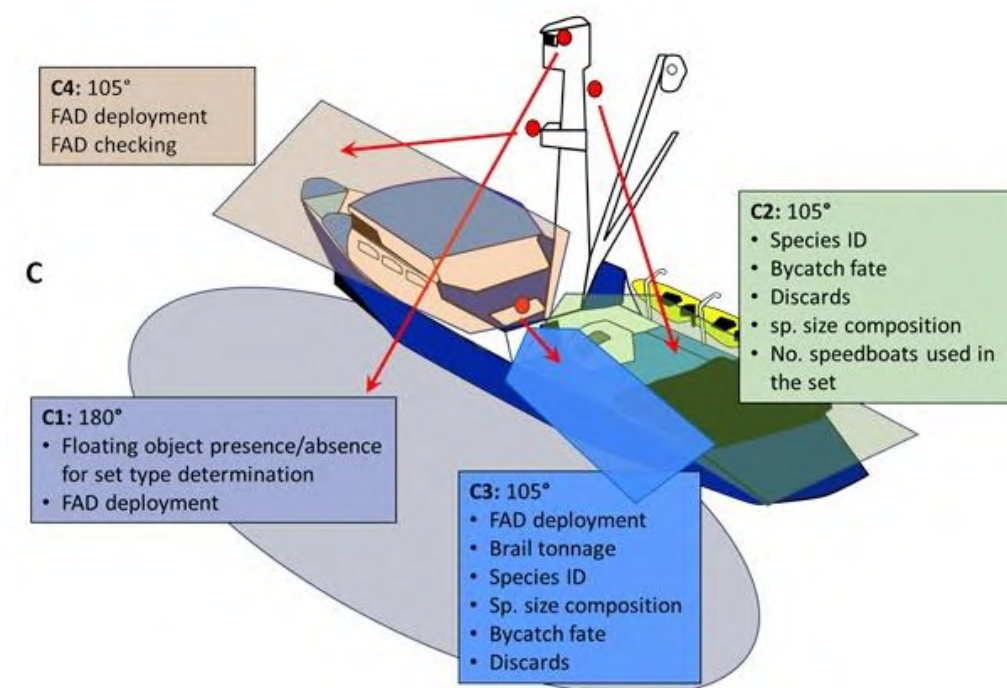
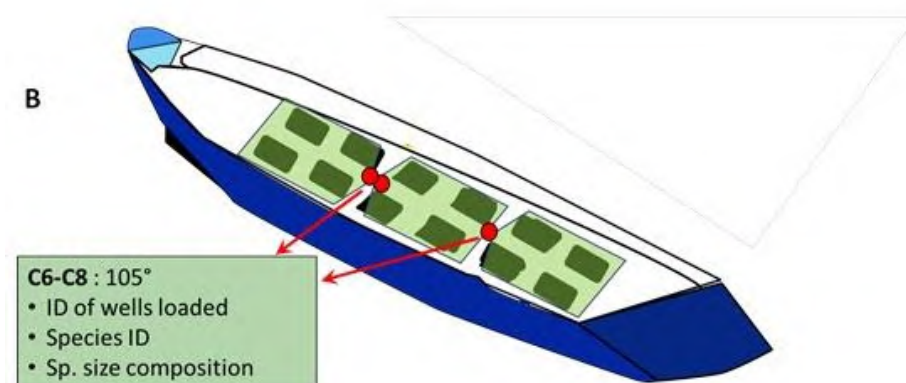
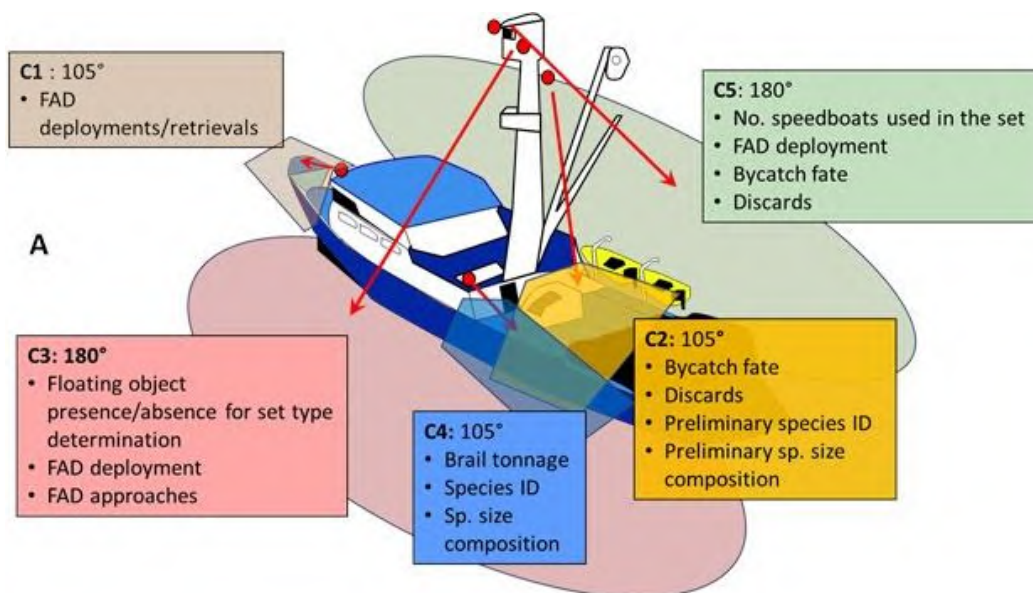
1. TÁBLÁZAT: Példa a kamerák elhelyezésére a 2–6. osztályba tartozó erszényes kerítőhálós hajókon.

6. osztályba tartozó hajók 6 vagy több sorban lévő haltartállyal
– Két panorámakamera (pl. 180°) az árbóckosárban, amelyek figyelik a bal oldalt (egyéb úszólétesítmény jelenléte/hiánya a halászeszköz-kihelyezés típusának meghatározásához, FAD-okkal való interakciók, halászeszköz-kihelyezés időpontjai) és a jobb oldalt (a halászeszköz-kihelyezés során használt motorcsónakok száma, FAD telepítése, nagy méretű járulékos fogások azonosítása, visszadobott halak, halászeszköz-kihelyezés időpontjai). – Egy kamera (pl. 105°) az árbóckosár hátulján, amely figyel a főfedélzetet és a zsák területét (a fogásban és a járulékos fogásban előforduló fajok azonosítása, visszadobott halak). – Egy kamera (pl. 105°) a híd tetején, amely figyel a hajóorr (FAD telepítések, kiemelések). – Egy kamera (pl. 105°) a keresztrúd-vezérlő tetején, amely figyel a merítési területet (teljes fogásbecslés, járulékos fogások azonosítása, visszadobott halak). – Három kamera (pl. 105°), amelyek a haltartályok sorait figyelik azonos elosztásban (fogás és járulékos fogások azonosítása és becslése fajonként, visszadobott halak).
5. osztályba tartozó hajók kevesebb, mint 6 sorban lévő haltartállyal
– Két panorámakamera (pl. 180°) az árbóckosáron, amely figyel a jobb oldalt és a bal oldalt. – Egy kamera (pl. 105°) az árbóckosár hátulján, amely figyel a főfedélzetet és a zsák területét (FAD-ok telepítése és kiemelése). – Egy kamera (pl. 105°) a keresztrúd-vezérlő tetején, amely figyel a merítési területet. – Két kamera (pl. 105°), amelyek a haltartályok sorait figyelik egyenlő elosztásban.
2. osztályba tartozó hajók, amelyeken nincs nyitott fedélzet
– Egy panorámakamera (pl. 180°) az árbóckosáron, amely figyel a bal oldalt. – Egy kamera (pl. 105°) az árbóckosár hátulján, amely figyel a főfedélzetet. – Egy kamera (pl. 105°) a híd tetején, amely figyel a hajóorr. – Egy kamera (pl. 105°) a keresztrúd-vezérlő tetején, amely figyel a merítési területet.

2. TÁBLÁZAT: Első példa a kamerák elhelyezésére horogsoros hajókon.

Az alábbiakban példák láthatók a kamerák felszerelésére, amelyek az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójától és nemzetközi kezdeményezésekből (pl. Carnes et al., 2019) származó információkon alapulnak:

Kis méretű horogsoros hajók (< 20 m legnagyobb hossz)
– Egy kamera (pl. 105°) a munkafedélzeten a fajok azonosítására. – Egy kamera (pl. 105°) a hajókorláton kívülre szerelve a halajtó figyelésére, ahol a fogást fedélzetre emelik.
Közepes (20–24 méter legnagyobb hossz) és nagy méretű (> 24 méter legnagyobb hossz) horogsoros hajók
– Egy kamera (pl. 105°) a hajófarnál a halászati művelet során használt úszók, horgok és csalik számának rögzítésére. – Egy kamera (pl. 105°) a hajóközépen, amely figyeli a teljes fogást és a visszadobott halakat fajuk, méretük és további sorsuk szerint. – Egy kamera (pl. 105°) a hajóornál, amely figyeli a megtartott fogást faj, méret és további sors szerint a behúzás során. (Opcionális, ha kell a szükséges képek rögzítéséhez.) – Egy kamera (pl. 105°) a keresztrúdra szerelve a korláton kívül, ahol a zsinórt vontatják, a fogás elkerülésének, a zsinór elszakadásának stb. rögzítésére. (Opcionális 20–24 méteres hajók esetén.)



Magyarázat:

A:

- C1: 105° – FAD-telepítések és -kiemelések.
- C2: 105° – Járulékos fogás aránya, visszadobott halak, fajok előzetes meghatározása, méret szerinti összetétel előzetes meghatározása fajonként.
- C3: 180° – Egyéb úszólétesítmény jelenléte/hiánya a halászeszköz-kihelyezés típusának meghatározásához, FAD-telepítés, FAD-megközelítés.
- C4: 105° – Merítőháló tonnatartalma, fajok meghatározása, méret szerinti összetétel meghatározása fajonként.
- C5: 180° – A halászeszköz-kihelyezés során használt motorcsónakok száma, FAD-telepítés, járulékos fogások további sorsa, visszadobott halak.

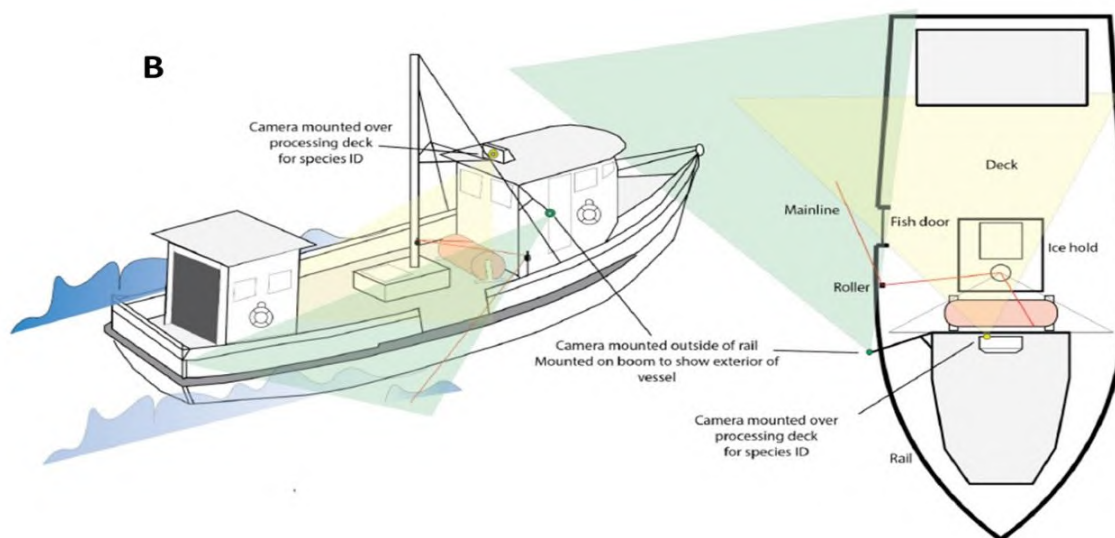
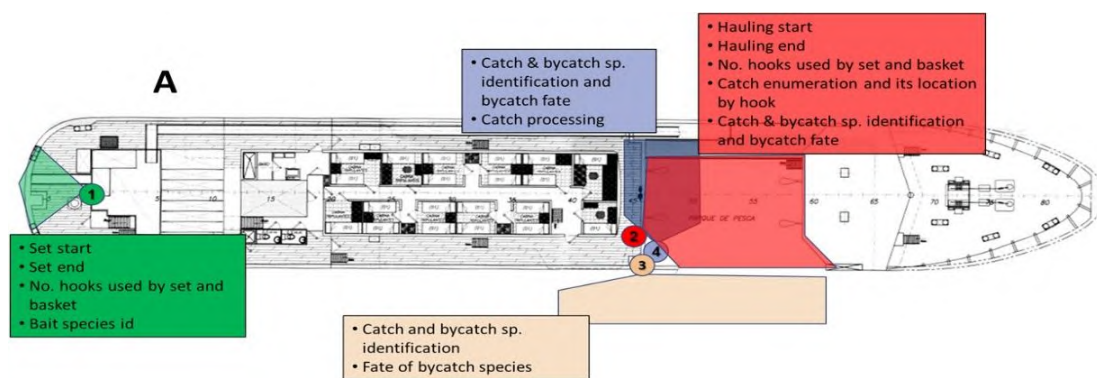
B:

- C6–C8: 105° – Megtöltött haltartályok meghatározása, fajok meghatározása, méret szerinti összetétel fajonként.
- C4: 105° – FAD-telepítés, FAD-ellenőrzés.

C:

- C1: 180° – Egyéb úszólétesítmény jelenléte/hiánya a halászeszköz-kihelyezés típusának meghatározásához, FAD-telepítés.
- C2: 105° – Fajok meghatározása, járulékos fogások további sorsa, visszadobott halak, méret szerinti összetétel fajonként, a tengeren használt motorcsónakok száma.
- C3: 105° – FAD-telepítés, merítőháló tonnatartalma, fajok meghatározása, méret szerinti összetétel fajonként, járulékos fogások további sorsa, visszadobott halak.
- C4: 105° – FAD-telepítés, FAD-ellenőrzés.

1. ábra: A kamerák konfigurációja és a rögzítendő halászati tevékenységek a 6. osztályba tartozó ersényes kerítőhálós tonhalhalászhajók főfedélzetén (A) és a haltartályokat tartalmazó fedélzetén (B), valamint a 2. osztályba tartozó (C) hajón.



Magyarázat:

A:

- 1: A halászeszköz-kihelyezés kezdete és vége, a kihelyzésenként és kosaranként használt horgok száma.
- 2: A behúzás kezdete és vége, a kihelyzésenként és kosaranként használt horgok száma, a fogás számbavétele és a fogási hely rögzítése horgonként, a fogás és a járulékos fogás fajainak meghatározása, valamint a járulékos fogás további sorsa.
- 3: A fogás és a járulékos fogás fajainak meghatározása, a járulékos fogás további sorsa.
- 4: A fogás és a járulékos fogás fajainak meghatározása, a járulékos fogás további sorsa, a fogás feldolgozása.

B:

- A feldolgozó fedélzet fölé szerelt kamera a fajok meghatározása céljából
- A hajókorláton kívül a keresztrúdra szerelt kamera, amely a hajó külsejét mutatja
- Főzsinór
- Görgő
- Halajtó
- Fedélzet
- Hűtőtároló
- Hajókorlát

2. ábra: Ideiglenes kamerakonfiguráció és a rögzítendő halászati tevékenységek: elektronikus ellenőrzőrendszer kamerakonfigurációja egy nagy horogsoros hajó (A) és egy kis hawaii horogsoros hajó (B) fedélzetén. Az alsó kép forrása: Carnes et al. (2019).

VII. MELLÉKLET

A hajótípusra vonatkozó adatszolgáltatási minimumkövetelmények

- Az 1. táblázat ismerteti az erszéyes kerítőhálós tevékenységekre vonatkozó minimális adatmezőket, amelyeket gyűjteni kell és be kell nyújtani.
- A 2. táblázat ismerteti a horogsoros tevékenységekre vonatkozó minimális adatmezőket, amelyeket gyűjteni kell és be kell nyújtani.

1. táblázat: Az erszényes kerítőhálós halászatra vonatkozóan minimálisan gyűjtendő adatmezők.

A HAJÓÚTRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK	
Indulási kikötő	A kikötő neve és országa, dátum/idő, helyzet (szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
Érkezési kikötő	A kikötő neve és országa, dátum/idő, helyzet (szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
A HAJÓ TEVÉKENYSÉGE	
Helyzet és sebesség	2 másodpercenként (bizonyos elektronikus ellenőrző-berendezési kapacitás alapján), de legalább 60 percenként
HALÁSZATI MŰVELETRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK	
	A halászati művelet típusa
A halászati művelet kezdete	Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
Gyűrűk fel	Dátum/időpont
A halászati művelet vége	Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
Szélesebesség	A Beaufort-skála szerint feljegyezve
Működési hibák	Dátum/idő, minden súlyos működési hiba leírása, amely megszakítja vagy késlelteti a halászati műveletet

FOGÁS ÉS VISSZADOBÁS		
	Célfajok	Nem célfajok
Fajok meghatározása	Teljes fogás és visszadobott halak, amennyire az elektronikus ellenőrzési technológia lehetővé teszi. Kombinált fogás akkor jelenthető, ha a fajazonosítás nem lehetséges.	Cápák, heringcápa-félék, cetcápa, ördöggráják, vitorlaskardoshal-félék, makréla-félék, tuskémakréla-félék, íjhalfélék, tengeri teknősök, tengeri madarak és tengeri emlősök, ahol minden egyedet a lehető legalacsonyabb rendszertani szinten (azaz a faj szintjén) kell azonosítani, amennyire az elektronikus ellenőrzési technológia lehetővé teszi. Azokban az esetekben, amikor a faj azonosítása nem lehetséges, az állat magasabb rendszertani szinten (pl. nemzetség, család) is azonosítható.
Méret	Amikor csak lehetséges, tömegkategóriákat kell használni (pl.: kis méret: 2,5 – 15 kg).	Ahol lehetséges, az egyedek hosszát a legközelebbi egész cm-ben kell megadni, az alábbiak szerint: cápák esetében a teljes hossz, vitorlaskardoshal-félék esetében a szemüreg mögötti (post-orbitalis), a farok tövéig mért hossz, halak esetében a farok tövéig mért hossz, ráják esetében a korong szélessége, teknősök esetében az ívelt páncél hossza. Azokban az esetekben, amikor az egyedi mérés nem lehetséges, az állat méretkategória szerint osztályozható (azaz kicsi, közepes, nagy), az IATTC megfigyelői gyakorlatának megfelelően.
Feltétel		Amennyiben lehetséges, az egyed becsült állapota a fogáskor, a fedélzetre való felemeléskor és a visszaengedéskor.
Azonosító jel		Amennyiben lehetséges, azonosító jelek begyűjtésével kapcsolatban feljegyzett információk
További sors	A megtartott és visszadobott fogás fajonként, tonnában kifejezve.	Lehetőség szerint a fedélzetre emelt egyed további sorsa (pl. megtartott, visszadobott stb.)
EGYÉB ÚSZÓLÉTESÍTMÉNYEK/FAD-OK		
Telepítések	Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)	
Kiemelések	Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)	
Szemlék	Amennyiben lehetséges – Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)	
A bója azonosítója	Amennyiben lehetséges – a műholdas helymeghatározóval ellátott bója alfanumerikus kódja	

2. táblázat: A horogsoros halászatra vonatkozóan minimálisan gyűjtendő adatmezők.

A HAJÓÚTRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK	
Indulási kikötő	A kikötő neve és országa, dátum/idő, helyzet (szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
Érkezési kikötő	A kikötő neve és országa, dátum/idő, helyzet (szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
A HAJÓ TEVÉKENYSÉGE	
Helyzet és sebesség	Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
A halászati művelet vége	Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
Vontatás megkezdése	Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
Vontatás befejezése	Dátum/idő, helyzet (földrajzi szélesség és hosszúság, tizedfokokban)
Vontatás iránya	Kezdéstől a befejezésig; befejezéstől a kezdésig
Kék színű csalétek használata	Igen – Nem, ha az elektronikus ellenőrzési technológia ezt lehetővé teszi
Kosarak vagy úszók	A kihelyezés során használt kosarak vagy úszók teljes száma
Horgok	A kihelyezés során használt horgok teljes száma
Drótszálak az előkezsínórokon	Igen – Nem, ha az elektronikus ellenőrzési technológia ezt lehetővé teszi
Cápalalászatra szolgáló zsinórok	Közvetlenül a horogsor úszóitól vagy a függőleges horogsoroktól futó mellékzsinórok száma, amennyire lehetséges, amennyire az elektronikus ellenőrzési technológia lehetővé teszi

A HAJÓÚTRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK	
CÉLFAJOK ÉS NEM CÉLFAJOK FOGÁSA ÉS VISSZADOBÁSA	
Fajazonosító	A kifogott egyedek fajának azonosítása, ahol minden egyedet a lehető legalacsonyabb rendszertani szinten kell azonosítani (azaz a faj szintjén), amennyire az elektronikus ellenőrzési technológia lehetővé teszi
Méret	A kifogott egyedek mérete az ajánlott mérési módszer és a fajra vonatkozó megfelelő mérési kód (szabványos, a farok tövéig, post-orbitalis, korongszélesség stb.) alkalmazásával, amennyire lehetséges, amennyire az elektronikus ellenőrzési technológia lehetővé teszi
Feltétel	Az egyed becsült állapota a fogáskor, a fedélzetre való felemeléskor és visszaengedéskor, amennyiben lehetséges
További sors	A fedélzetre emelt egyed további sorsa (pl. megtartott, visszadobott stb.)
Azonosító jel	Az azonosító jelek begyűjtésével kapcsolatos információk, amennyire az elektronikus ellenőrzési technológia lehetővé teszi
A fogással való interakció	A fogással való interakció típusa (pl. belegabalyodott, a horog belül akadt be, a horog kívül akadt be, csak a hajóval való interakció)

VIII. MELLÉKLET

Az elektronikus ellenőrzési hajómegfigyelési terv (VMP) tartalma

A VMP-nek meg kell felelnie az alábbi feltételeknek:

1. VMP-t kell kidolgozni minden olyan hajó vagy hajócsoporthoz tekintetében, amelyen elektronikus ellenőrző-berendezést kell felszerelni, és azt át kell adni a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságainak.
2. A VMP-t az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójával, a hajótulajdonossal és a lobogó szerinti tagállam érintett halászati hatóságaival együttműködve kell kidolgozni.
3. Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója vagy a lobogó szerinti tagállam halászati hatóságai felmérést végeznek minden egyes hajón, illetve hajócsoporthoz esetén egy mintahajón, amelyen elektronikus ellenőrző-berendezést terveznek felszerelni. E felmérés során a következő szempontokat kell figyelembe venni a VMP kidolgozása tekintetében annak biztosítására, hogy a rendszer megfeleljen a VII. mellékletben meghatározott adatgyűjtési minimumkövetelményeknek:
 - a) a kamera elhelyezése és beállításai;
 - b) a felszerelendő kamerák száma a fogáskezelési terület megjelenítésének optimalizálása érdekében;
 - c) a legfontosabb ellenőrizendő területek a fajok azonosítására és az egyedek tárolására szolgáló fogáskezelési területek, valamint a visszadobásra vagy visszaengedésre szolgáló területek.

4. A VMP-ben feltüntetendő minimális információknak a következőket kell tartalmazniuk:
- a) elérhetőségi adatok: a hajótulajdonos, a hajóüzemeltető és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója aktuális elérhetőségi adatai a szerződés időtartama alatt;
 - b) általános információk: a hajóra, valamint annak halászati tevékenységeire és műveleteire vonatkozó alapvető információk (például a hajó neve, lajstromszáma, célzott halászata, halászterületei, halászeszközei, legnagyobb hossza).
 - c) a halászeszköz típusa és konfigurációja;
 - d) a hajó elrendezése: a hajó felszerelése részletes információkkal, a hajó alaprajza és a különböző területek (pl. fedélzet, feldolgozási terület, tárolók, beleértve a haltartályok számát is);
 - e) az elektronikus ellenőrző-berendezés konfigurációja: az elektronikus ellenőrző-berendezés beállításainak leírása, például a működési idő, a kamerák száma, a kamerák beállításai (képkockasebesség és felbontás) és a megfigyelt területek, az egyes kamerák időrögzítése, adott esetben az érzékelők száma, a használt szoftverek, a vezérlődobozok elrendezése stb.;
 - f) fogáskezelési eljárások: a legénység és az általa végzett műveletek leírása;
 - g) példanézet minden előírt kameraállásból.

5. A hajón bekövetkező fizikai változásokat, a hajó kategorizálásának (a flotta szegmensekbe sorolása) változásait vagy a fogáskezelési fedélzet módosításait – beleértve azokat is, amelyek azt eredményezik, hogy a hajó már nem tartozik az eredeti csoportjába – jelenteni kell a lobogó szerinti tagállam hatóságainak. Ezt követően a VMP-t megfelelően frissíteni kell a következő halászati út megkezdése előtt.
6. A VMP-t a hajótulajdonos írja alá, és azt a lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága vagy annak kijelölt intézményei hagyják jóvá.
7. Az elektronikus ellenőrző-berendezés nem veszélyeztetheti a hajó stabilitását, a hajó működését, a legénység biztonságát vagy a környezetet. Nem akadályozhatja továbbá a hajó biztonságos közlekedését sem.

Az elektronikus ellenőrzési hajómegfigyelési terv mintasablona

Elektronikus ellenőrzési hajómegfigyelési terv

A. rész

A hajótulajdonos átadja a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságának vagy kijelölt intézményeinek

1. A hajó tulajdonosa által szolgáltatott információk

Külső lajstromszám:		Fő halászat (vagy halászatok):	
Hajó neve:		Halászeszköz típusa(i):	
IATTC hajólaajstromszám:		A legénység létszáma:	
Nemzetközi rádióhívójel:		Megfigyelőt szállíthat:	
Báziskikötő:		Tulajdonos(ok) képviselője:	
Hajó hossza (m):		Telefonszám:	
Hajótípus:		E-mail:	
Hálóhossz (öl):		Főzsinór hossza (öl):	
Hálómélység (sávok):		Horog típusa:	
Merítőháló kapacitása (tonna):		Előkezsínór anyaga:	

A legénység általi halkezelés leírása és minden egyéb hasznos információ

1. Ha rendelkezésre áll, a hajó általános elrendezési tervének másolata vagy képe

--

2. Általános alaprajz és kezelés (nem feltétlenül méretarányos)

--

3. Általános megjegyzések

B. rész

A lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságának kell biztosítania és hitelesítenie

4. A hajó képe
5. Az elektronikus ellenőrző-berendezés konfigurációja
6. Rendszerüzemeltetés – Általános leírás

Érzékelőadatok, adott esetben:	A beállítások leírása:
Videóadatok:	A beállítások leírása:

7. Rendszerelemek helye

Vezérlőszekrény:	Felhasználói interfész:
<i>A vezérlőszekrény helyének képe</i>	
GPS vagy azzal egyenértékű rendszer:	GPS adatai:
<i>A GPS vagy azzal egyenértékű rendszer helyének képe</i>	
Dobforgás-érzékelő:	A dobforgás-érzékelő adatai:
<i>A dobforgás-érzékelő helyének képe</i>	

Hidraulikusnyomás-érzékelő:	A hidraulikusnyomás-érzékelő adatai:
<i>A hidraulikusnyomás-érzékelő helyének képe</i>	
XX érzékelő:	Az XX érzékelő adatai:
<i>Az XX érzékelő helyének képe</i>	
XX érzékelő:	Az XX érzékelő adatai:
<i>Az XX érzékelő helyének képe</i>	

XX érzékelő:	Az XX érzékelő adatai:
<i>Az XX érzékelő helyének képe</i>	
XX érzékelő:	Az XX érzékelő adatai:
<i>Az XX érzékelő helyének képe</i>	

1. kamera – Fedélzeti kamera	
<i>Az 1. kamera helyének képe</i>	Nézet és objektívek:
<i>A fedélzeti kamera helyének képe</i>	Kamerabeállítások:
2. kamera – Megtartott fogás / Általános nézet	
<i>A 2. kamera helyének képe</i>	Nézet és objektívek:
<i>Megtartott fogás képi rögzítése / Általános nézet</i>	Kamerabeállítások:
3. kamera – Szétválogató futószalag kamera	
<i>A 3. kamera helyének képe</i>	Nézet és objektívek:
<i>Szétválogató futószalag kamera képe</i>	Kamerabeállítások:
4. kamera – Visszadobás kamera	
<i>A 4. kamera helyének képe</i>	Nézet és objektívek:
<i>Visszadobás kamera képe</i>	Kamerabeállítások:

XX kamera – XX kamera	
<i>XX kamera helyének képe</i>	Nézet és objektívek:
<i>XX kamera képe</i>	Kamerabeállítások:
XX kamera – XX kamera	
<i>XX kamera helyének képe</i>	Nézet és objektívek:
<i>XX kamera képe</i>	Kamerabeállítások:
XX kamera – XX kamera	
<i>XX kamera helyének képe</i>	Nézet és objektívek:
<i>XX kamera képe</i>	Kamerabeállítások:
XX kamera – XX kamera	
<i>XX kamera helyének képe</i>	Nézet és objektívek:
<i>XX kamera képe</i>	Kamerabeállítások:

Vezérlőszekrény beállításának összefoglalója:	Kamerabeállítás összefoglalója:
<i>Fő konfigurációs képernyő</i>	
Válogatási terület mérési adatai:	

C. rész

(Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója tölti ki.)

8. Elektronikus ellenőrzés felhasználói útmutató
9. Memóriaeszközökből való adatvisszanyerés leírása
10. A rendszer bekapcsolásának leírása
11. A működési teszt végzésének leírása
12. Hajóspecifikus kezelési protokollok
13. A VMP-ben foglalt hajóra esetlegesen vonatkozó különleges protokollok leírása
14. Az ellenőrzési pontok leírása és ábrái az elvégzett különleges eljárásokkal. Minden egyes területleírás esetén protokollal kell rendelkezni arra vonatkozóan, hogy miként biztosítható az, hogy a fogás a kamera látókörében maradjon

D. rész

Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója tölti ki.

Az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtóinak elérhetőségei:

Név és utónév	Telefonszám	E-mail	Hivatali cím

E. rész:

A hajótulajdonos és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója tölti ki.

Ez a rész tanúsítja, hogy a hajótulajdonos/-üzemeltetők képzésben részesültek, és ismerik a hajóra telepített elektronikus ellenőrzőrendszer funkcióját és működését, valamint hogy az üzemeltető vállalja, hogy teljesíti a VMP-t.

Hajótulajdonos/-üzemeltető	Elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója
Teljes név:	Teljes név:
Aláírás:	Aláírás:
Dátum és időpont:	Dátum és időpont:

IX. MELLÉKLET

Logisztikai és adatelemzési, valamint jelentéstételi előírások

Adatátvitel

- A hajó minden egyes halászati út végén lehetővé teszi az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések kinyerését és biztonságos továbbítását.
- A VMP-ben mind a hajótulajdonosoknak, mind a hajóhatóságnak részletes protokollt kell kidolgozniuk és elfogadniuk az adatoknak a hajóról való kinyerésére és a hatóságokhoz vagy az elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati központhoz történő továbbítására vonatkozóan.
- Az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések átvitele esetén (wifin, mobil adathálózaton vagy műholdon keresztül, vagy merevlemezen történő átadás) az adatokat lehetőség szerint a halászati út végén kell továbbítani. Ha ez nem lehetséges, az adatokat biztonságosan kell tárolni és késedelem nélkül és a lehető leghamarabb továbbítani kell.
- Az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzésekhez használt adattovábbítási módszertől függetlenül a továbbítás során biztosítani kell az információk megfelelő titkosítását. Emellett az elektronikus ellenőrzés során rögzített ugyanazon feljegyzéseket tartalmazó titkosított tárolóeszköznek tartalékként a fedélzeten kell maradnia. A feljegyzéseknek a hajó tartalékeszközeiből való törlésére csak akkor kerülhet sor, ha az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket az elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati központban átalakították elektronikus ellenőrzési adatokká.

Az adatok felülvizsgálata

- Az elektronikus ellenőrzési adatokat az adott halászati utat ellenőrző program generálja. Feltéve, hogy követik a szabványos protokollokat és eljárásokat, a tagállami hatóságok eldönthetik, hogy a munkát kiadják-e valamely kereskedelmi elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati szolgáltatón vagy engedéllyel rendelkező vállalkozón keresztül, vagy maguk végzik el.
- Az elektronikus ellenőrző-berendezésnek külön tartalékeszközöket kell tartalmaznia annak biztosítása érdekében, hogy az adatok ne vesszenek el, ha az egyik eszköz meghibásodik.

Adatelemzési és jelentéstételi előírások

Képzés

- A tagállamok szükség esetén képzéseket dolgoznak ki és szerveznek az elektronikus ellenőrzés elemzői számára, szükség esetén az IATTC személyzete, az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtói és más szakértők közreműködésével.
- Az elektronikus ellenőrzések elemzéseit csak képesített elemzők végezhetik, akik ideális esetben tapasztalattal rendelkeznek a halászati tevékenységek terén, továbbá szakértelemmel rendelkeznek a dedikált elemzési szoftver használata, valamint a program keretében gyűjtendő adatok megfigyelése és pontos rögzítése terén. Az elektronikus ellenőrzés elemzői nem lehetnek a megfigyelt halászatban részt vevő halászhajó-vállalatok alkalmazottai, és esetükben nem állhat fenn egyéb közvetlen összeférhetetlenség.

Automatizálás

- Amennyiben megvalósítható, automatikussá és felhasználóbaráttá kell tenni az elektronikus ellenőrzési adatok generálását az elektronikus ellenőrzés elemzésének felgyorsítása érdekében, valamint hogy az információkat közvetlenül belefoglalják az elektronikus ellenőrzési adatokba vagy jelentésekbe.
- Az elektronikus ellenőrzési elemzés tárgyát képező, elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseknek tartalmazniuk kell legalább a hajó nevét, a hajó azonosítóját és a halászati út azonosítóját, a kamerák számát, a földrajzi helymeghatározási adatokat (dátum, időpont (UTC), szélesség és hosszúság), adott esetben az érzékelők adatait, a kamera rögzítési állapotát és az elektronikus ellenőrző-berendezés állapotát, amennyiben rendelkezésre áll, továbbá képeket.

Adatminőség

- Az elektronikus ellenőrzés elemzésének magában kell foglalnia egy dedikált szoftvert, amely adott esetben lehetővé teszi az összes tárolt adat, kép és érzékelő adat szinkronizált módon történő elemzését. A tagállamok biztosítják, hogy az adatelemzési eljárások biztosítsák az adatok nyomon követhetőségét és hatékony elemzését, továbbá az esetleges hibák jelzésére szolgáló rutin eljárásokat, valamint digitális mérőeszközöket foglaljanak magukban.
- Az elektronikus ellenőrzés elemzésére szolgáló szoftvernek lehetővé kell tennie a VII. melléklet 1. és 2. táblázatában meghatározott kötelező minimális adatmezők bejelentését. Lehetővé teheti az önkéntes adatmezők jelentését is.

Átváltási tényezők

- A szakértői értékelés keretében felülvizsgált kutatási eredményeken és/vagy empirikus adatokon alapuló szabványosított fajspecifikus hossz–tömeg és tömeg–szám átváltási tényezőket az IATTC titkársága dolgozza ki, a halászati tudományos tanácsadó bizottság hagyja jóvá és a Bizottság fogadja el, illetve frissíti szükség szerint.

Formátum

- Az emberi megfigyelők által benyújtott jelentésekre alkalmazandó szabványos formátumokat kell használni az elektronikus ellenőrzési adatmezők előállításához (pl. dátumok: NNHHÉÉ, szélesség és hosszúság tizedfokokban, sebesség csomóban, tömeg kg-ban, hosszúság centiméterben kifejezve), majd pedig az elektronikus ellenőrzési adatfájlok (pl. csv, accdb, xlsx) létrehozásához.

Jelentéstételi eljárás

- Az elektronikus ellenőrzési adatokat az IATTC titkársága által erre a célra létrehozott felhőalapú portálon keresztül vagy más megfelelő módon kell benyújtani. A portálnak a lehető legnagyobb mértékben felhasználóbarátnak és automatizáltnak kell lennie, és minőség-ellenőrzési eljárásokat (pl. formátumellenőrzés, hibajelzés), továbbá az elektronikus ellenőrzési adatok időben történő benyújtására vonatkozó automatikus emlékeztetőket kell tartalmaznia.”

III. MELLÉKLET

Az (EU) 2022/2343 rendelet mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. A 2. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„2. MELLÉKLET

**A. – Iránymutatások a halcsoportosulást előidéző sodródó eszközökre (DFAD)
vonatkozó kezelési tervek kidolgozására**

Az IOTC illetékességi területén halászó flottákkal rendelkező tagállamok által a Bizottságnak benyújtandó, DFAD-okra vonatkozó kezelési tervnek (DFAD–MP) tartalmaznia javasolt a következőket:

1. Célkitűzés
2. Alkalmazási kör

Az eszköz alkalmazásának ismertetése az alábbiak tekintetében:

- hajótípusok, segéd- és kísérőhajók
- a telepítendő DFAD-ok és DFAD-jeladók száma
- a DFAD-telepítésre vonatkozó jelentéstételi eljárások
- a járulékos fogások csökkentésére és hasznosítására vonatkozó elvek
- más eszköztípusokkal való interakció mérlegelése

- az elveszített DFAD-ok nyomon követésére és kiemelésére vonatkozó tervek
 - a DFAD-ok tulajdonjogi viszonyaival kapcsolatos nyilatkozat vagy politika
3. A DFAD-kezelési tervek igazgatására vonatkozó intézményi intézkedések:
- intézményi feladatok
 - a DFAD és/vagy DFAD-jeladók telepítési jóváhagyásának kérelmezési folyamatai
 - a hajótulajdonosoknak és -parancsnokoknak a DFAD és/vagy DFAD-jeladó telepítésével és használatával kapcsolatos kötelezettségei
 - a DFAD-ok és/vagy DFAD-jeladók pótlására vonatkozó elvek
 - jelentéstételi kötelezettségek
4. DFAD-építési jellemzők és követelmények
- DFAD-tervezési jellemzők (leírás)
 - DFAD-jelölések és -azonosítók, beleértve a DFAD-jeladókat is
 - világítási követelmények
 - radarreflektorok
 - látható távolság
 - rádióbóják (sorozatszámokra vonatkozó előírás)

- műholdas adóvevők (sorozatszámokra vonatkozó előírás)
 - szonárok (gyártmány és műszaki leírás)
5. Alkalmazandó területek:
- az egyes tilalmi területekre vagy időszakokra vonatkozó részletek, például parti tengerek, hajózási útvonalak, a kisüzemi halászattal érintett területek közelsége stb.
6. A DFAD–MP alkalmazási időszaka.
7. A DFAD–MP végrehajtásának nyomon követésére és áttekintésére szolgáló eszközök.
8. DFAD naplósablon (a 3. mellékletben meghatározott adatok gyűjtendőik).

B. – Iránymutatások a halcsoportosulást előidéző lehorgonyzott eszközökre (AFAD)
vonatkozó kezelési tervek kidolgozásához

Az IOTC illetékességi területén halászó flottákkal rendelkező tagállamok által a Bizottságnak benyújtandó, AFAD-kezelési tervnek (AFAD–MP) tartalmaznia kell a következőket:

1. Célkitűzés

2. Alkalmazási kör:

Alkalmazásának ismertetése az alábbiak tekintetében:

- hajótípusok
- a telepítendő AFAD-ok és/vagy AFAD-jeladók száma (AFAD-típusonként)
- az AFAD-ok telepítésére vonatkozó jelentéstételi és/vagy adatrögzítési eljárások
- az elveszített AFAD-ok nyomon követésére és kiemelésére vonatkozó tervek
- az AFAD-ok tulajdonjogi viszonyaival kapcsolatos nyilatkozat vagy politika

3. Az AFAD-kezelési tervek igazgatására vonatkozó intézményi intézkedések:

- intézményi feladatok
- az AFAD-ok kihelyezésére és használatára vonatkozó szabályzatok
- a tengeren lévő AFAD-ok javítása, karbantartási szabályai és pótlási politikája

- adatgyűjtési rendszer
 - jelentéstételi kötelezettségek
4. AFAD-építési jellemzők és követelmények;
- FAD-tervezési jellemzők (leírás)
 - az AFAD jelölései és azonosítói, beleértve az AFAD jeladóit is, amennyiben vannak ilyenek
 - világítási követelmények, amennyiben vannak ilyenek
 - radarreflektorok, ha vannak ilyenek
 - rádióbóják, ha vannak ilyenek (sorozatszámokra vonatkozó követelmény)
 - műholdas adóvevők (sorozatszámokra vonatkozó követelmény)
 - szonár, amennyiben van
5. Alkalmazandó területek:
- a lezárt területekre, pl. hajózási útvonalakra, védett tengeri területekre, természetvédelmi területekre stb. vonatkozó adatok
6. Az AFAD–MP végrehajtásának nyomon követésére és áttekintésére szolgáló eszközök.
7. A 3. mellékletben meghatározott adatrögzítési és -jelentési módszerek.”

2. A 3. melléklet helyébe az alábbi szöveg lép:

„3. MELLÉKLET

Halcsoporthoz tartozó előidéző sodródó eszközökre (DFAD-ok) és azok műszerezett bójáira vonatkozó
adatgyűjtés

- a) DFAD-on, egyéb úszólétesítményen és/vagy műszerezett bóján végzett minden egyes tevékenység esetén – függetlenül attól, hogy azt követi-e halászeszköz-kihelyezés vagy sem – minden halász- és ellátóhajó jelenti a következő információkat:

Kategória	Elem	Elem adattípusa	Kötelező	Megjegyzések
Hajó	Hajó IOTC-azonosítója	Hajóazonosító	I	
	Típus	Szójegyzék szerinti bejegyzés	I	Kikövetkeztethető
Dátum	Év	Egész szám	I	
	Hónap	Egész szám	I	
	Nap	Egész szám	I	
Az egyéb úszólétesítmény és/vagy műszerezett bója elhelyezkedése a művelet időpontjában	Földrajzi hosszúság	Tizedes szám	I	
	Földrajzi szélesség	Tizedes szám	I	
A hajó elhelyezkedése, ha eltér az egyéb úszólétesítmény vagy a bója helyétől	Földrajzi hosszúság	Tizedes szám	I	
	Földrajzi szélesség	Tizedes szám	I	

Kategória	Elem	Elem adattípusa	Kötelező	Megjegyzések
Egyéb úszólétesítmény	Azonosító	Azonosító	I (ha van)	DFAD szemléje esetén ezt lehetőség szerint - nevezetesen a DFAD vízből való kiemelése nélkül - meg kell adni.
	Típus	Szójegyzék szerinti bejegyzés	I	E melléklet c) pontjában meghatározottak szerint
	Biológiai lebonthatósági kategória (ha az egyéb úszólétesítmény egy DFAD)	Szójegyzék szerinti bejegyzés	I	A 3b. mellékletben meghatározottak szerint.
	Tevékenység típusa	Szójegyzék szerinti bejegyzés	I	E melléklet d). pontjában meghatározottak szerint
Víz feletti rész	Műanyag jelenléte megfigyelhető?	Boolean	I (ha jól látható)	
	Fém jelenléte megfigyelhető?	Boolean		
	Hossz	Tizedes szám		cm-ben
	Szélesség	Tizedes szám		cm-ben
	Magasság	Tizedes szám		cm-ben
	Háló jelenléte megfigyelhető?	Boolean		
	Szembőség	Tizedes szám		mm-ben

Kategória	Elem	Elem adattípusa	Kötelező	Megjegyzések
Víz alatti rész	Műanyag jelenléte megfigyelhető?	Boolean	I (ha jól látható)	
	Fém jelenléte megfigyelhető?	Boolean		
	Hossz	Tizedes szám		cm-ben
	Szélesség	Tizedes szám		cm-ben
	Magasság	Tizedes szám		cm-ben
	Háló jelenléte megfigyelhető?	Boolean		
	Szembőség	Tizedes szám		mm-ben
Bója	Azonosító	Azonosító	I (ha bója van jelen)	
	Ismert helyzet	Boolean		
	Tevékenység típusa	Szójegyzék szerinti bejegyzés		E melléklet e) pontjában meghatározottak szerint Bója inaktiválása esetén az inaktiválás oka (a DFAD-ot kiemelik a tengerből, hátrahagyják vagy elveszítik) és a hajó helyzete.

- b) Ha a szemlét halászati művelet követi, az alábbi táblázat szerint rögzíteni kell a halászati művelet eredményeit a fogások és a járulékos fogások tekintetében, megtartották-e a kifogott egyedeket, illetve élve vagy elpusztult állapotban visszadobták-e őket. A tagállamok ezeket az adatokat hajónként összesítve és (adott esetben) 1 szélességi fok és 1 hosszúsági fok szerinti területekre lebontva jelentik a Bizottságnak.

Kategória	Elem	Elem adattípusa	Kötelező	Megjegyzések
Hajó	Hajó IOTC-azonosítója	Hajóazonosító	I	
	Típus	Szójegyzék szerinti bejegyzés	I	Kikövetkeztethető
Dátum	Év	Egész szám	I	
	Hónap	Egész szám	I	
Hely	1x1-es rács	CWP (koordináló munkacsoport) rácsazonosító	I	
Egyéb úszólétesítmény	Típus	Szójegyzék szerinti bejegyzés	I	E melléklet c) pontjában meghatározottak szerint
	Tevékenység típusa	Szójegyzék szerinti bejegyzés	I	E melléklet d) pontjában meghatározottak szerint
Erőkifejtés	Tevékenységek száma	Egész szám	I	
	Halászati műveletek száma	Egész szám		Lehet 0
	Felmerült adatok?	Boolean		
1. sz. fogás	Faj kódja	ASFIS-azonosító	I (halászati műveletet megelőző tevékenység)	Egyetlen faj
	További sors	Szójegyzék szerinti bejegyzés		Megtartott/Viszadobott
	Fogások / visszadobott halak	Tizedes szám		Összeg
	Egység	Szójegyzék szerinti bejegyzés		Tömeg vagy szám
...	...	...	...	...
N. sz. fogás	Faj kódja	ASFIS-azonosító	I (halászati műveletet megelőző tevékenység)	Egyetlen faj
	További sors	Szójegyzék szerinti bejegyzés		Megtartott/Viszadobott
	Fogások / visszadobott halak	Tizedes szám		Összeg
	Egység	Szójegyzék szerinti bejegyzés		Tömeg vagy darabszám

c) Egyéb úszólétesítmény besorolása:

Kód	Leírás
ANLOG	Állati eredetű természetes uszadék vagy úszó törmelék
DFAD	Sodródó FAD
AFAD	Lehorgonyzott FAD
FALOG	Emberi tevékenységből származó (és halászati tevékenységekhez kapcsolódó) mesterséges uszadék vagy úszó törmelék
HALOG	Emberi tevékenységből származó (halászati tevékenységekhez nem kapcsolódó) mesterséges uszadék vagy úszó törmelék
VNLOG	Növényi eredetű természetes uszadék

d) Az egyéb úszólétesítménnyel végzett tevékenységek osztályozása:

Kód	Tevékenység	Leírás
DE	Telepítés	DFAD telepítése a tengeren
CO	Megerősítés	DFAD telepítése valamely egyéb úszólétesítményen (pl. az úszóképesség javítása érdekében)
VF	Szemle halászattal egybekötve	Egyéb úszólétesítmény szemléje, amely halászati műveletet eredményez
VI	Szemle halászat nélkül	Egyéb úszólétesítmény szemléje, amikor nem kerül sor halászati műveletre
LO	Elvesztés	Az egyéb úszólétesítmény használatának nem szándékos megszűnése (a bója általi átvitel megszűnése)
AB	Hátrahagyás	Az egyéb úszólétesítmény használatának szándékos megszüntetése vis maior miatt, vagy mert az egyéb úszólétesítmény elérhetetlen (a bója továbbra is jelen van, és képes átvitelre)
ST	Megfeneklés	A hátrahagyás oka az, hogy az egyéb úszólétesítmény megfeneklett a sekély tengeri élőhelyeken, és már nem sodródik
RE	Kiemelés	Az egyéb úszólétesítmény kiemelése

e) A műszerezett bójjakkal végzett tevékenységek osztályozása

Kód	Tevékenység	Leírás
DE	Telepítés	Bója telepítése (jelölése) olyan egyéb úszólétesítményen, amely bója nélkül már a tengeren sodródik, vagy bójával felszerelt DFAD telepítése
LO	Elvesztés	A bója használatának nem szándékos megszűnése (a bója elveszik vagy a bója általi átvitel nem szándékosan megszűnik)
AB	Hátrahagyás	A bója használatának szándékos megszüntetése (a bója még képes átvitelre)
RE	Kiemelés	A tengeren sodródó egyéb úszólétesítményen lévő bója kiemelése
TR	Áthelyezés	Egy másik hajó tulajdonában lévő bója kicserélése a hajó bójájával

f) A DFAD-ok telepítése kimenetelének osztályozása:

DFAD telepítve + bója aktiválva						
A bója aktív						
A bója jeleket továbbít, és a helye meghatározható				A bója jeleket továbbít, és a helye meghatározható		
A DFAD kiemelhető		A DFAD kiemelhető		A DFAD kiemelhető		
A bója inaktiválásának oka	A DFAD-ot és a bóját kiveszik a tengerből	A bója tulajdonosa úgy határoz, hogy nem állítja helyre a DFAD-ot	Nem elérhető (pl. egy másik ország kizárólagos gazdasági övezetében)	A bója elrabolta, de jeleket továbbít	A DFAD-ot elrabolják	A bója meghibásodik/műszaki probléma/elsüllyedt bója
A DFAD végső állapota	Kiemelt FAD	Használatból kivont, visszadobott DFAD	Hátrahagyott DFAD	Elvesztett DFAD		

Adatgyűjtés a halcsoportosulást előidéző lehorgonyzott eszközök (AFAD-ok) esetében

- a) Az AFAD-ok körüli bármely halászati tevékenység, beleértve a fogást és a járulékos fogást, akár megtartott, akár elpusztult állapotban vagy élve visszadobott.
- b) AFAD-on végzett minden egyes tevékenység esetén (javítás, beavatkozás, megerősítés stb.), függetlenül attól, hogy azt követi-e halászati művelet vagy más halászati tevékenység
 - i. Helyzet (az esemény földrajzi helyzete – szélesség és hosszúság – fokban és percben megadva)
 - ii. Dátum (ÉÉÉÉ/HH/NN, év/hónap/nap)
 - iii. Az AFAD azonosítója (nevezetesen az AFAD nemzeti azonosító szám, a jeladó azonosítója vagy a tulajdonos azonosítására alkalmas bármilyen információ).’’

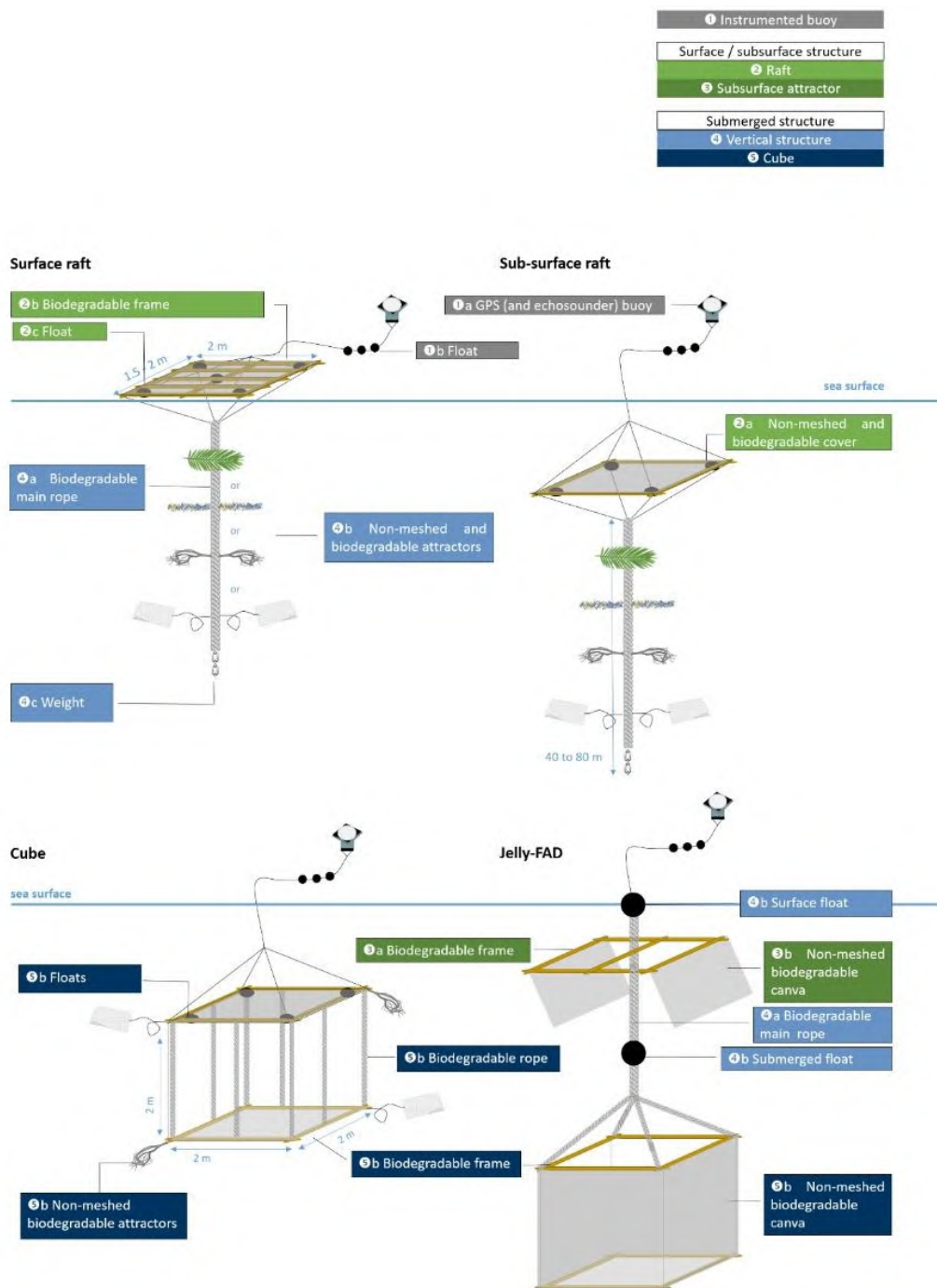
3. A rendelet a következő mellékletekkel egészül ki:

„3a. MELLÉKLET

DFAD-ok kialakítása és felépítése

Példák DFAD-ok kialakítására és telepítésére

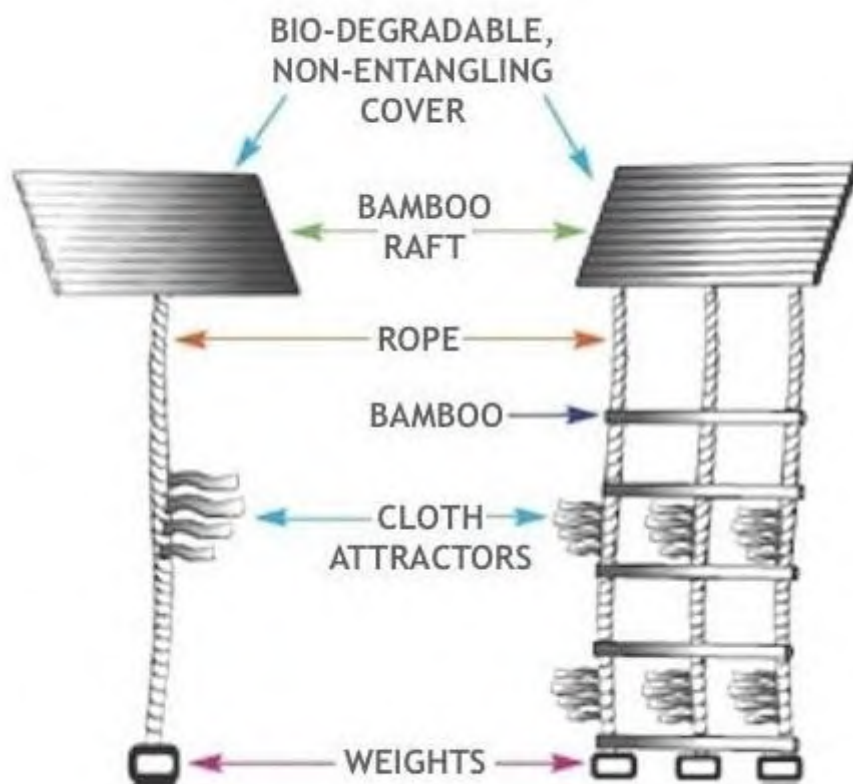
- a) A DFAD felszíni részét nem szabad lefedni, illetve az csak nem hálós anyaggal fedhető le. A tutaj építéséhez nem használható árnyékoló szövet vagy más, belegabalyodást okozó anyag, például háló. A DFAD-ok felszín alatti részének hossza nem haladhatja meg az 50 métert.
- b) Felszín alatti elem használata esetén azt nem hálóból, hanem nem hálós anyagokból, például kötelekből vagy vászonlapokból kell előállítani.



Magyarázat:

- Műszerezett bója
- Felszíni tutaj
- Biológiaiilag lebontható keret
- Úszó
- Biológiaiilag lebontható főkötel
- Nem hálós, biológiaiilag lebontható csalogatók
- Nehezék
- Felszín alatti tutaj
- GPS és szonár bója
- Nem hálós, biológiaiilag lebontható fedél
- Kocka
- Úszók
- Biológiaiilag lebontható kötel
- Medúza-FAD

- Felszíni úszó
- Nem hálós, biológiailag lebontható vászon
- Víz alatti úszó
- Felszín alatti csalogató
- Víz alatti szerkezet
- Függőleges szerkezet
- Felszín alatti szerkezet



Magyarázat:

- Biológiaiilag lebontható, belegabalyodást megelőző fedél
- Bambusz tutaj
- Kötél
- Bambusz
- Szövetből készült csalogatók
- Nehezékek

3b. MELLÉKLET

A DFAD-ok besorolása biológiai lebonthatóságuk mértéke szerint

E rendelet alkalmazásában a következő DFAD kategóriák meghatározására kerül sor azok biológiai lebonthatóságának mértéke alapján (a biológiailag nem lebonthatótól a 100 %-ban biológiailag lebonthatóig), azzal a kitételrel, hogy az adott fogalommeghatározások nem vonatkoznak a DFAD-okhoz azok nyomon követése érdekében csatlakoztatott elektronikus bójákra:

- I. kategória: a DFAD teljes mértékben biológiai lebontható anyagokból készült;
- II. kategória: a DFAD teljes mértékben biológiailag lebontható anyagokból készült az úszó alkatrészek (pl. bóják, hab, erszényes kerítőháló parák) kivételével;
- III. kategória: a DFAD felszín alatti része teljes mértékben biológiai lebontható anyagokból készült, míg a felszínen lévő rész és bármely úszó alkatrész biológiailag nem lebontható anyagokat tartalmaz (pl. szintetikus rafia, fémkeret, műanyag úszók, nejlonkötelek);
- IV. kategória: a DFAD felszín alatti része biológiailag nem lebontható anyagokat tartalmaz, míg a felszínen lévő rész teljes mértékben biológiai lebontható anyagokból készült, az esetleges úszó alkatrészek kivételével;
- V. kategória: a DFAD felszíni és felszín alatti részei biológiailag nem lebontható anyagokat tartalmaznak.”

4. A 4. melléklet táblázata a következő sorral egészül ki:

„Enyhítő intézkedés	Leírás	Előírás
Horogvédő eszközök	Az albatroszok és a vihardarak védelméről szóló megállapodás – legjobb gyakorlatra vonatkozó szakvélemény részes felei által felsorolt horogvédő eszközöket kell használni, amelyek burkolatot képeznek a csalival ellátott horgok hegye és szakállá körül, megakadályozva ezzel a tengeri madarak járulékos befogását a halászati művelet során.	Olyan horogvédő eszközök, amelyek megfelelnek az alábbi teljesítményjellemzőknek. Az eszközöknek: – körbe kell venniük a horog hegyét és szakállát legalább 10 m mélység eléréséig, vagy legalább 10 percen át a víz alá merülést követően; – meg kell felelniük az előkezsínór súlyozására vonatkozó jelenlegi minimumkövetelményeknek, az alábbiak szerint: a horogtól számított 1 méteren belül összesen több mint 45 g rögzített nehezék; illetve a horogtól számított 3,5 méteren belül összesen több mint 60 g rögzített nehezék, vagy a horogtól számított 4 méteren belül összesen több mint 98 g rögzített nehezék; – olyan kialakítással kell rendelkezniük, hogy azok inkább a halászeszközön maradjanak, semmint elveszenek.”

5. A rendelet a következő melléklettel egészül ki:

„11. MELLÉKLET

Az IOTC által szabályozott halászatra vonatkozó elektronikus ellenőrzési előírások

1. RÉSZ: Az IOTC elektronikus ellenőrzési programokra vonatkozó előírásai

Általános

Az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programjába belefoglalhatók azok az elektronikus ellenőrzőrendszereket használó nemzeti / regionális adatgyűjtési programok, amelyekről a lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága tanúsítja, hogy megfelelnek az IOTC által elfogadott elektronikus ellenőrzési program minimális előírásainak.

Célkitűzések

Az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programjának célkitűzése, hogy az elektronikus ellenőrzőrendszeren keresztül ellenőrzött fogási adatokat és egyéb tudományos adatokat gyűjtsön az IOTC illetékességi területén a tonhal és a makrahalalkatúak halászatával kapcsolatban, és elérje az elektronikus ellenőrzési megfigyelői/felülvizsgálói lefedettséget az IOTC regionális megfigyelői rendszerről szóló határozatában foglalt követelmények teljesítése érdekében.

Cél:

Az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programjának célja, hogy lehetővé tegye a tagállamok számára, hogy az elektronikus ellenőrzőrendszert adatgyűjtésre használják annak érdekében, hogy segítsék az Európai Uniót az IOTC regionális megfigyelői rendszerről szóló határozatában foglalt követelmények teljesítésében, többek között olyan helyzetekben is, amikor a fedélzeti megfigyelői lefedettség alacsony vagy nem létezik.

A regionális elektronikus ellenőrzési program célja a halászati adatok mennyiségének és minőségének javítása, az IOTC által szabályozott halászat ellenőrzése, valamint a halászati adatok gyűjtésében és ellenőrzésében mutatkozó hiányosságok kezelése. Emellett a regionális elektronikus ellenőrzési program a jövőben segítheti a tagállamokat más kötelezettségek követelményeinek a teljesítésében is.

Alkalmazási kör:

Az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programja keretet biztosít az elektronikus ellenőrzőrendszer létrehozásához az IOTC által szabályozott alábbi halászati tevékenységek tekintetében:

- 24 métert meghaladó legnagyobb hosszal és 24 méter alatti legnagyobb hosszal rendelkező ersényes kerítőhálós hajók, amikor kizárólagos gazdasági övezetükön kívül halásznak;
- 24 métert meghaladó legnagyobb hosszal és 24 méter alatti legnagyobb hosszal rendelkező horogsoros hajók, amikor kizárólagos gazdasági övezetükön kívül halásznak;
- 24 métert meghaladó legnagyobb hosszal és 24 méter alatti legnagyobb hosszal rendelkező kopoltyúhálós hajók, amikor kizárólagos gazdasági övezetükön kívül halásznak;

- 24 métert meghaladó legnagyobb hosszal és 24 méter alatti legnagyobb hosszal rendelkező horgászbotos hajók, amikor kizárólagos gazdasági övezetükön kívül halásznak;
- egyéb halászeszköz-típusokat használó és 24 méter alatti legnagyobb hosszal rendelkező hajók (nyílt tengeren folytatott halászat esetén).

Az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programja vagy bármely más elektronikus ellenőrzési program az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programja keretében biztosítja, hogy az elektronikus ellenőrzőrendszeren keresztül gyűjtött adatokat dokumentálják, és hogy az elektronikus ellenőrzőrendszer összegyűjtse a regionális megfigyelői rendszerre vonatkozó valamennyi minimális adatstandard követelményt (pl. kötelező jelentéstétel), szükség esetén kiegészítve bármely további ellenőrzési programmal (pl. kikötői mintavétel, biológiai mintavétel stb.).

Fogalommeghatározások:

1. Elektronikus technológiák: bármely olyan elektronikus eszköz, amelyet a halászatra vonatkozó adatgyűjtés támogatására használnak a szárazföldön és a tengeren egyaránt, beleértve az elektronikus jelentéstételt (ER) és az elektronikus ellenőrzést (EM).
2. Elektronikus jelentéstétel: elektronikus rendszerek (alkalmazás, szoftver, forma vagy fájl) használata halászati adatok rögzítésére, tárolására, fogadására és továbbítására.
3. Ellenőrzés: a halászattal kapcsolatos adatok folyamatos gyűjtésére vonatkozó követelmény.

4. Elektronikus ellenőrzés: elektronikus eszközök használata a halászhajók tevékenységeinek rögzítésére a globális helyzetmeghatározó rendszerhez (GPS) kapcsolódó videotechnikák alkalmazásával, amely érzékelőket is magában foglalhat.
5. Elektronikus ellenőrzési program: nemzeti vagy regionális hatóság által irányított folyamat, amely szabályozza az elektronikus ellenőrzőrendszer hajókon történő használatát halászati adatok és információk gyűjtése és ellenőrzése céljából, az elektronikus ellenőrzőrendszer meghatározott területen és/vagy halászat tekintetében történő végrehajtása révén.
6. Az elektronikus ellenőrzési programra vonatkozó előírások: az elektronikus ellenőrzési program létrehozását és működtetését szabályozó, az elektronikus ellenőrzőrendszer valamennyi komponensére alkalmazandó, elfogadott standardok, előírások és eljárások (SSP).
7. Elektronikus ellenőrzési adatszabványok: az IOTC regionális megfigyelői rendszere által elfogadott adatszolgáltatási követelmények azon része, amelyet az elektronikus ellenőrzőrendszer gyűjthet.
8. Elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések: az elektronikus ellenőrző-berendezés által gyűjtött, az elektronikus ellenőrzési adatok előállítása céljából felülvizsgálható helyzetmeghatározási adatokhoz kapcsolódó képi és esetleg szenzor- vagy nyers adatok.
9. Elektronikus ellenőrzési adatok: az elektronikus ellenőrzési adatszabványoknak megfelelő, az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatával előállított, kezelt/elemzett adatok.
10. Elektronikus ellenőrző-berendezés: a hajóra felszerelt és a hajó tevékenységeinek a rögzítésére használt elektronikus kamerák, érzékelők és adattároló eszközök hálózata.

11. Hajómegfigyelési terv (VMP): a hajó elektronikus ellenőrző-berendezésének jellemzői, valamint az, hogy hogyan telepítik és konfigurálják a hajó elektronikus ellenőrző-berendezését a halászati tevékenységek ellenőrzése céljából, továbbá az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programjában előírt, elektronikus ellenőrzési programra vonatkozó standardoknak és elektronikus ellenőrzési adatszabványoknak való megfelelés érdekében.
12. Elektronikus ellenőrzési felülvizsgálat: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálata az elektronikus ellenőrzési megfigyelők/felülvizsgálók által az elektronikus ellenőrzési adatok előállítása céljából.
13. Elektronikus ellenőrzési megfigyelő/felülvizsgáló: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatára, az elektronikus ellenőrzési adatok tárolására és előállítására jogosult személy, az elektronikus ellenőrzési adatszabványoknak és elemzési eljárásnak megfelelően.
14. Elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati rendszer: az elektronikus ellenőrzési megfigyelő által használt alkalmazásszoftver az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatára és a feldolgozott elektronikus ellenőrzési adatok előállítására, az elektronikus ellenőrzési adatszabványoknak megfelelően.
15. Elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati központ: helyi, nemzeti vagy regionális irodai létesítmény, ahol az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket fogadják és felülvizsgálják az elektronikus ellenőrzési adatok előállítása és tárolása céljából.
16. Elektronikus ellenőrzési felülvizsgálat szolgáltatója: elektronikus ellenőrzési adatok előállítása céljából az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatát végző harmadik fél szolgáltató. Ugyanaz a harmadik fél szervezet elektronikus ellenőrző-berendezéseket és elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati szolgáltatásokat is nyújthat, de azokat különböző szolgáltatók is nyújthatják.
17. Elektronikus ellenőrző-berendezéssel való lefedettség: azon hajók aránya flottánként, amelyek működő elektronikus ellenőrző-berendezéssel rendelkeznek.

18. Elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzésekkel való lefedettség: a halászati erő kifejtés azon aránya, amelyre vonatkozóan a telepített elektronikus ellenőrző-berendezés elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket gyűjt.
19. Elektronikus ellenőrzési megfigyelői/felülvizsgálói lefedettség: a halászati erő kifejtés azon aránya, amelyre vonatkozóan az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket felülvizsgálják elektronikus ellenőrzési adatok előállítása céljából, és benyújtják az IOTC-hez.
20. Elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója: elektronikus ellenőrző-berendezés (és/vagy rendszer), valamint az elektronikus ellenőrző-berendezés karbantartásához és megfelelő működésének ellenőrzéséhez szükséges műszaki és logisztikai szolgáltatások harmadik fél szolgáltatója.

Elektronikus ellenőrzőrendszerek

Az elektronikus ellenőrzőrendszert az IOTC megfelelő szerve (pl. az IOTC elektronikus ellenőrzési program előírásainak kidolgozásával foglalkozó ad hoc munkacsoportja [WGEMS], az IOTC adatgyűjtési és statisztikai munkacsoportja [WPDCS]) vagy a tagállamok hagyják jóvá és akkreditálják annak biztosítása érdekében, hogy teljesüljenek a regionális elektronikus ellenőrzési program (és a regionális megfigyelői rendszer) minimumszabályai – ideértve az elektronikus ellenőrző-berendezések telepítését (elektronikus VMP révén), a regionális megfigyelői rendszerre vonatkozó minimális adatszabványoknak megfelelő adatgyűjtést, az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések akkreditált vállalatok/szervezetek általi felülvizsgálatát és az elektronikus ellenőrzőrendszer függetlenségének fenntartását. Amennyiben az IOTC jóváhagyta az elektronikus ellenőrzőrendszert, a tagállam benyújtja a Bizottságnak az egyes hajók VMP-jének egy-egy példányát, és a Bizottság a tudományos bizottság elé terjeszti – a tudományos bizottságnak szóló uniós jelentések mellékleteként – az uniós VMP-k flottaszintű áttekintését.

Adatok:

A regionális vagy nemzeti elektronikus ellenőrzési programokban benyújtott elektronikus ellenőrzési adatok az adatok bizalmas kezelésére vonatkozó politikáról és eljárásokról szóló 12/02. sz. határozat hatálya alá tartoznak az adatok nyilvánosan hozzáférhetővé tételére vonatkozó követelményeket illetően (pl. egy adott hajó tevékenységének a közzétett adatokból való egyértelmű azonosításának megakadályozása érdekében alkalmazandó rétegzési szint), valamint a feljegyzések védelmére vonatkozó eljárásokat illetően.

Az elektronikus ellenőrzés során gyűjtött elektronikus ellenőrzési adatokat az IOTC által az IOTC illetékességi területén működő halászhajók fogási és erő kifejtési adatainak rögzítéséről szóló 15/01. sz. határozatban, az IOTC szerződő feleire és az együttműködő nem szerződő felekre vonatkozó kötelező statisztikai jelentéstételi követelményekről szóló 15/02. sz. határozatban, valamint az IOTC regionális megfigyelői rendszerről szóló megfigyelői határozatában megállapított követelményeknek megfelelően kell rendelkezésre bocsátani.

Az elektronikus ellenőrzési adatokat az IOTC titkársága által rendelkezésre bocsátott és az IOTC által elfogadott, elektronikus adatformátumra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell benyújtani az IOTC-hez annak érdekében, hogy az adatokat felvegyék az IOTC regionális megfigyelői rendszerének adatbázisába. Az elektronikus ellenőrzési adatokat megfelelően meg kell jelölni az adatbázisban, hogy azokat meg lehessen különböztetni a fedélzeti emberi megfigyelők által gyűjtött adatoktól.

Az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programjának működőképessé tétele – A nemzeti elektronikus ellenőrzési programok akkreditálása és auditálása

A tagállamok felkérlik a Bizottságot arra, hogy kérelmezze az IOTC titkárságától saját nemzeti elektronikus ellenőrzési programjának elismerését az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programjának részeként, a regionális megfigyelői rendszer adataira vonatkozó minimumszabályoknak való megfelelés érdekében.

Az IOTC ellenőrzi a nemzeti elektronikus ellenőrzési programokat az elektronikus ellenőrzésre vonatkozó minimumszabályok alapján.

A nemzeti elektronikus ellenőrzési programokat felül kell vizsgálni, és rendszeres és időszakos ellenőrzéseknek kell alávetni, az IOTC által elfogadottaknak megfelelően.

Az IOTC engedélyezheti a tonhallal foglalkozó más regionális halászati gazdálkodási szervezetek által jóváhagyott nemzeti elektronikus ellenőrzési programokat.

2. RÉSZ: Az IOTC elektronikus ellenőrzőrendszere és adatszabványai

1. ELEKTRONIKUS ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ MŰSZAKI MINIMUMSZABÁLYOK

A műszaki minimumszabályok leírják az elektronikus ellenőrzés követelményeit. A tagállamok biztosítják, hogy a nemzeti vagy szubregionális programjaik keretében telepített valamennyi elektronikus ellenőrző-berendezés összhangban legyen ezekkel a műszaki előírásokkal.

A hajóra szabott egyedi kialakítás: nincs olyan szabványos konfiguráció, amely az Indiai-óceán térségében működő flották valamennyi hajójára kiterjedne, ezért minden elektronikus ellenőrző-berendezést egyedileg kell kialakítani az adott hajóra szabva. A halászhajó fedélzetére telepítendő elektronikus ellenőrző-berendezésnek olyan ellenőrzési rendszert kell magában foglalnia, amely több kamerát és opcionálisan több különböző érzékelőt kapcsol össze, hogy képeket gyűjtsön és rögzítsen az elektronikus ellenőrzési program célkitűzéseinek megvalósítása érdekében. A kamerák és érzékelők számát az egyes hajókra kell szabni egy VMP alapján, mert a cél nem a túlzott mértékű korlátozás, hanem a program általános célkitűzéseinek való megfelelés, amelyhez elegendő számú kamerát kell meghatározni. Bár ez az egyes hajók konfigurációjától függ, általános elrendezésként a kameráknak e melléklet 3. részének 1. és 2. táblázatában, valamint 1–3. ábráján megadott területeket és tevékenységeket kell megfigyelniük¹. Minden hajó kidolgoz egy „hajómegfigyelési tervet”, amelyben meghatározzák a kamerák számát és helyét, valamint beállításait a regionális megfigyelői rendszerre vonatkozóan előírt, minimálisan „kötelező” adatmezők gyűjtéséhez. A regionális megfigyelői rendszerre vonatkozó minimális adatszabványok egy részének összegyűjtése kiegészíthető kikötői mintavétellel és/vagy az IOTC regionális megfigyelői rendszerének adatgyűjtési mezőjében leírt egyéb adatgyűjtési módszerekkel². Egy adott elektronikus ellenőrzési programon belül szükség lehet bizonyos mértékű összehangolásra is a hajók között (kamerák elhelyezése és beállításai).

¹ A 3. melléklet általános útmutatónak tekintendő, mivel az példákat tartalmaz már meglévő elektronikus ellenőrzőrendszerek létesítményeire. Az elektronikus ellenőrzés konfigurációját (kamerák száma, az egyes kamerák helyzete és ellenőrzési célkitűzései) ezután az egyes halászatokra/hajókra kell szabni egy VMP alapján.

² A regionális megfigyelői rendszerre vonatkozó minimális adatszolgáltatási követelményeket tartalmazó mezők (<https://iotc.org/documents/ROS/DataStandards>) gyűjtésére rendelkezésre álló kapacitások flottánként eltérőek lehetnek, amennyiben a fogáskezelés és a kihelyezési/behúzási műveletek flottánként különbözőek. Ezért ezeket az értékeket általános iránymutatásnak kell tekinteni, és folyamatosan felül kell vizsgálni.

Érzékelő/automata eszközök alkalmazása: mivel az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzésekhez nagy tárolókapacitásra van szükség, az elektronikus ellenőrzőrendszerek többsége nem állandó jelleggel rögzíti a hajók tevékenységét. Egyes kamerák rögzítési funkcióját a halászeszközök használatának vagy a halászati tevékenységnek az észlelése kapcsolhatja be. Az elektronikus ellenőrzőrendszer ezért érzékelőket és egyéb eljárásokat (számítógépes látástechnológia, mesterséges intelligencia) foglalhat magában, amelyekkel észleli, hogy a fedélzeten mikor kerül sor halászatra vagy egyéb érdemleges tevékenységekre. Ez biztosítja az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések megfelelő beszerzését (pl. a halászati művelet megkezdésekor indul el a videófelvétel), és megkönnyíti az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatát.

Globális helymeghatározó rendszer (GPS) alkalmazása: erre a hajó helyzetének, útvonalának és sebességének ellenőrzéséhez, valamint a halászati tevékenységek dátumára, időpontjára és helyére vonatkozó információk megadásához van szükség. A halászhajó helyzetét és dátum-/időbélyegzőit közvetlenül fel kell tüntetni a képeken vagy a képek metaadataiban.

Kompatibilitás: az elektronikus ellenőrzőrendszer ideális esetben integrálandó más ellenőrzési, irányítási és felügyeleti (MCS) eszközökkel (pl. hajómegfigyelési rendszerrel).

Stabil rendszer: az elektronikus ellenőrző-berendezések kültéri komponenseinek (például a kameráknak / kameraházaknak és érzékelőknek) ellenállóaknak kell lenniük a tengeren uralkodó szélsőséges viszonyok és a hajók fedélzetére jellemző zord körülmények között is.

Biztonságos rendszer: az elektronikus ellenőrző-berendezések komponenseinek és adatainak manipulációbiztosaknak kell lenniük, jelezve a manipulációra tett kísérleteket, és a berendezéseknek ideális esetben titkosított adatokat kell használniuk, hogy megghiúsítsák a jogosulatlan befolyásolásra irányuló kísérleteket.

Kamerák: digitális, lehetőség szerint nagy felbontású kamerák ajánlottak, amelyek figyelik a hajón lévő valamennyi, a hajó műveletei és a halászati műveletek szempontjából érdemleges területet. A kamerák elhelyezésének, beállításainak és rögzítési funkciójának biztosítania kell a hajó tevékenységeinek, a fogásnak és a járulékosan kifogott fajoknak az észlelését, és lehetővé kell tennie a fajok pontos azonosítását (legalább az IOTC által folytatott gazdálkodás tárgyát képező fajok tekintetében). A rendszernek képesnek kell lennie arra, hogy gyenge és nagyon erős természetes fényviszonyok (gyenge és erős kontraszt) mellett is rögzítsék a tevékenységeket. A kameráknak vízállóknak kell lenniük, és azokat önálló, időjárásálló dobozban kell elhelyezni.

Elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseknek a következő információkat kell tartalmazniuk: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket tartalmazó fájl neve, amely tartalmazza legalább a hajó nevét és azonosítóját, a kamera azonosítóját, a halászati út azonosítóját, a földrajzi helymeghatározási adatokat (dátum, időpont (UTC), szélesség és hosszúság), a kamera rögzítési állapotát, az elektronikus ellenőrzés működési állapotát (ha rendelkezésre áll), a képeket és az érzékelők adatait, amennyiben használnak érzékelőket.

Függetlenség: a rendszernek önirányítónak kell lennie, kivéve a legénység általi minimális karbantartást (pl. az érzékelők és a kamerák tisztítása). A rendszer elvégezheti saját működésének valós időben történő távellenőrzését az összes információ összegyűjtése érdekében. Egy erre kijelölt személy meggyőződik arról, hogy a rendszer megfelelően működik a kikötő elhagyása előtt és a tengeren, és erre protokollt (ellenőrzőlistát) kell kidolgozni.

Nincs interferencia: az elektronikus ellenőrző-berendezés nem generálhat, illetve nem okozhat rádiófrekvenciás interferenciát más fedélzeti kommunikációs, navigációs, biztonsági, földrajzi helymeghatározási eszközökkel (pl. hajómegfigyelési rendszer) vagy halászati felszerelésekkel.

Autonómia: az elektronikus ellenőrző-berendezésnek saját szünetmentes tápegységgel kell rendelkeznie, vagy kapcsolódnia kell a hajó szünetmentes tápegységéhez annak biztosítása érdekében, hogy akkor is működőképes legyen, amikor a hajón feszültség-kimaradás lép fel. Az elektronikus ellenőrző-berendezésnek külön duplikált tartalékeszközöket kell tartalmaznia annak biztosítása érdekében, hogy az adatok ne vesszenek el, ha az egyik tárolóeszköz meghibásodik.

Autonómia az elektronikus ellenőrzési adatok tárolása tekintetében: az elektronikus ellenőrző-berendezésnek elegendő tárolókapacitással kell rendelkeznie ahhoz, hogy tárolja az elektronikus ellenőrzés során rögzített összes feljegyzést egy bizonyos ideig, legalább egy teljes halászati út során. Az időtartam a hajó működési jellemzőitől függ, és az 4 hónaptól (ersényes kerítőhálós hajók esetében) 12 hónapig vagy még tovább (horogsoros hajók esetében) terjedhet.

Interoperabilitás: az elektronikus ellenőrzőrendszer ideális esetben olyan elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket hoz létre, amelyek interoperábilisak az elektronikus ellenőrzési szolgáltatások és felülvizsgálatok nyújtói között, és lehetőség szerint integrálhatók más adatgyűjtési és ellenőrzési eszközökkel.

Karbantartás: a fedélzeten (és/vagy a szárazföldön) ki kell jelölni egy személyt, akinek a feladata az, hogy karbantartsa a berendezést (pl. a lencsék tisztítása stb.), jelentést tegyen az elektronikus ellenőrző-berendezés szolgáltatójának és az illetékes hatóságnak (pl. az IOTC-nek vagy a lobogó szerinti államnak) arról, ha a rendszer a kikötőben vagy a tengeren meghibásodik, a rendszer mielőbbi helyreállítása érdekében, továbbá egy erre szolgáló nyomtatványon rögzítse a rendszer minden meghibásodását.

2. ELEKTRONIKUS ELLENŐRZÉSRE VONATKOZÓ LOGISZTIKAI MINIMUMSZABÁLYOK

Elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések visszanyerése: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket mobilhálózatokon, wifin vagy műholdon keresztül, illetve tárolóeszközön (SSD vagy HDD) kell továbbítani. Ez utóbbi esetében a tárolóeszközök begyűjtésére és a kijelölt az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket felülvizsgáló központba történő továbbítására vonatkozó protokollt is végre kell hajtani.

Az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések tárolása: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket a hajó/a vállalat/az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója/az elektronikus ellenőrzési felülvizsgálat szolgáltatója/az elektronikus ellenőrzési program adminisztrátora legalább egy évig vagy a nemzeti/regionális elektronikus ellenőrzési programokban meghatározott ideig tárolja.

Az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések biztonsági mentése: ha az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseket automatikusan elektronikus úton továbbítják, az átvételre és a biztonsági mentésre vonatkozó operatív eljárásokat kell végrehajtani, a felügyeleti láncre vonatkozó szükséges rendelkezések figyelembevételével.

Tárolóeszközök felügyeleti lánc: az elektronikus ellenőrzőrendszernek biztosítani kell minden tárolóeszköz és az elektronikus ellenőrzés során rögzített valamennyi feljegyzés nyomon követhetőségét. Biztosítani kell az elektronikus ellenőrzőrendszer tárolóeszközeinek és az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzéseknek a felügyeleti láncát.

Gyakoriság: az elektronikus ellenőrzési programoknak tartalmazniuk kell az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati központokhoz történő továbbításának módszerére és gyakoriságára (pl. minden halászati út után) vonatkozó követelményeket, amelyeknek összhangban kell állniuk a tagállam, az Unió vagy az IOTC által meghatározott minimumszabályokkal.

3. AZ ELEKTRONIKUS ELLENŐRZÉSI ADATOK FELÜLVIZSGÁLATÁRA VONATKOZÓ MINIMUMSZABÁLYOK

Elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati szoftver: az elektronikus ellenőrzőrendszernek olyan szoftvert kell alkalmaznia, amely megkönnyíti az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatát, és olyan elektronikus ellenőrzési adatokat állít elő, amelyek lehetővé teszik az IOTC által meghatározott egységes megjelenítési formátum szerinti összeállítást és jelentést adatszere vagy az IOTC-hez történő benyújtás céljából. Ideális esetben az elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati szoftver felhasználható a különböző elektronikus ellenőrző-berendezések szolgáltatóitól gyűjtött, az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatára.

Elektronikus ellenőrzési felülvizsgálat és az elektronikus ellenőrzési adatok jelentése: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatát és az elektronikus ellenőrzési adatok jelentését bizonyított szakértelemmel és tapasztalattal (pl. fedélzeti megfigyelőkkel kapcsolatos munkatapasztalattal) rendelkező intézmények, szervezetek és független vállalatok végzik. Ezek a feladatok regionális program végrehajtása során központosíthatók egy »regionális elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati központban«, és/vagy nemzeti vagy független szervezetek is elvégezhetik azokat.

Az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések és az elektronikus ellenőrzési adatok minőségének ellenőrzése: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatának folyamata magában foglalja a minőség-ellenőrzést az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések minőség-ellenőrzése, az elektronikus ellenőrzési adatok bevitelének ellenőrzése, az elektronikus ellenőrzési adatokban előforduló hibák esetleges automatikus azonosítása (pl. halászati eszközök szárazföldi helyzetének helytelen meghatározása stb.) és az elektronikus ellenőrzési megfigyelők személyes meghallgatása révén. Az előállított elektronikus ellenőrzési adatokat az IOTC titkárságának történő jelentéstétel előtt ellenőrizni kell.

Elektronikus ellenőrzési adatok: az elektronikus ellenőrzőrendszernek lehetővé kell tennie legalább a regionális megfigyelői rendszer minimálisan előírt adatmezőinek gyűjtését és jelentését. Az elektronikus ellenőrzési adatokat a 22/04. sz. határozatban vagy az azt felváltó bármely határozatban meghatározott időkeretnek megfelelően, az IOTC egységes formanyomtatványainak felhasználásával kell benyújtani az IOTC titkárságához. Az IOTC titkárságához benyújtott valamennyi elektronikus ellenőrzési adatra az adatok bizalmas kezelésére vonatkozó politikáról és eljárásokról szóló 12/02. sz. határozatban, illetve az azt felváltó bármely határozatban meghatározott adatvédelmi követelmények vonatkoznak.

Elektronikus ellenőrzési megfigyelők képzése: Az elektronikus ellenőrzési megfigyelőknek az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatára vonatkozó speciális képesítéssel kell rendelkezniük, amit be kell építeni a regionális vagy nemzeti elektronikus ellenőrzési program szabályaiba. Az elektronikus ellenőrzési megfigyelő speciális képzéseken vesz részt, amelyeket az elektronikus ellenőrzési felülvizsgálati protokoll módosítása során frissíteni kell az elektronikus ellenőrzési adatok magas színvonalának biztosítása érdekében.

Elektronikus ellenőrzési megfigyelők képesítése: az elektronikus ellenőrzési megfigyelőknek képeseknek kell lenniük az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések felülvizsgálatára és elektronikus ellenőrzési adatok előállítására az IOTC követelményeinek megfelelően. Az elektronikus ellenőrzési megfigyelőknek ismerniük kell a halászati tevékenységeket, és képeseknek kell lenniük arra, hogy meghatározzák i. az IOTC szabályozása alá eső fajokat és a különleges jelentőséggel bíró fajokat, ii. az IOTC halászati módszereit és iii. az IOTC mérséklési módszereit.

A folyamatban lévő szabványosított adatáramlással és adatbázisokkal való összeegyeztethetőség: az elektronikus ellenőrzési adatoknak kompatibilis megjelenítési formátummal kell rendelkezniük (ideértve szabványosított, jól bevált kódlisták használatát) annak érdekében, hogy lehetővé tegyék az összegyűjtött információknak az IOTC aktuális adatszolgáltatási formátuma és standardjai szerinti cseréjét, és összhangban kell lenniük az IOTC adatszolgáltatási szabályaival. Az elektronikus ellenőrzési adatokat jóváhagyott elektronikus adatszolgáltatási formátumban kell benyújtani az IOTC titkárságához, az IOTC standard kódjainak és egységeinek használatával.

Adatok tárolása és megőrzése: ki kell dolgozni az adatok IOTC általi védelmére, tárolására és megőrzésére vonatkozó jogi rendelkezéseket, és azokról meg kell állapodni a regionális elektronikus ellenőrzési program vagy nemzeti ellenőrzési programok tekintetében.

Az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések tulajdonjoga: az elektronikus ellenőrzés során rögzített feljegyzések tulajdonjoga a hajótulajdonost/a lobogó szerinti államot illeti meg, de az IOTC rendelkezésére kell bocsátani az elektronikus ellenőrzési adatok eredményeit, hogy azokat beépítsék az IOTC adatbázisába felhasználás, elemzés és kezelés céljából, az IOTC regionális megfigyelői rendszerről szóló megfigyelői határozatában előírtak szerint.

Hardver/szoftver tulajdonjoga: az elektronikus ellenőrzési program alkalmazási körétől függetlenül ajánlott, hogy a hardver- és szoftverlicenc tulajdonjoga (és karbantartása) a hajótulajdonost/a lobogó szerinti államot illesse meg.

3. rész: Hajómegfigyelési tervek (VMP)

Minden hajónak »hajómegfigyelési tervet« kell kidolgoznia, amely tartalmazza a regionális megfigyelői rendszerre vonatkozó minimális adatmezők gyűjtése érdekében elhelyezett kamerák számát, helyzetét és beállításait, valamint azokat a kulcsfontosságú területeket, amelyeket meg kell figyelni a halászati tevékenységek, a fogáskezelés, a fajok azonosítása, az egyedek további sorsa és tárolása tekintetében. A VMP-t az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtójával, a hajótulajdonossal és a halászati hatóságokkal együttműködve kell kidolgozni.

A VMP-ket a hajótulajdonos írja alá, és végül a lobogó szerinti tagállam illetékes hatósága hagyja jóvá, ezt követően pedig azokat a WGEMS/WPDCS elé terjesztik annak biztosítása érdekében, hogy azok megfeleljenek az IOTC regionális elektronikus ellenőrzési programjának, valamint az elektronikus ellenőrzőrendszerre és az elektronikus ellenőrzési adatokra vonatkozó előírásoknak.

Az egyes VMP-knek a következő információkat kell tartalmazniuk:

- Elérhetőségi adatok: a hajótulajdonos, a hajóüzemeltető és az elektronikus ellenőrzési szolgáltatás nyújtója adatai a szerződés időtartama alatt;
- A hajóra vonatkozó általános információk: a hajóra, valamint annak halászati tevékenységeire és műveleteire vonatkozó alapvető információk (pl. a hajó neve, lajstromszáma, célfajok, területek, halászeszközök, legnagyobb hossz stb.);
- A hajó elrendezése: a hajó felszerelése részletes információkkal, a hajó alaprajza és különböző területei (fedélzet, feldolgozási terület, tárolók stb.);

- Az elektronikus ellenőrző-berendezés konfigurációja: az elektronikus ellenőrző-berendezés beállításainak leírása, például a működési idő, a kamerák száma és a megfigyelt területek, az egyes kamerák időrögzítése, az érzékelők száma és helyzete (ha vannak), a használt szoftverek, a vezérlődoboz elhelyezése, a fedélzeten telepített elektronikus ellenőrző-berendezés megfelelő működésének ellenőrzésére szolgáló eljárások stb.;
- minden egyes kameráról fényképet kell készíteni, és azt bele kell illeszteni a VMP-be;
- minden hajón egy jegyzőkönyv a hajó elektronikus ellenőrző-berendezésének jellemzőiről, valamint arról, hogy a hajó elektronikus ellenőrző-berendezését hogyan optimalizálták az elektronikus ellenőrzőrendszerre és az elektronikus ellenőrzési adatokra vonatkozó előírások betartása érdekében.

Az erszényes kerítőhálós hajókon legalább a következő területek kamerákkal való megfigyelése ajánlott:

- a munkafedélzet (a bal oldal és a jobb oldal egyaránt);
- a hálós zsák és a merítőháló;
- az orrfedélzet vagy a hajóközép (pl. FAD-okkal végzett tevékenység);
- valamint a haltartályok fedélzete és a szállítószalag (Murua et al., 2022; Restrepo et al., 2018): a szállítószalag esetében több helyen is (pl. legalább a szállítószalag elején és végén); ha létezik visszadobó szállítószalag, azt is meg kell figyelni;
- a következő műveleteket kell kamerákkal megfigyelni: halászeszköz kihelyezése, merítőháló használata, háló kiemelése, FAD-dal végzett tevékenységek, összes fogás, a fogás haltartályokba válogatása (a fogás raktérbe vagy haltartályokba helyezésének folyamata), a járulékos fogás kezelése és visszaengedése, valamint tonhalak visszadobása (1. ábra és 1. táblázat);

- nagy méretű erszényes kerítőhálós hajók esetében legalább 6 kamerára van szükség a halászati és halkezelési műveletek megfigyeléséhez; ugyanakkor kevesebb kamerával (pl. 4 kamerával) is megfigyelhető a kisebb (pl. 300–400 tonna kapacitású) erszényes kerítőhálós hajók tevékenysége, amiről adatokat kell gyűjteni.

Az elektronikus ellenőrző-berendezések preferált konfigurációja nagyobb számú és jobb minőségű/felbontású képeket (képkockákat) tesz lehetővé. Általában előnyben részesítendő a digitális videó, de az állóképek is alkalmasak lehetnek arra, hogy információkat rögzítsenek a hajó tevékenységének különböző szakaszaiban. Tekintettel azonban arra, hogy a tárolókapacitás korlátozott, az optimális konfiguráció az, ha bizonyos területekről/kamerákról és egyes pillanatokról videófelveteleket, míg másokról állóképeket készítenek. Fényképek esetén a minimumkövetelmény az, hogy legalább 2 másodpercenként olyan képet kell készítenie a kamerának, amelynek látószöge teljes mértékben lefedi a halkezelési területeket halászati tevékenység végzése során (Restrepo et al., 2018). A képminőségnek megfelelőnek kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye az összes előírt adatmező – így a fajazonosító, a FAD-ok anyagai és kialakítása vagy a használt csali – pontos gyűjtését, és ezáltal az ellenőrzési célkitűzések elérését.

A hajón bekövetkező minden olyan fizikai változást, amely hatással lesz az elektronikus ellenőrzőrendszerre, jelenteni kell a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságainak. A hajómegfigyelési tervet az illetékes hatóságnak a lehető leghamarabb frissítenie kell és ismét jóvá kell hagynia.

Az elektronikus ellenőrző-berendezés bármilyen megváltoztatását (például a kamerák új generációjának telepítését) jelenteni kell a lobogó szerinti tagállam illetékes hatóságainak. A hajómegfigyelési tervet az illetékes hatóságnak a lehető leghamarabb frissítenie kell és ismét jóvá kell hagynia.



Magyarázat:

- Panorámakamera: környező tevékenység
- Árbóckosáron lévő kamera: halászfedélzet
- Hajóorrban lévő kamera: darutevékenység, részleges rálátás a kerítőhálóra
- Jobb oldali kamera: járulékos fogás és visszadobott halak
- Merítőháló kamerája: merítőháló és erszény
- A járulékos fogások visszaengedésének módszere
- A visszadobott halak azonosítása
- Fogás és további sors
- A bevált gyakorlatok ellenőrzése
- Fogásmintavétel
- Nagy fajok mérése
- A fogás leírása és a járulékos fogások visszaengedése a merítőhálóból
- A hálóba került fajok visszaengedése
- Az erszényről kapott közeli kép lehetővé teszi a ki nem rakodott fajok állapotának meghatározását visszaengedéskor és/vagy visszadobáskor



1. ábra: A) Példa erszényes kerítőhálós hajón telepített 6 kamerás elektronikus ellenőrzőrendszerre, amely megfigyeli a halászati és halkezelési műveletek fő területeit (forrás: Murua et al., 2020b), és B) Példa erszényes kerítőhálós hajón telepített 7 kamerás elektronikus ellenőrzőrendszerre (4 kamera a legfelső fedélzeten és 3 kamera a haltartályok fedélzetén), amely megfigyeli a halászati és halkezelési műveletek fő területeit, és még 1 további kamerát tartalmaz a szállítószalagon: (B1) 360°-os panorámaképet készítő kamera (pl. a bal oldal nézete), (B2) Az árbóckosáron lévő kamera, amely a hajófarról ad képet, (B3) A munkafedélzeten lévő kamera, amely a daruról ad képet, (B4) Az orrfedélzetről képet adó kamera, (B5) A szállítószalagon lévő kamera, amely a hajófarról ad képet, (B6) A szállítószalag közepén lévő kamera, és (B7) A szállítószalagon lévő kamera, amely a hajóorról ad képet (forrás: Digital Observer Services).

1. táblázat: Minimális területek és tevékenységek, amelyeket ellenőrizni kell.

Érintett terület	Érintett tevékenység	Cél	Az adatokra vonatkozó, ellenőrizendő minimumkövetelmények
Munkafedélzet (bal oldal)	Merítőháló használata	Egy halászati műveletre eső teljes fogás; fajösszetétel	Merítőhálók száma és merítőhálónkénti telítettség. Megtartott tonhal tömege, mérete és faja
	Visszadobott tonhalak	Egy halászati műveletre eső összes visszadobott tonhal mennyisége	Visszadobott tonhal tömege, mérete és faja
	Járulékos fogás kezelése	Járulékos fogás becslése	Egyedek száma, kezelés módja és fajazonosító
Munkafedélzet (jobb oldal)	Járulékos fogás kezelése	Járulékos fogás becslése	Kezelési mód
	Járulékos fogás visszaengedése	Egy halászati műveletre eső összes járulékos fogás	Egyedek száma és fajazonosító
Vízben lévő erszényes kerítőháló területe	Merítőháló használata	Egy halászati műveletre eső összes fogás	Merítőhálók száma és merítőhálónkénti telítettség
	Járulékos fogás kezelése és az egyes állatok biztonságos visszaengedése (cetcápák, atlanti ördöggráják, stb.)	Egy halászati műveletre eső összes járulékos fogás. A kezelésre és a biztonságos visszaengedésre vonatkozó legjobb gyakorlatok alkalmazása	Kezelési mód
	Nagy fajok (cetcápák, atlanti ördöggráják, stb.) járulékos fogásainak visszaengedése	Egy halászati műveletre eső összes járulékos fogás A kezelésre és a biztonságos visszaengedésre vonatkozó legjobb gyakorlatok alkalmazása	Egyedek száma és fajazonosító
Orrfedélzet vagy hajóközép	FAD-tevékenység (telepítés, csere, javítás, stb.)	FAD-telepítések, FAD-kialakítások és FAD-tevékenységek teljes száma halászati utanként	Darabszám, anyag (természetes vagy mesterséges) és FAD-jellemzők (belegabalyodást okozó vagy belegabalyodást megelőző)
Haltartályok fedélzete és szállítószalag	A fogás haltartályokba válogatása	Fajösszetétel	Megtartott tonhal tömege, mérete és faja
	Járulékos fogás kezelése	Legjobb gyakorlatok	Kezelési mód
	A visszadobott, visszaengedett és megtartott járulékos fogás becslése	Egy halászati műveletre eső összes járulékos fogás Fajösszetétel A kezelésre és a biztonságos visszaengedésre vonatkozó legjobb gyakorlatok alkalmazása	Egyedek száma, mérete vagy tömege, fajok meghatározása és további sors

Horogsoros hajókon legalább a következő területek és tevékenységek kamerákkal való megfigyelése ajánlott (2. táblázat, 2. ábra):

- a horogsor-kihelyezés területe (általában a hajófarban lévő kamera),
- a horogsor-behúzás területe,
- a munkafedélzet, ahol a fogást kezelik,
- valamint a környező vízterület a fedélzetre nem emelt, visszadobott fajok tekintetében,
- a következő műveleteket kell kamerákkal megfigyelni: a horogsor kihelyezése, a csali típusára vonatkozó információk, hogy alkalmaznak-e mérséklési technikákat (pl. madárriasztó zsinórokat a tengeri madarak tekintetében), a horogsor behúzása, valamennyi horogra akadt faj (a megtartottak és a visszadobottak egyaránt), a fogás további sorsa és az egyedek mérete,
- a horogsoros tonhalhalászhajók többsége esetében legalább 3 kamerára van szükség a halászati tevékenységek és halkezelési műveletek megfigyeléséhez: egy, amelyik képeket készít a horogsor kihelyezésekor, egy, amelyik felveszi a fogás behúzását és fedélzetre emelését, és egy, amelyet a feldolgozó fedélzet felett szerelnek fel, hogy rögzítse a fajokat, az egyedek méretét és további sorsát. Javasolt továbbá egy további kamera a környező vízterület megfigyelésére a fedélzetre nem emelt, visszadobott fajok tekintetében.



C1: Stern camera



C2: Fishing deck 1



C3: Fishing deck 2



Magyarázat:

- Cam 3: Megtartott fogások, faj, méret és további sors
- Cam 2: Fogások és visszadobott halak; faj, méret és további sors
- Cam 1: Úszók, horgok és csali kihelyezése
- C1: Hajófarban lévő kamera
- C2: 1. halászfedélzet
- C3: 2. halászfedélzet

2. ábra: Példa egy horogsoros hajóra telepített 3 kamerás elektronikus ellenőrző-berendezésre, amely a halászati és halkezelési műveletek fő területeit figyeli meg. A 3 kamera nézete: (bal oldali panel) A hajófarban lévő kamera – horogsor kihelyezése, információ a horgokról, úszókról, mérséklési technikákról és csalikról; (középső panel) 1. halászfedélzet – behúzásra vonatkozó információk, fogások és visszadobott halak, fajazonosító, méret és további sors; és (jobb oldali panel) 2. halászfedélzet – a faj további sorsa, mérete, fajazonosító (forrás: Digital Observer Services).

2. táblázat: Általános konfiguráció és a trópusi tonhalra halászó horogsoros hajók fedélzetén lévő elektronikus ellenőrzőrendszer által megfigyelt területek/tevékenységek

Érintett terület	Érintett tevékenység	Az adatokra vonatkozó, ellenőrizendő minimumkövetelmények
A hajófarban lévő kamera	A kivetési művelet megkezdése és befejezése	Helyzet, dátum és időpont
		A kivetett és úszók közötti horgok teljes száma
		A kihelyezett úszók teljes száma
		Csali típusa
		Csalifajok
		Csali aránya (%)
		Enyhítő intézkedések/tengerszennyezés
Munkafedélzet	A fedélzeten lévő fogás	Hossz és a tömeg ³ kifogott fajonként/egyedenként
		Állapot
		További sors
		Megfigyelt ragadozó
	Visszadobott, visszaengedett vagy megtartott járulékos fogás	Egy halászati műveletre eső összes járulékos fogás és fajösszetétel
Feldolgozási terület	Fogás	Egy halászati műveletre eső összes fogás
		Hossz és tömeg ³ kifogott fajonként/egyedenként
		Nem
		További sors
Környező vízterület	A behúzási művelet megkezdése és befejezése	Helyzet, időpont és dátum
	A visszadobott, visszaengedett és megtartott járulékos fogás becslése	Egy halászati műveletre eső összes járulékos fogás és fajösszetétel
		Faj állapota és tovább sorsa

³ A hossz és a tömeg közötti összefüggések alapján becsült érték.

A horgászbotos hajókon legalább a következő területek kamerákkal való megfigyelése ajánlott: a csalival folytatott halászati tevékenység területe, a halászeszköz-kihelyezés és a horgászbotos halászati tevékenység területe (hajófarban lévő kamera), valamint a munkafedélzet, ahol a fogást kezelik. Egy tipikus indiai-óceáni horgászbotos hajón ehhez legalább 2–3 kamerára van szükség, amelyek figyelik a halászati tevékenységek fő területeit, a halkezelési műveleteket és a csalival folytatott halászatot.”
